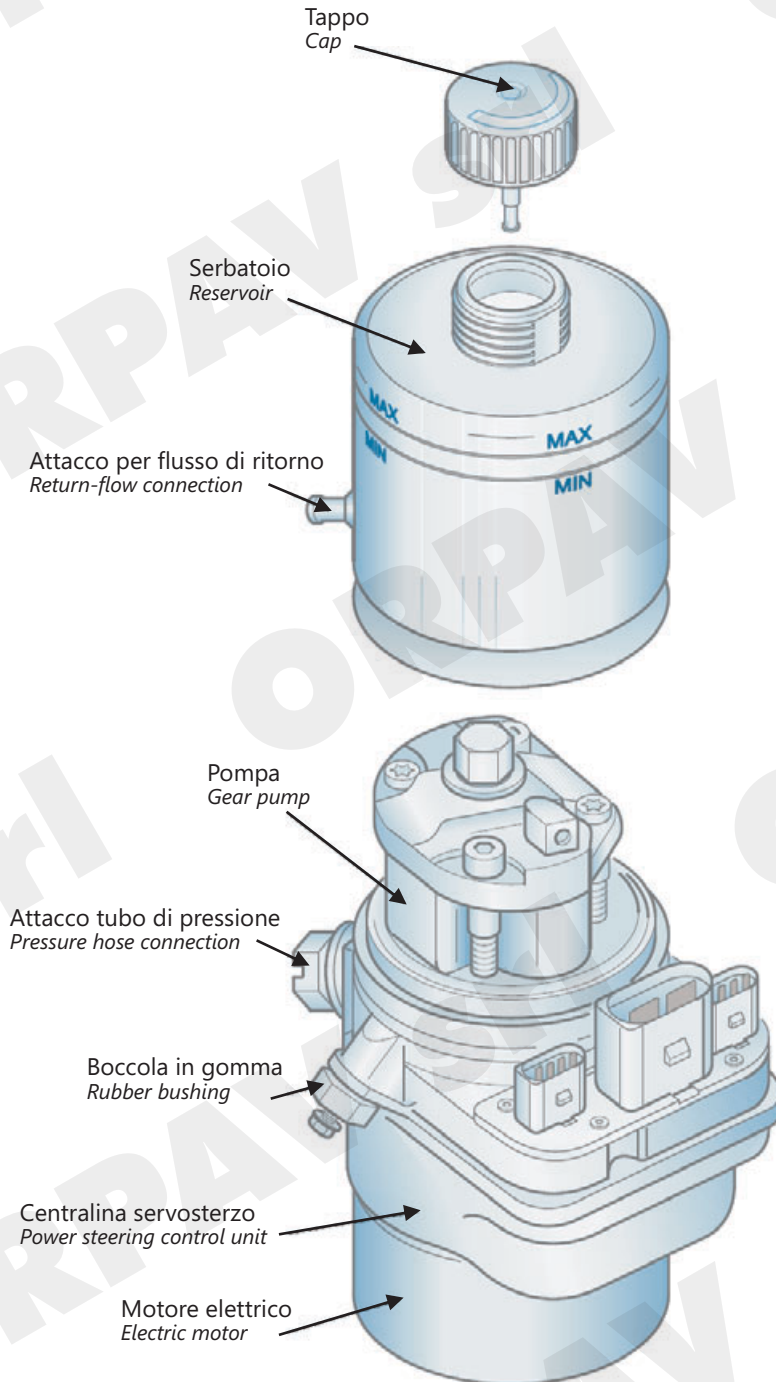


Schema di pompa elettrica

Electric pump scheme



Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

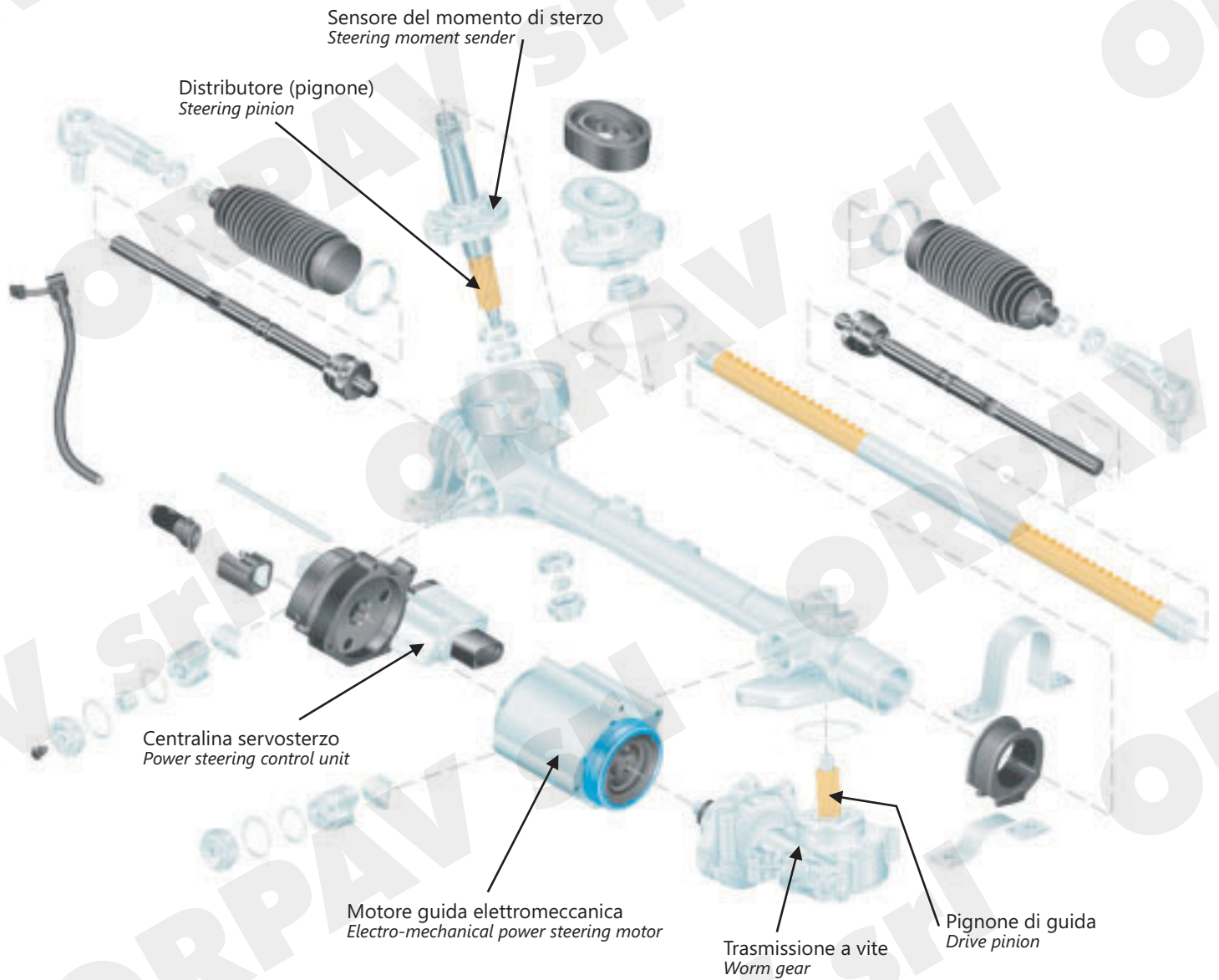
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Schema di EPS con cremagliera a doppia dentatura (dis. A)

EPS with double-toothing rack scheme



Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

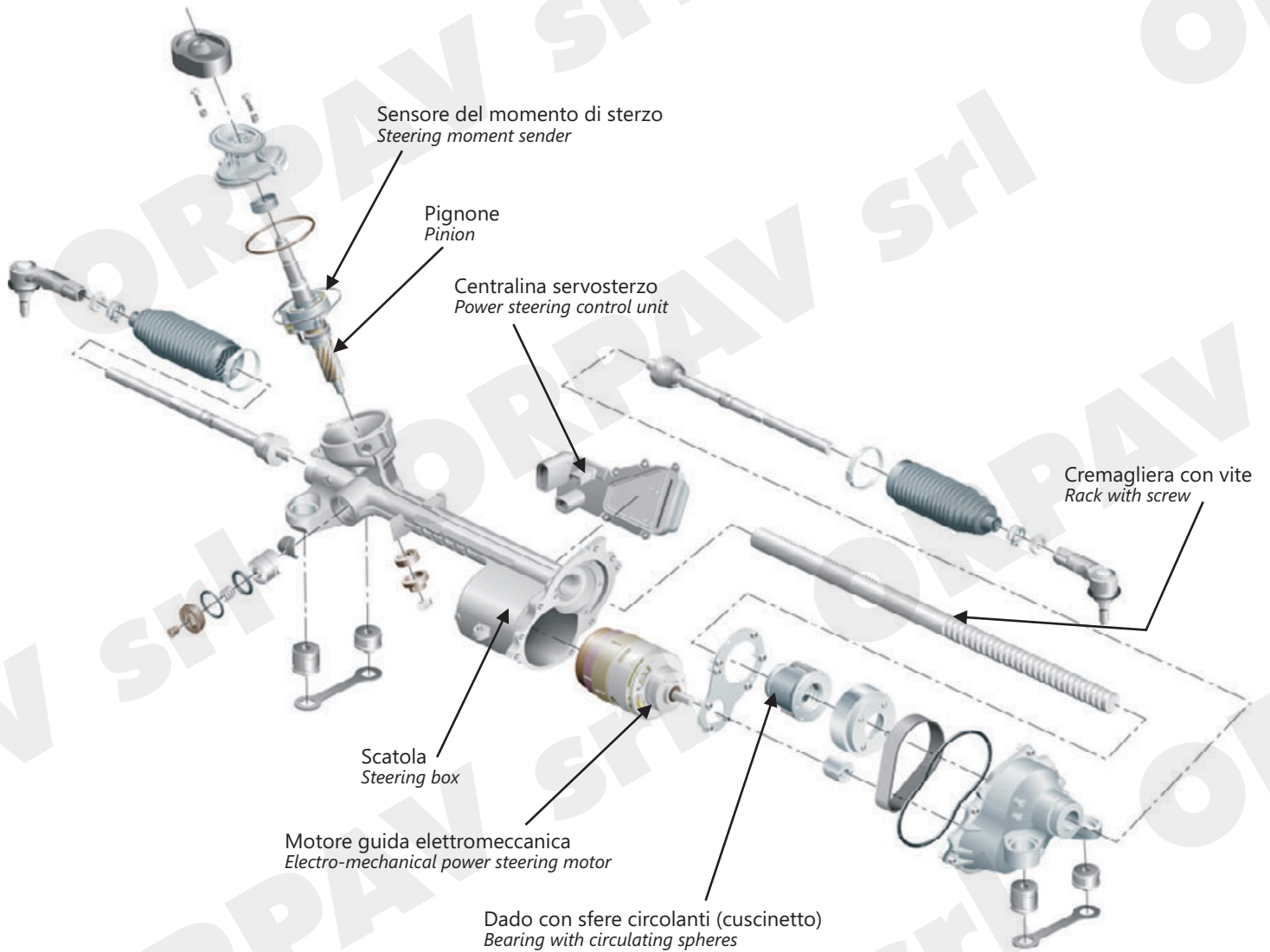
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Schema di EPS con cremagliera a dentatura singola (dis. B)

EPS with single-toothing rack scheme



Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

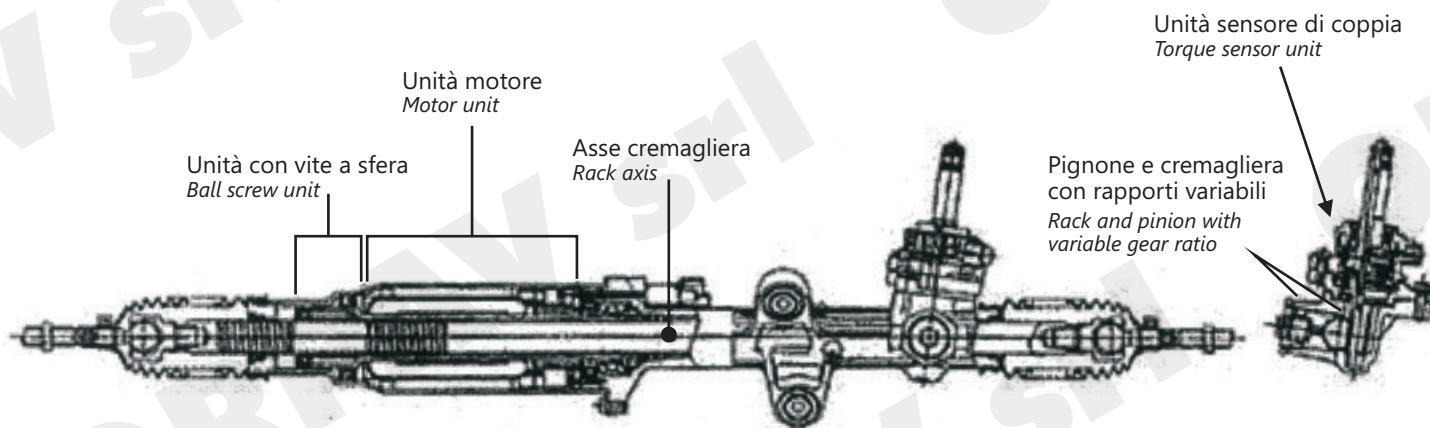
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

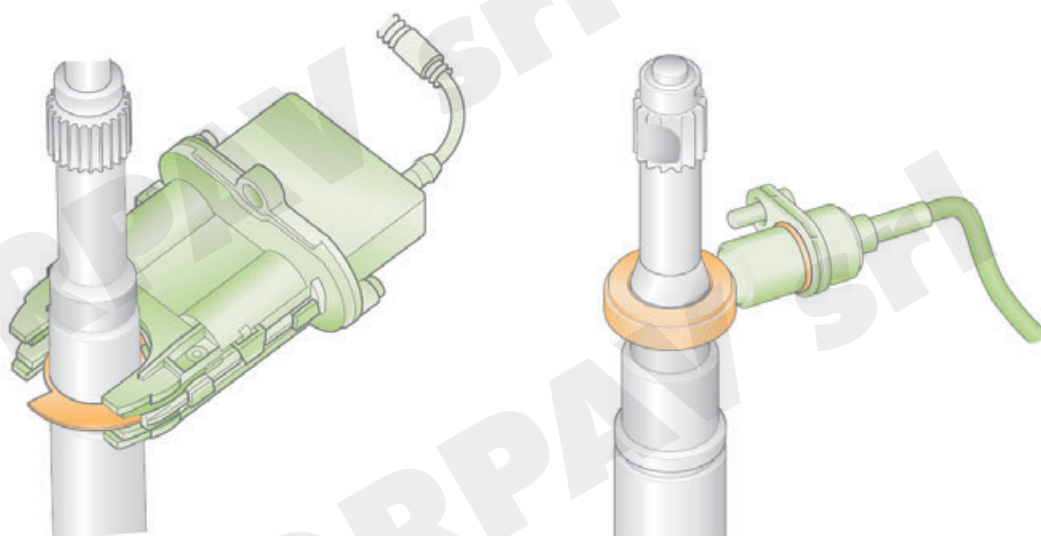
Schema di scatola guida elettrica con motore (dis. C)

EPS with engine scheme



Sensori esterni di angolo

External angle sensors



Sensore esterno - **tipo TRW**
External sensor - TRW-type

Sensore esterno - **tipo Koyo**
External sensor - Koyo-type

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

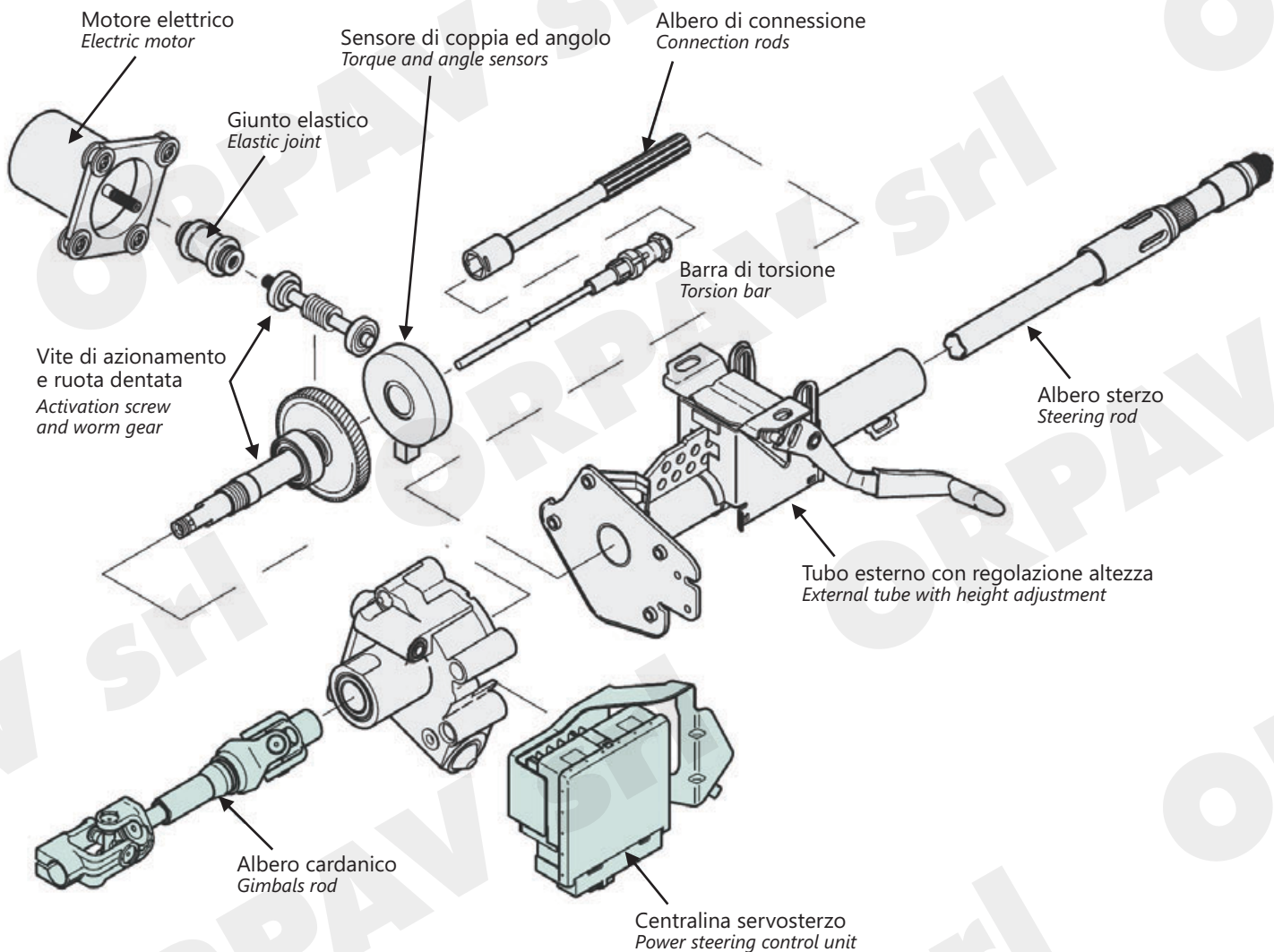
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Schema di sterzo Fiat Punto 188 (dis. D)

Fiat Punto 188 steering scheme



Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts
Index de composants
Indice general

Index für Einzelteile
Классификация запасных частей
Indeks części zamiennych



F

Paraoli

Seals
Joints d'étanchéité
Retenes

Stangendichtringe
Сальники
Uszczelniacze olejowe

Paraoli per scatole guida meccaniche

Seals for mechanic steering boxes
Joints d'étanchéité pour boîte mécanique
Retenes para caja mecánica

Stangendichtringe für Lenkgetriebe
Сальники для рулевых агрегатов без гидроусилителя
Uszczelniacze do mechanicznych przekładni ślimakowych

pag. 18/47

R

Accessori per distributore

Spare parts for pinion
Accessoires pour pignon
Accesorios para distribuidor

Ersatzteile für Verteilerventile
Комплекующие дистрибьютера
Części do rozdzielacza

R



Anelli di posizione

Positioning rings
Bague de position
Anillos de posición

Distanzscheiben
Штопорные кольца
Pierścienie pozycjonujące

pag. 18/47

D

Tappi e cappucci

Taps and caps
Tapons et capuchons
Tapones y capuchones

Kappen
Пробки и заглушки
Nakrętki i kapturki

D



Tappi non filettati

Unthreaded plugs
Bouchons pas filetés
Tapón sin rosca

Schutzkappen ohne Gewinde
Полупрозрачные заглушки без резьбы
Niegwintowane zaślepki

pag. 19/47

D



Tappi speciali filettati economy

Special economy threaded plugs
Bouchons spéciaux filetés economy
Tapón especial economico roscado

Gewindekappen economy
Специальные экономные резьбовые заглушки
Nakrętki gwintowane ekonomiczne

pag. 20/47

D



Tappi filettati a tenuta speciale e super special

Threaded plugs with special tightness
Bouchons filetés avec tenue spéciale
Tapón roscado hermetico especial

Gewindekappen mit spezial Dichtung
Особогерметичные резьбовые заглушки
Nakrętki gwintowane

pag. 20-21/47

D



Cappucci di protezione per pignone e tirante

Pinion and tie rods protection caps
Capuchons pour pignon et tirantes
Capuchón protector para eje distribuidor

Schutzkappen für Wellen und Gewinde
Удлиненные полупрозрачные заглушки без резьбы
Nakładki ochronne zębniaka i końcówek drążka

pag. 21/47

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts

Index für Einzelteile

Index de composants

Классификация запасных частей

Indice general

Indeks części zamiennych

i

i

F

M

...

ATTENZIONE! I ricambi per idroguida sono nel catalogo delle parti idrauliche
WARNING! Spare parts for power steering are in the catalogue for hydraulic parts

ATENCIÓN! El recambio para la servodirección se encuentra en el catálogo de componentes hidráulicos

cat. 44

D



11558

Cappucci di protezione a fungo

Mushroom-shaped protection caps

Chapuchon en forme de champignon

Capuchón protector tipo seta

Schutzkappen in Pilzform

Грибообразные колпачки

Grzybki ochronne

pag. 22/47

D



11678

Sottotappi in gomma

Underplugs in rubber

Bouchons

Tapón

Gummistopfen

Заглушки из резины

Podkładki gumowe

pag. 22/47

D

Tappi speciali per idroguida

Special taps for power steering

Bouchons spéciales

Tapón especial para servodirección

Spezialkappen für Servolenkungen

Специальные крышки для гидроусилителя руля

Specjalne nakładki

pag. 23/47



P

Guarnizioni per tenuta corpi idro, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering bodies, mechanic steering boxes and pumps

Garnitures pour corps direction assistée, boîte mécanique, pompes

Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen

Уплотнения

Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

pag. 24-31/47

L

Boccole di scorrimento per scatole guida meccaniche

Creep bushings for mechanic steering boxes

Coquille d'écoulement pour boîte mécanique

Casquillos deslizantes para caja mecánica

Gleitbuchsen für Lenkgetriebe

Втулки скольжения к агрегатам рулевого управления без гидроусилителя

Tuleje do przekładni mechanicznych

L



11546

Boccole per cremagliere (dis.6)

Rack bushings

Bagues pour crémaillère

Casquillo para cremallera

Buchsen für Zahnstangen

Распорные втулки

Tuleje do listwy

pag. 32-34/47

L



11551

Boccole con o-ring (dis.7)

Bushings with o-rings

Bagues avec garnitures

Casquillo con tórico

Buchsen mit O-Ringe

Втулки, уплотняющиеся резиновыми кольцами

Tuleje do listwy z o-ringami

pag. 35/47

L

Altre boccole

Other bushings

Bagues différentes

Otros casquillos

Weitere Buchsen

Втулки иного типа

Inne tuleje

pag. 35/47

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts
Index de composants
Indice general

Index für Einzelteile
 Классификация запасных частей
 Indeks części zamiennych

T

Componenti per pompe meccaniche

Components for mechanic steering pumps *Teile für Mechanische Pumpen*
Composants pour pompes mécaniques *Компоненты для механических насосов гидроусилителя*
Componentes mecánicas para bombas *Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania*

T

Kit parti interne pompa

Internal component kits for pump
Kit composants interieurs de la pompe
Kitt componentes internos de la bomba

Kit innere Pumpenteile

Внешние составляющие комплектов насоса
Podzespoły wewnętrzne pomp

pag. 36/47

T



11114

Alberi steli

Piston rods *Wellen*
Tiges *Валы насосов гидроусилителя*
Eje *Wałki pomp*

pag. 36/47

T



11115

Bronzine

Bushes for pumps
Coussinets pour pompe
Casquillos deslizantes

Buchsen

Втулки скольжения насосов гидроусилителя
Tuleje ślizgowe do pomp

pag. 36/47

T



11415

Piatti di spinta e di pressione

Thrust and pressure plates
Plateaux de poussée et pression
Placa frontal y muelle

Steuerplatten und Druckplatten

Уплотнительные пластины рабочей части насоса
Płytki oporowe

pag. 37-39/47

T



11118

Regolatori di flusso

Flux limiters
Régulateur d'écoulement
Regulador de caudal

Durchflußregelventile

Штуцеры с калиброванным отверстием
Ograniczniki przepływu

pag. 39/47

T



11119

Rotori pompa pistone e camicia

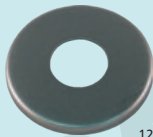
Piston rotor and liner
Rotor piston et chemise
Rotor completo

Rotoren, Statoren und Flügel

Роторы
Wirniki i łopatki

pag. 40-41/47

T



12375

Supporti metallici per cuscinetti pompa

Metallic supports for pump bearings
Supports métalliques pour coussinets de pompe
Soporte metálico para cojinete de bomba

Metallhülsen für Pumpenlager
Посадочная под подшипник

pag. 41/47

T



11120

Valvole per pompa

Pump valves
Clapets pour pompes
Valvulas de bombas

*Druckbegrenzungsventile**Клапаны насосов гидроусилителя**Zawory pomp standardowe i nadwymiaru*

pag. 42-43/47

T



11192

12189

Serbatoi porta-olio

Oil tanks
Cuves porte-huile
Depositos porta-aceite

*Öltanks**Бачки**Zbiorniki płynu wspomagania*

pag. 44-49/47

T



11400

Pulegge per pompa e supporti

Pump pulleys and supports
Poulies pour pompe
Poleas para bombas

Riemenscheiben und Halter

Приводные шкивы и ступицы насосов гидроусилителя
Koła pasowe pomp

pag. 50/47

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts
Index de composants
Indice general

Index für Einzelteile
Классификация запасных частей
Indeks części zamiennych

i

i

F

M

...

ACHTUNG! Die Ersatzteile für hydraulische Servolenkungen finden Sie im Katalog für hydraulische Teile
Внимание: запчасти к гидравлическим насосам и рейкам в отдельном каталоге
UWAGA! Części do układów wspomaganych hydraulicznie znajdują się w oddzielnym katalogu

cat. 44

T



11869

Raccordi per pompe

Joints for pumps
Raccords pour pompes
Racor para bomba

Kupplungen für Pumpen
Соединения для насоса
Przeguby pomp

pag. 50-51/47

T



11665

Fondelli motore elettrico

Electric engine bottom plates
Fondo motor eléctrico
Gehäuseboden für Pumpen

Gehäuseboden für Pumpen
Опорные пластины электродвигателей электроприводом
Denka silników elektrycznych

pag. 52/47

V

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

V



11123

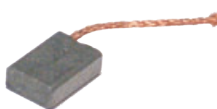
Piastre principali e schede elettroniche

Main plates and electronic devices
Plaque électrique principale
Placa eléctrica principal y electrónica

Hauptplatinen
Щеточные узлы и электронные блоки
Szczotkotrzymacze

pag. 53-54/47

V



11125

Spazzole

Brushes
Balais
Escobillas

Kohlen
Щетки
Szczotki

pag. 55/47

V



11126

Molle spingi-spazzola

Brush-pushing springs
Ressortes pousse-balai
Muelle centraje de escobillas

Federn für Kohlen
Пружины для щеток
Sprężynki do szczotek

pag. 55/47

V



11127

Cavetti connettori per piastra

Connectors for electric plate
Cavets connecteur pour plaque
Cable conector para placas

Anschlüsse für Platine
Разъемы для щеткодержателя
Złącza do szczotkotrzymaczy

pag. 55/47

V



11128

Giunti

Joints
Jointes
Junta

Verbindungsstücke
Электрические соединения насосов гидроусилителя с электроприводом
Przeguby pomp elektrycznych

pag. 56/47

V



11666

Motori per pompe elettriche

Electric pump engines
Moteur pour pompes
Junta para bombas

Elektromotore für Servopumpen
Электродвигатели насосов гидроусилителя с электроприводом
Silniki pomp elektrycznych

pag. 56/47

V



11618

Indotti per pompe elettriche

Rotors for electric pumps
Rotor pour pompes électriques
Rotor para bombas eléctricas

Rotoren für Elektrische Pumpen
Роторы для насосов гидроусилителя с электроприводом
Wirniki elektryczne pomp

pag. 57/47

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts
Index de composants
Indice general

Index für Einzelteile
Классификация запасных частей
Indeks części zamiennych

V



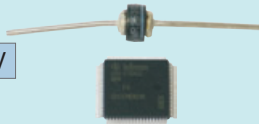
11848

Coperchi per motori guide elettriche

Covers for EPS engines *Kappen für Elektromotoren*
Capot moteur pour cremaillere *Защитные крышки*
Tapa para motor de EPS *Oslonki wyciszajace na silniki do EPS*

pag. 57-58/47

V

**Ricambi elettronici per pompe elettriche**

Electronic spare parts *Elektronikteile für EHPS*
Rechanges électroniques *Электронные запасные части для электрического насоса*
Recambios electronicos *Podzespoły elektroniczne pomp elektrycznych*

pag. 58/47

V

**Cavi per pompe elettriche**

Cables for electric pumps *Kabel für EHPS*
Cavets pour pompes électriques *Кабели для электрического насоса*
Cable para bomba electrica *Przewody do pomp elektrycznych*

pag. 58/47

V



11668

Pompe elettriche complete (estratto dall'elenco dei kit)

Complete electric pumps *Elektrische Pumpen komplett*
Pompes électriques completes *Насосы гидроусилителя с электроприводом и комплектующие к ним*
Bombas electricas completas *Nowe pompy elektryczne kompletne*

pag. 59-66/47

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components
Composants des EPS
Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)
Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом
Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

W



11474

Relè sostitutivi per guide elettriche

Spare relays for EPS *Ersatzrelais für elektrische Lenksysteme*
Relais pour EPS *Реле для агрегатов рулевого управления с электроприводом*
Rele substitutivo para EPS *Przełączniki do EPS*

pag. 67/47

W



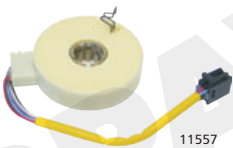
11845

Guaine e spinotti

Sheaths and plugs *Scheiden und Stecker*
Gainé et fiche *Разъемы*
Funda y enchufe *Koszulki i kostki*

pag. 68/47

W



11557

Sensori di coppia con cavo

Torque sensors with cable *Lenkwinkelsensoren mit Kabel*
Capteurs de couple avec câble *Датчики крутящего момента с кабелем*
Sensor de esfuerzo con cables *Czujniki skrętu z kablem*

pag. 68-69/47

W



11671

Sensori di coppia con banda piatta e fili crimpati

Torque sensors with flat belt and crimped cables *Lenkwinkelsensoren mit Flachband*
Capteurs avec bande plate et câbles sertissagées *Датчики крутящего момента со шлейфом*
Sensor de esfuerzo con banda plana *Czujniki skrętu z karnowanymi przewodami płaskimi*

pag. 69/47

W



11851

Motori per guide elettriche

EPS engines *Elektromotore*
Moteur pour EPS *Электродвигатели для агрегатов рулевого управления с электроприводом*
Motor para EPS *Silniki EPS*

pag. 70/47

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts

Index für Einzelteile

Index de composants

Классификация запасных частей

Indice general

Indeks części zamiennych

i

i

F

M

...

ATTENZIONE! I ricambi per idroguida sono nel catalogo delle parti idrauliche
WARNING! Spare parts for power steering are in the catalogue for hydraulic parts

ATENCIÓN! El recambio para la servodirección se encuentra en el catálogo de componentes hidráulicos

cat. 44

W



12053

Guarnizioni motori guide elettriche

EPS engine gaskets

Dichtungen für EPS

Tresses de moteurs de guides électriques

Уплотнение для датчика контроля положения двигателя

Junta para motor de dirección eléctrica

Uszczelki silników EPS

pag. 70/47

W



11988

Custodie connettori

Cases for EPS connectors

Steckergehäuse

Gaines pour connecteurs

Корпус для соединителей датчика контроля положения двигателя

Caja de conectores

Kostki do EPS

pag. 71-75/47

W



11886

Terminali connettori

Terminals for EPS connectors

Krimpkontakte

Boîtes d'extrémité pour connecteurs

Зажимы для соединителей датчика контроля положения двигателя

Terminales para conectores

Terminale do EPS

pag. 76-79/47

W



12285

Guarnizioni per connettori

Gaskets for EPS connectors

Dichtungen für Steckergehäuse

Tresses pour EPS connecteurs

Уплотнения для соединителей датчика контроля положения двигателя

Juntas para conectores

Uszczelki do łączników EPS

pag. 79/47

W



12154

Seger per EPS

Segers for EPS

Segerringe für EPS

Seger pour EPS

Стопорные кольца для датчика контроля положения двигателя

Anillo seger para EPS

Segery do EPS

pag. 80/47

W



12154

Rondelle di modifica viti madre piantone elettrico

Washers for EPS column main screw

Unterlegscheiben für Schneckenwelle EPS

Rondelles de modification de vis mère

Преобразователь для датчика контроля положения двигателя с опорой на главный винт

Arandela modificada para EPS

Podkładki do modyfikacji śruby głównej w EPS

pag. 80/47

W

Accessori per guide elettriche

EPS accessories

Zubehör für EPS

Composants pour EPS

Иные компоненты для агрегатов рулевого управления с электроприводом

Accesorios para EPS

Aksesoria do EPS

pag. 81-85/47

Indice delle attrezzature

Index of tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Index Werkzeuge und Hilfsmittel

Инструменты и оборудование для ремонта

Indeks narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania



Z



Tavoli inox

Work bench in stainless steel

Table inox

Banco de trabajo en acero inoxidable

Werkbank aus Inox

Рабочий стол механика

Stoły robocze ze stali nierdzewnej

pag. 86/47

Z



Ganci per pannelli inox

Hooks for panels in stainless steel

Crochets pour panneaux inox

Gancho para panel inoxidable

Haken für Werkzeugwände

Крючки для инструмента

Ściągacze do uszczelniaczy z listwy

pag. 86/47

Z



Maschi d'acciaio super-rapido e filiere

Quick steel screw-taps and dies

Mâles en acier très rapide

Macho de acero super-rapido

Gewindebohrer

Метчик (инструмент для нарезания резьбы)

Gwintowniki

pag. 87/47

Z



Estrattori per pulegge pompa

Remover for pump pulleys

Extacteur pour poulie de pompe

Extractor para poleas de bombas

Demontagewerkzeuge für Riemenscheiben

Комплект приспособлений для демонтажа приводных шкивов и ступиц насосов гидроусилителя

Ściągacze do kół pasowych pomp wspomagania

pag. 88/47

Z



Misuratori conici per o-ring e segmenti in P.T.F.E.

Conical measurers for o-rings and piston rings

Métreur conique pour garnitures et bandes en PTFE

Medidor conico para tóricos y segmentos

Messkonen für O-ringe und P.T.F.E. Ringe

Набор мерильных конусов

Stożkowe narzędzia do mierzenia o-ringów i teflonów

pag. 89/47

Z



Attrezzature a valigetta per prova pressione

Portable carrying cases for pressure test

Mallette portable avec test de la pression

Utillaje y maleta para prueba de presión

Tragbarer Drucktester

Приспособление для диагностики системы гидроусилителя руля на автомобиле

Przenośny tester

pag. 89/47

Z



Morse universali

Universal vices

Etau universelle

Morza universal

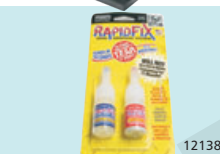
Universal Druckluftschraubstock

Универсальные тиски

Uniwersalne imadła do montażu

pag. 90/47

Z



Colle bicomponenti professionali

Professional automotive glue

Colle bi-composants professionnels

Pegamento das componentes profesional

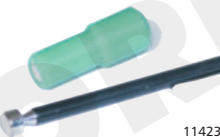
Professioneller Automobilkleber

Профессиональный автомобильный клей

Profesjonalny klej motoryzacyjny

pag. 91/47

Z



Calamite

Magnets

Aimant

Iman

Magnete

Магниты

Magnesy

pag. 91/47

Z



Cassettiere modello «Stand-by»

«Stand-by» storage system

Magasin modèle «Stand-by»

Cajas de almacenamiento modelo «Stand-by»

Vorratssystem «Stand-by»

Контейнеры для хранения комплектующих

System magazynowania części «Stand-by»

pag. 92/47

Utensili ed attrezzature

Index of tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Index Werkzeuge und Hilfsmittel

Инструменты и оборудование для ремонта

Indeks narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Z



12155

Cassettiere per piccoli componenti elettronici

Storage system for small electronic components
Magazines pour petits composants électroniques
Cajas para pequeños componentes electronicos

Lagersystem für Elektronikteile
Складская система для маленьких электронных компонентов
System magazynowy do małych części elektronicznych

pag. 93/47

Z



11846

Attrezzature piega-tubi

Tube-folding equipment
Plieuse pour tubes
Útiles pliega-tubos

Rohrbiegewerkzeuge
Приспособление для изготовления трубок высокого давления
Narzędzie do zarabiania przewodów ciśnieniowych

pag. 93/47

Z



11145

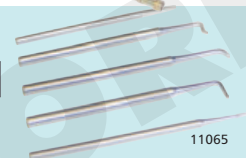
Attrezzature prova di tenuta

Equipments for keeping test
Outillage pour tester les tenues
Utillaje para prueba de estanqueidad

Leckagetester
Прибор для тестирования рулевых реек при помощи воздуха
Tester szczelności

pag. 94/47

Z



11065

Kit di attrezzi per la riparazione "Seal Toolkit"

Kit for reparation and overhauling
Kit de outillages pour réparation
Kit de herramientas para reparaci3n

Werkzeugsatz für schwer zugängliche Stellen
Комплект для монтажа и демонтажа резиновых и тефлоновых колец
Zestaw narzędzi «Seal Toolkit»

pag. 95/47

Z



11476

Lampade e ricambi

Lamps and spare parts
Lampes et pièces détachées
Lámparas y recambios

Lampen und Ersatzteile
Фонарик
Lampy i części zamienne

pag. 96/47

Z



Valigette porta attrezzi in alluminio

Cases for tools in aluminium
Mallette pour outillages en aluminium
Maleta en aluminio

Werkzeug Box Aluminium
Сумочки дела алюминиевых инструментов
Walizka narzędziowa z aluminium

pag. 96/47

Z



11554

Attrezzature a cannocchiale

Spyglass tool
Outils congue-vue
Equipos a catalejo

Spezialmikroskop
Оптическое оборудование
Urządzenie do zagłądania wewnątrz naprawianej części

pag. 97/47

Z



11651

Attrezzatura a cannocchiale con telecamera

Spyglass tool with camera
Outils congue-vue
Equipos a catalejo

Spezialmikroskop
Видеозонд с камерой
Urządzenie do zagłądania wewnątrz naprawianej części z kamerą

pag. 97/47

Z



11650

Kit di registrazione e monitoraggio senza fili

Wireless recording and monitoring tool
Set de enregistrement et monitorage wireless
Kit de registro y monitorización sin cables

Drahtloses Videokontrollwerkzeug
Беспроводная камера с возможностью видеозаписи
Bezprzewodowe urządzenie do monitorowania i nagrywania procesu naprawy

pag. 98/47

Z



11977

Dispositivi di ingrandimento Videozoom 120

Zoom equipment Videozoom 120
Dispositif pour agrandir Videozoom 120
Dispositivo para agrandar Videozoom 120

Video Microscope Videozoom 120
Устройство для увеличения Videozoom 120
Urządzenie aby powiększyć Videozoom 120

pag. 98/47

Z



11855

Penne elettriche per marcatura su metallo

Electric pens to engrave metals
Crayon électrique pour métal
Lápiz eléctrico para marcar metales

Elektrischer Markierstift für Metal
Электрические ручки для маркировки на металле
Rysik elektryczny do metalu

pag. 99/47

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Index of tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Index Werkzeuge und Hilfsmittel

Инструменты и оборудование для ремонта

Indeks narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z



11956

Penne elettriche per marcatura su metallo

Electric pens to engrave metals
Crayon électrique pour métal
Lápiz eléctrico para marcar metales

Mini Seitenschneider
Тиски для небольшого сокращения
Szczypce do drobnych cięć

pag. 99/47

Z



11404

Strumenti digitali prova molle

Digital spring testers
Outils digitaux pour tester les ressorts
Útil comprobación de muelles digital

Digitale Federtester
Измерительный инструмент для пружинок
Cyfrowe testery sprężyn

pag. 100/47

Z



Banchi prova per idroguida

Test benches for power steering
Banc d'essai pour direction assistée
Banco de pruebas para servodirección

Prüfstand für Servolenkungen
Испытательный стенд для гидроусилителя руля
Stoły testowe do przekładni

pag. 100-101/47

Z



11969

Stazioni saldanti complete

Complete soldering stations
Équipement pour soudure complète
Estacion de soldadura completa

Lötstationen komplett
Завершенный сварочный пост
Stacje spawalnicze

pag. 102-107/47

Z



Centratori universali per sensori di coppia

Universal centering devices for torque sensors
Outillage universel a centrer pour capteurs de couple
Centradores universales por sensores de pareja

Zentrierhilfe für Lenkmomentsensoren
Приспособление для центрирования датчика положения руля
Uniwersalne kalibratory czujników skrętu

pag. 108-109/47

Z

Altri strumenti di diagnosi per automezzi

Other diagnosis tools for vehicles
Instrument de diagnostic
Equipo de diagnóstico

Diagnose Geräte
Диагностические инструменты для автомобиля
Samochodowe urządzenia diagnostyczne

pag. 109/47

Z



Banchi prova per EPS, pompe elettriche ed elettro-steering EHPS «Vinci»

Test benches for EPS-EHPS
Banc d'essai pour EPS et pompes électriques
Bancos prueba por EPS y bombas eléctricas

Prüfstand für Elektrische Lenksäulen
Диагностические стенды для рулевых колонок с электроприводом
Stół do testowania EPS

pag. 110-112/47

Z



Estintori istantanei Fire Antigen

Instant extinguishers Fire Antigen
Extincteur instantané Fire Antigen
Extintor instantáneo Fire Antigen

pag. 112-113/47

Appendici

Appendix	Anlage
Appendice	Приложение
Apéndice	Dodatek



Guida al corretto assemblaggio delle pompe elettriche

	<i>How to properly assemble electric pumps</i>	<i>Anleitung zur Montage von elektrischen Pumpen</i>	pag. 114-115 / ₄₇
	<i>Introduction au montage des pompes électriques</i>	<i>Щеточные узлы и электронные блоки</i>	
	<i>Guía para montaje de placas eléctricas</i>	<i>Szczotkotrzymacze</i>	

Kit di modifica schede elettroniche Mercedes Classe A (V-04027)

	<i>Kit to overhaul electronic device of Mercedes Class A</i>	<i>Kit Modifikation Steuergerät Mercedes A-Klass</i>	pag. 116-118 / ₄₇
	<i>Kit modif calculateur Mercedes Class A</i>	<i>Комплект для ремонта электронных устройств от Mercedes класса A</i>	
	<i>Kitt de modifcación de centralita electrónica Mercedes Clase A</i>	<i>Alternatywa do naprawy płytki w pompie Mercedes A Klasa</i>	

Kit di modifica schede elettroniche Mercedes Classe A (V-04028)

	<i>Kit to overhaul electronic device of Mercedes Class A</i>	<i>Kit Modifikation Steuergerät Mercedes A-Klass</i>	pag. 119 / ₄₇
	<i>Kit modif calculateur Mercedes Class A</i>	<i>Комплект для ремонта электронных устройств от Mercedes класса A</i>	
	<i>Kitt de modifcación de centralita electrónica Mercedes Clase A</i>	<i>Alternatywa do naprawy płytki w pompie Mercedes A Klasa</i>	

Manuale d'uso centratore per sensori (Z-24102)

	<i>Centering device for torque sensors use reference</i>	pag. 120-121 / ₄₇
	<i>Manuel de l'utilisateur outillage a centrer pour capteurs de couple</i>	
	<i>Instrucciones de uso centradores por sensores</i>	

Schema di applicazione ricambi sui modelli di veicolo

	<i>Vehicle models spare part application scheme</i>	pag. 122-123 / ₄₇
	<i>Tableau des pièces de rechange sur les modèles de véhicules</i>	
	<i>Tabla de recambios en los modelos de vehículos</i>	

Posizione ricambi delle parti elettroniche

	<i>Electronic spare parts positions</i>	pag. 124-127 / ₄₇
	<i>Les positions des composants électroniques</i>	
	<i>Posiciones recambios de las partes electrónicas</i>	

Guida alla sostituzione del sensore di coppia-angolo su prime versioni Fiat Punto 188

	<i>How to substitute angle/torque sensor on early releases of Fiat Punto 188</i>	pag. 128 / ₄₇
	<i>Manuel technique pour le remplacement du capteur de couple-angle sur les premières versions Fiat Punto 188</i>	
	<i>Guía para reemplazar el sensor de esfuerzo-ángulo en las primeras versiones de Fiat Punto 188</i>	

Condizioni generali di vendita

	<i>General terms of sale</i>	<i>Allgemeine Geschäftsbedingungen</i>	pag. 134-138 / ₄₇
	<i>Conditions généraux de vente</i>	<i>Общие условия продажи</i>	
	<i>Condiciones generales de venta</i>	<i>Ogólne warunki handlowe</i>	

Paraoli

Seals

Joints d'étanchéité

Retenes

Stangendichtringe

Сальники

Uszczelniacze olejowe

F

Paraoli per scatole guida meccaniche

Seals for mechanic steering boxes

Joints d'étanchéité pour boîte mécanique

Retenes para caja mecánica

Stangendichtringe für Lenkgetriebe

Сальники для рулевых агрегатов без гидроусилителя

Uszczelniacze do mechanicznych przekładni ślimakowych

Codice Code	Min Ord	Dis. Drawing	d1	d2	D	h1	H	Usso Use in	Marca Brand	Tipo auto Vehicle type	Note Remarks
F-M6006	2	3G	14,00		29,10		11,50	DIS		Burman(Taxi)	parapolvere
F-M6003	2	1P	15,00		28,20	3,00	9,00	DIS		Ford Fiesta, XR2, Sierra	parapolvere
F-M6002	2	1P	15,00		28,50	3,00	9,30	DIS		Ford Escort, Cortina, Capri	parapolvere
F-M6004	2	12	16,00		22,00		8,00	DIS		VW GOLF	parapolvere
F-M6001	2	1P	17,00		35,00	3,00	8,50	DIS		Ford Granada	parapolvere
F-M6005	2	12	22,00		30,00		7,30	DIS		R.Alpine	parapolvere

Accessori per distributore

Spare parts for pinion

Accessoires pour pignon

Accesorios para distribuidor

Ersatzteile für Verteilerventile

Комплекующие дистрибьютера

Części do rozdzielacza

R

Anelli di posizione

Positioning rings

Bague de position

Anillos de posición

Distanzscheiben

Стопорные кольца

Pierścienie pozycjonujące



12364

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	R-02000	1	VW Polo - Anello in acciaio per regolare la posizione del distributore TRW con il sensore di movimento - con due alette
	R-02001	1	Lancia Thesis
	R-02002	1	Anello in acciaio per regolare la posizione del distributore TRW con il sensore di movimento

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch vom Auszug ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Tappi e cappucci

Taps and caps

Tarons et capuchons

Tarones y capuchones

Kappen

Пробки и заглушки

Nakrętki i kapturki

D

Tappi non filettati

Unthreaded plugs

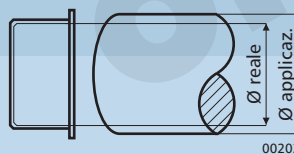
Bouchons pas filetés

Tapón sin rosca

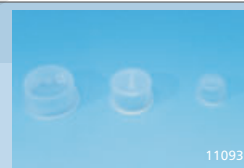
Schutzkappen ohne Gewinde

Полупрозрачные заглушки без резьбы

Niegwintowane zaślepki



00203



11093

Codice Code	Min Ord	Ø reale	Ø applicaz.	Colore Colour	Descrizione per utilizzo Use remarks
D-02010	200	7,50	8,00	trasparente-transparent	
D-02010C	100	7,50	8,00	rosso-red	
D-02012	200	9,00	10,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02012C	100	9,00	10,00	rosso-red	
D-02014	200	10,50	12,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02014C	100	10,50	12,00	rosso-red	
D-02015	100	11,00	11,50		
D-02015C	100	11,00	11,50	rosso-red	
D-02035C	100	11,30	12,00	rosso-red	conico
D-02016	200	12,00	12,50	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02016C	100	12,00	12,50	rosso-red	
D-02018	200	12,50	14,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02018C	100	12,50	14,00	rosso-red	
D-02020	200	15,00	16,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02020C	100	15,00	16,00	rosso-red	
D-02022	200	16,00	17,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02022C	100	16,00	17,00	rosso-red	
D-02024	200	17,00	18,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02024C	100	17,00	18,00	rosso-red	
D-02025	200	18,00	18,50	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02025C	100	18,00	18,50	rosso-red	
D-02026	200	19,00	20,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02026C	100	19,00	20,00	rosso-red	
D-02028	200	20,70	22,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02028C	100	20,70	22,00	rosso-red	
D-02030	200	23,00	24,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02030C	100	23,00	24,00	rosso-red	
D-02032	100	26,00	27,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02032C	100	26,00	27,00	rosso-red	
D-02033	100	30,00	31,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02033C	100	30,00	31,00	rosso-red	
D-02034	100	38,00	39,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02034C	100	38,00	39,00	rosso-red	
D-02036	200	45,00	46,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02036C	100	45,00	46,00	rosso-red	
D-02037	200	54,00	55,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02037C	100	54,00	55,00	rosso-red	
D-02038	200	55,00	56,00	trasparente-transparent	per filetti interni idro e pompe
D-02038C	100	55,00	56,00	rosso-red	

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo. All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only. Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo. Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Tappi e cappucci

Taps and caps

Tapons et capuchons

Tapones y capuchones

Kappen

Пробки и заглушки

Nakrętki i kapturki

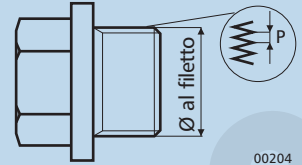
Tappi speciali filettati economy

Special economy threaded plugs
Bouchons spéciaux filetés economy
Tapón especial económico roscado

Gewindekappen economy
Специальные экономные резьбовые заглушки
Nakrętki gwintowane ekonomiczne



11335



00204

Codice Code	Min Ord	Ø al filetto	P
D-02052	100	8,00	1,00
D-02054	100	10,00	1,00
D-02056	100	12,00	1,50
D-02107	100	12,00	1,00
D-02058	100	12,50	1,50
D-02060	100	14,00	1,50

Codice Code	Min Ord	Ø al filetto	P
D-02062	100	16,00	1,50
D-02064	100	18,00	1,50
D-02066	100	20,00	1,50
D-02068	100	22,00	1,50
D-02070	100	24,00	1,50
D-02072	100	26,00	1,50

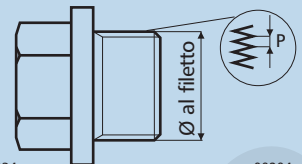
Tappi filettati a tenuta speciale

Threaded plugs special tightness
Bouchons filetés avec tenue spéciale
Tapón roscado hermetico especial

Gewindekappen mit spezial Dichtung
Особогерметичные резьбовые заглушки
Nakrętki gwintowane



11334



00204

Codice Code	Min Ord	Ø al filetto	Passo	Testa Shape	Colore Colour	Da usare con To use with	Utilizzo Use remarks
D-02200	50	12,00	1,50	Esagonale	Rosso Red	Cacciavite a stella Star screwdriver	filetti interni idro e pompe
D-02201	50	14,00	1,50	Esagonale	Rosso Red	Cacciavite a stella Star screwdriver	filetti interni idro e pompe
D-02202	50	16,00	1,50	Esagonale	Rosso Red	Cacciavite a stella Star screwdriver	filetti interni idro e pompe
D-02203	50	18,00	1,50	Esagonale	Rosso Red	Cacciavite a stella Star screwdriver	filetti interni idro e pompe
D-02204	50	12,00	1,50	Esagonale	Giallo Yellow	Cacciavite fisso Flat screwdriver	filetti interni idro e pompe
D-02205	50	14,00	1,50	Esagonale	Giallo Yellow	Cacciavite fisso Flat screwdriver	filetti interni idro e pompe
D-02206	50	16,00	1,50	Esagonale	Giallo Yellow	Cacciavite fisso Flat screwdriver	filetti interni idro e pompe
D-02207	50	18,00	1,50	Esagonale	Giallo Yellow	Cacciavite fisso Flat screwdriver	filetti interni idro e pompe

Tappi e cappucci

Taps and caps

Tapons et capuchons

Tapones y capuchones

Kappen

Пробки и заглушки

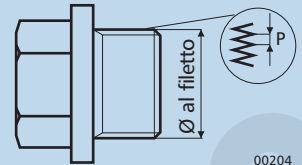
Nakrętki i kapturki

D

Tappi filettati a tenuta super-special

Threaded plugs super special tightness
Bouchons filetés avec tenue super spéciale
Tapón roscado hermetico superespecial

Gewindekappen mit super spezial Dichtung
Особогерметичные резьбовые заглушки
Nakrętki gwintowane



11333

00204

Codice Code	Min Ord	Ø al filetto	P
D-02102	100	8,00	1,00
D-02104	100	10,00	1,00
D-02106	100	12,00	1,50
D-02108	100	12,50	1,50
D-02111	100	14,00	1,00
D-02110	100	14,00	1,50

Codice Code	Min Ord	Ø al filetto	P
D-02112	100	16,00	1,50
D-02114	100	18,00	1,50
D-02116	100	20,00	1,50
D-02118	100	22,00	1,50
D-02120	100	24,00	1,50
D-02122	100	26,00	1,50

Cappucci di protezione per pignone e tirante (dis. A)

Pignon and tie rods protection caps
Capuchons de protection pour pignon et tirantes
Capuchón protector para eje distribuidor

Schutzkappen für Wellen und Gewinde
Удлиненные полупрозрачные заглушки без резьбы
Nakładki ochronne zębniaka i końcówek drążka



00183



11336

Codice Code	Min Ord	d1	H	Colore Colour	Descrizione per utilizzo Use remarks
D-02152	50	12,00	20,00		
D-02170	50	12,00	38,00	rosso red	in plastica morbida - Ford
D-02171	50	13,00	38,00	rosso red	in plastica morbida - Ford
D-02155	50	14,00	20,00		
D-02154	50	14,00	30,00		
D-02169	50	14,30	38,00	nero black	in plastica morbida
D-02168	50	15,50	25,40	nero black	in plastica morbida
D-02157	50	16,00	22,00		
D-02156	50	16,00	40,00		
D-02167	50	17,50	38,00	nero black	in plastica morbida
D-02159	50	18,00	20,00		
D-02158	50	18,00	38,00		
D-02172	50	19,05	30,16	rosso red	in plastica dura
D-02166	50	20,00	20,00		
D-02165	50	20,00	38,00		

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Tappi e cappucci

Taps and caps

Tapons et capuchons

Tapones y capuchones

Kappen

Пробки и заглушки

Nakrętki i kapturki

Cappucci di protezione a fungo (dis. B)

Mushroom-shaped protection caps

Chapuchon de protection en forme de champignon

Capuchón protector tipo seta

Schutzkappen in Pilzform

Грибообразные колпачки

Grzybki ochronne



Codice Code	Min Ord	Ø min	Ø max	D	Colore Colour	Descrizione per utilizzo Use remarks
D-02403	50	6,00	12,00		arancione-orange	per pignone e tirante
D-02400	50	6,00	20,00	43,50	rosso-red	per pignone e tirante
D-02401	50	6,00	20,00	43,50	blu-blue	per pignone e tirante
D-02402	50	6,00	20,00	43,50	giallo-yellow	per pignone e tirante
D-02404	50	12,00	16,00		arancione-orange	per pignone e tirante
D-02405	50	20,00	25,00		arancione-orange	per pignone e tirante
D-02406	50	32,00	40,00		arancione-orange	per pignone e tirante
D-02407	50	40,00	50,00		rosso-red	per pignone e tirante

Sottotappi in gomma

Underplugs in rubber

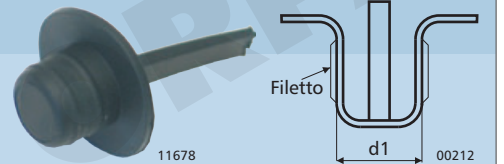
Sous-bouchons en gomme

Tapa inferior de goma

Gummistopfen

Заглушки из резины

Podkładki gumowe



Codice Code	Min Ord	d1	F	Posiz. linguetta Tab position
D-02604	10	7,50	M8	orizzontale-horizontal
D-02600	10	9,50	M10	verticale-vertical
D-02605	10	9,50	M10	orizzontale-horizontal
D-02601	10	11,50	M12	verticale-vertical
D-02606	10	11,50	M12	orizzontale-horizontal

Codice Code	Min Ord	d1	F	Posiz. linguetta Tab position
D-02602	10	12,80	M14	verticale-vertical
D-02607	10	13,20	M14	orizzontale-horizontal
D-02603	10	15,20	M16	verticale-vertical
D-02608	10	15,50	M16	orizzontale-horizontal
D-02609	10	17,00	M18	orizzontale-horizontal

Tappi e cappucci

Taps and caps

Tapons et capuchons

Tapones y capuchones

Kappen

Пробки и заглушки



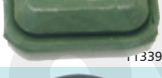


Nakrętki i kapturki

D

Tappi speciali per idroguida

Special taps for power steering
Bouchons speciales pour direction assistée
Tapon especial para servodireccion

Spezialkappen für Servolenkungen
Специальные крышки для гидроусилителя руля
Specjalne nakładki

	Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	D-02300	2					Piatto di supporto
	D-02301	2					Piatto di supporto
	D-02302	50					per kit cambio Mercedes Classe E
	D-02701	10	27,00	27,80	33,00	10,50	Tappino in gomma
	D-02702	10	17,50	24,00	26,00	8,50	Tappino in plastica sup. Ø17,5/26 - inf. Ø13/24 H8,5/1,5

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanic steering boxes, pumps
Garnitures pour tenue de corps des direction assistée, boîte mécanique et pompes
Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
Уплотнения для агрегатов рулевого управления с гидроусилителем, редукторов без гидроусилителя и насосов
Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

P

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	s	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03100	2	10 fori 10 holes	metallo/gomma metal/rubber			1,05	Mercedes LS8 vecchia versione - Idro a settore
	P-03101	2	8 fori 8 holes	metallo/gomma metal/rubber			1,10	TAS 85 - Idro a settore
	P-03102	2	4 fori 4 holes	metallo/gomma metal/rubber			0,50	Box Jeep - Idro a settore-Saginw 800
	P-03103	2	7 fori 7 holes	poliammide speciale special P.A.			0,14	Pompe Rover
	P-03104	2	7 fori 7 holes	poliammide speciale special P.A.			0,28	Pompe Rover
	P-03105	2	7 fori 7 holes	poliammide speciale special P.A.			0,38	Pompe Rover
	P-03106	2	3 fori 3 holes	carta motore gasket paper			0,50	Jaguar/Rover SDI - Idro a cremagliera guarnizione distributore
	P-03107	2	a clessidra hourglass	gomma rubber			3,40	Pompe ZF - va abbinata al P-03108
	P-03108	2	a clessidra hourglass	plastica speciale special plastic			1,70	Pompe ZF - va abbinata al P-03107
	P-03109	2	7 fori 7 holes	al fluorurato			0,70	Pompe Rover (Genuine)
	P-03109A	2	7 fori 7 holes	speciale special		7	0,80	pompa Rover

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanical steering boxes, pumps
Garnitures pour direction assistée, boîte mécanique et pompes
Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
Прокладка
Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

P

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03110	2	speciale special	gomma rubber			1,45	Pompe Honda
	P-03111	2	speciale special	gomma rubber			1,45	Pompe Honda
	P-03112	2	speciale special	gomma rubber			1,45	Pompe Honda
	P-03113	2	tonda round	gomma rubber			4,00	Pompe Honda
	P-03114	2	tonda rounded	carta motore gasket paper			1,45	Pompe Rover (Øint. 31,50; Ø est. 45,40)
	P-03115	2	4 fori 4 holes	metallo/gomma metal/rubber		4 fori Ø8,6 + 1 foro Ø11,3	1,00	Pompa Mitsubishi - Nissan 240SX - n° 4 fori Ø8,6 + 1 foro Ø11,3
	P-03115A	2	5 fori + 2 tacche 5 holes + 2 notches	ferro/gomma iron/rubber		4 fori Ø8,6 - 1 foro Ø11,3 - 2 tacche	1,00	n°4 fori da Ø8,6 - 1 foro da Ø11,3 - 2 tacche-Nissan 300ZX
	P-03116	2	4 fori 4 holes	metallo/gomma metal/rubber			1,00	Pompa Mitsubishi-Dodge Ram
	P-03117	2	5 fori 5 holes	metallo/gomma metal/rubber			1,00	Pompa Mazda
	P-03118	2	8 fori 8 holes	metallo/gomma metal/rubber			1,00	Gear box Mercedes W126
	P-03119	2	7 fori 7 holes	metallo/gomma metal/rubber			1,08	Pompa NISSAN/CHRYSLER/TOYOTA
	P-03120	2	4 fori 4 holes	metallo/gomma metal/rubber			1,00	Pompa Vauxall Monterey, Isuzu Trooper, Subaru

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

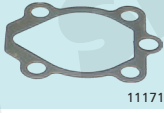



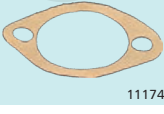
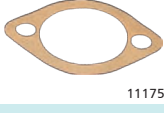


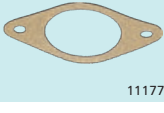

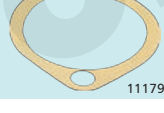

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanical steering boxes, pumps
Garnitures pour direction assistée, boîte mécanique et pompes
Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
Прокладка
Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03121	2	5 fori 5 holes	metallo/gomma metall/rubber		4 fori Ø10,3 + 1 foro Ø11,2	1,00	Pompa Ford, Mazda, Nissan Maxima
	P-03122	2	a pera pear-shaped	gomma speciale special rubber			1,85	Pompa Mazda, Suzuki
	P-03123	2	a pera con lati diritti pear-shaped (straight sides)	gomma speciale special rubber			1,90	Pompa Mazda, Suzuki, Mitsubishi, Audi, Vw Golf.
	P-03124	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			0,20	Guarnizioni distributore TRW
	P-03125	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			0,48	Guarnizioni distributore TRW
	P-03126	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			0,25	Guarnizioni distributore TRW, Ford Escort, Cortina
	P-03127	2	2 fori 2 holes	acciaio steel			0,25	Guarnizioni in acciaio distributore TRW
	P-03128	2	2 fori 2 holes	acciaio steel			0,58	Guarnizioni in acciaio distributore TRW
	P-03129	2	2 fori 2 holes	sughero speciale special cork			1,05	Distributore Renault Megane
	P-03130	2	3 fori 3 holes	sughero speciale special cork			1,55	Distributore Rover 200-400
	P-03131	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper	45,50	8	0,30	Distributore TRW
	P-03132	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			0,50	Distributore TRW

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.
Vervielfältigung, auch vom Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanical steering boxes, pumps
Garnitures pour direction assistée, boîte mécanique et pompes
Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
Прокладка
Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

P

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03133	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			1,00	Distributore TRW
	P-03134	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			0,30	Distributore TRW
	P-03135	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			0,30	Distributore TRW
	P-03136	2	forma speciale special shape	gomma/PTFE rubber/PTFE			2,80	Pompa Merceds LUK E Vikers
	P-03137	2	forma speciale special shape	metallo/gomma 018N metall/rubber 018N			1,45	Pompa Rover Hobourn/Eaton
	P-03137A	2	forma speciale special shape	metallo/gomma 019 metall/rubber 019			1,45	Pompa Rover Hobourn/Eaton
	P-03138	2	9 fori 9 holes	carta motore gasket paper			1,20	Modello Rover, p5, Mk3, 3 - litro 1962/1964
	P-03139	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper		9,00	0,20	Guarnizioni distributore TRW MGB
	P-03140	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper		8,00	0,70	Guarnizioni distributore TRW, Ford Escort, Fiesta
	P-03141	2	3 fori 3 holes	carta motore gasket paper		8,00	0,25	Guarnizioni distributore TRW, Ford Granada, Bedford CF
	P-03142	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper		9,00	0,80	Guarnizioni distributore TRW, MGB
	P-03143	2		gomma speciale special rubber				Pompa Toyota Corolla 1.8 2002, T. Avensis 2.0 T25 2003

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.


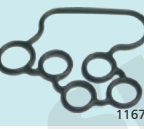
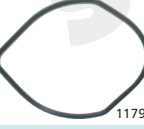

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanical steering boxes, pumps
Garnitures pour direction assistée, boîte mécanique et pompes
Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
Прокладка
Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03144	2	forma a cuore (gobba grande) heart-shaped	gomma NBR+zytel rubber NBR+zytel			1,65	Mercedes Classe A
	P-03144H	2	forma a cuore (gobba grande) heart-shaped	gomma HNBR+zytel rubber HNBR+zytel			1,65	Mercedes Classe A
	P-03145	2	doppio arco double-arch	gomma speciale HNBR 019 special rubber HNBR+zytel			3,00	Pompa Skoda Fabia a doppio arco in gomma speciale
	P-03146	2	forma a cuore (gobba piccola) heart-shaped (small hump)	gomma NBR+zytel rubber NBR+zytel			1,65	Mercedes Classe A
	P-03146H	2	forma a cuore (gobba piccola) heart-shaped	gomma HNBR+zytel rubber HNBR+zytel			1,65	Mercedes Classe A
	P-03147	2		gomma speciale special rubber				Guarnizione piccola in gomma, Honda Acura
	P-03148	2		gomma speciale special rubber				Guarnizione grande in gomma, Honda Acura
	P-03149	2	pera sagomata pear shaped	gomma speciale special rubber			2,40	Pompa Toyota, Dodge Caliber, Jeep Patriot, anno 2007-08-Mazda 6
	P-03150	2		gomma rubber				Honda Acura
	P-03151	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper			0,80	Guarnizioni distributore Rover 75
	P-03152	2	2 fori 2 holes	sughero speciale special cork			2,30	
	P-03153	2	3 fori 3 holes	carta motore gasket paper			0,70	Ford Transit

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.





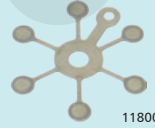






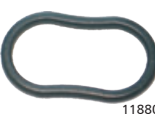
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanical steering boxes, pumps
 Garnitures pour direction assistée, boîte mécanique et pompes
 Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
 Прокладка
 Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

P

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03154	2		gomma rubber			2,00	Guarnizione tonda in gomma
	P-03155	2	a stella star-shaped	acciaio steel	0,30		0,30	Base chiusura con tenuta, lamelle con punte piegate, x pompa Peugeot
	P-03156	2	a stella star-shaped	acciaio steel	0,30		0,40	Base chiusura con tenuta, lamelle con punte piegate, x pompa Peugeot
	P-03157	2	a stella star-shaped	acciaio steel	0,30		0,50	Base chiusura con tenuta, lamelle con punte piegate, x pompa Peugeot
	P-03158	2	a stella star-shaped	acciaio steel	0,40		0,40	Base chiusura con tenuta, lamelle con tondi, x pompa Peugeot
	P-03159	2	a forma di fiammifero match-shaped	PTFE bianco + 15% vetro white PTFE + 15% glass			1,10	Pompe Fo.Mo.Co, SP.1,1
	P-03160	2	a forma di fungo mushroom- shaped	PTFE bianco + 15% vetro white PTFE + 15% glass			1,70	Pompe Fo.Mo.Co, SP.1,7
	P-03161	2	a forma di fungo mushroom- shaped	PTFE bianco + 15% vetro white PTFE + 15% glass			1,80	Pompe Fo.Mo.Co, SP.1,8
	P-03162	2		gomma speciale special rubber			1,45	Guarnizione in gomma, Honda Legend 91-96
	P-03163	2		gomma speciale special rubber			1,45	Guarnizione in gomma, Honda Legend 91-96
	P-03164	2	speciale special	gomma rubber			2,30	
	P-03165	2	speciale special	gomma rubber			1,50	

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
 All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
 Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanical steering boxes, pumps
Garnitures pour direction assistée, boîte mécanique et pompes
Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
Прокладка
Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03166	2	7 fori 7 holes	lamiera metal sheet		7 fori da Ø8,6	0,50	n° 7 fori da Ø8,6-01smobile Intrigue
	P-03167	2	4 fori 4 holes	ferro/gomma iron/rubber		2 fori da Ø10,5 e 2 fori da Ø11,2	1,00	n° 2 fori da Ø10,5 e 2 fori da Ø11,2-Toyota Camry
	P-03168	2	5 fori 5 holes	ferro/gomma iron/rubber		4 fori da Ø8,5 - 1 foro Ø10 con gomma	1,00	n° 4 fori da Ø8,5 - 1 foro Ø10 con gomma
	P-03169	2	preformata pre-shaped	gomma HNBR 80 rubber HNBR 80				Paraolio Renault Clio, 306, R19, Fiesta 2006, Fusion - H1,7 L2,0
	P-03170	2	cuore extra large heart-shaped	gomma rubber			2,40	Guarnizione extra large a forma di cuore - Renault Magnum
	P-03171	2	a forma di pera pear shaped	gomma rubber			2,00	Hummer H3 anno 2006
	P-03172	2		gomma rubber			1,80	Guarnizione Mitsubishi Pajero- Montero
	P-03173	2	1 foro centrale 1 central hole	metallo/gomma metal/rubber		7,5	1,20	Nissan Ø7,5x18,02 H1,2/2,2
	P-03174	2	4 fori 4 holes	metallo/gomma metal/rubber		10,5		Subaru Legacy
	P-03175	2	4 fori 4 holes	metallo/gomma metal/rubber		8,4	1,00	Ford tempo
	P-03176	2	7 fori 7 holes	plastica speciale special plastic		8,45	0,50	Cadillac seville
	P-03177	2	3 fori 3 holes	carta motore gasket paper		3 fori Ø9 - foro centrale Ø53	0,10	Guarnizioni distributore Bentley, Rolls Royce

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.
Verboten de kopiëren van het geheel of gedeelte van dit catalogus. De afbeeldingen en de codes zijn eigendom van ORPAV S.r.l. - De genoemde merken worden slechts vermeld voor de oriëntatie.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni per idroguida, scatole meccaniche e pompe

Gaskets for power steering, mechanical steering boxes, pumps
Garnitures pour direction assistée, boîte mécanique et pompes
Kit para estanqueidad, carcasas, caja mecánica, bombas

Spezialdichtungen für Lenkgehäuse und Pumpen
Прокладка
Uszczelki do korpusów, przekładni i pomp

P

	Codice Code	Min Ord	Tipologia Type	Materiale Material	d1	Ø fori holes Ø	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
	P-03177A	2	3 fori 3 holes	carta motore gasket paper		3 fori Ø9 - foro centrale Ø53	0,30	Guarnizioni distributore Bentley, Rolls Royce
	P-03178	2	2 fori 2 holes	carta motore gasket paper		foro centrale Ø48,5 - 2 fori laterali	0,30	Hyundai Accent '06-'10
	P-03179	2		carta motore gasket paper	44,00	2 fori laterali d. 0,4	0,40	kit idro Toyota Corolla, Chevy Geo Prizm 1993-2002
	P-03180	2						Guarnizione serbatoio pompa luk
	P-03181	2		carta motore gasket paper		2 Ø8,4	0,20	Ford-Mazda
	P-03182	2		carta motore gasket paper	43,70	2 FORI Ø0,91	0,26	toyota rav 4
	P-03183	2	2 fori 2 holes	plastica dura hard plastic	43,75	8,7	0,38	
	P-03184	2	forma di trapezio trapezium shaped	gomma rubber			1,84	Lexus E S300 1996
	P-03185	2	a forma di stadio stadium- shaped	gomma rubber			1,80	Honda Acura RDX 2009 (forma stadio) L 23,15
	P-03186	2	a forma di fiammifero match-shaped	PTFE verde + 15%vetro green PTFE + 15% glass			1,14	Honda Acura RDX 2009 - SP 1,14X1,76
	P-03187	2	barra tonda in gomma rubber round bar	gomma rubber			1,45	Honda Acura RDX 2009 - L 18,5
	P-03188	2	doppio arco double-arch	gomma rubber			2,86	Guarnizione pompa Mazda 3 2004/07 a doppio arco in gomma speciale

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Boccole di scorrimento per scatole guida meccaniche

Bushings for mechanic steering boxes

Coquille d'écoulement pour boîte mécanique

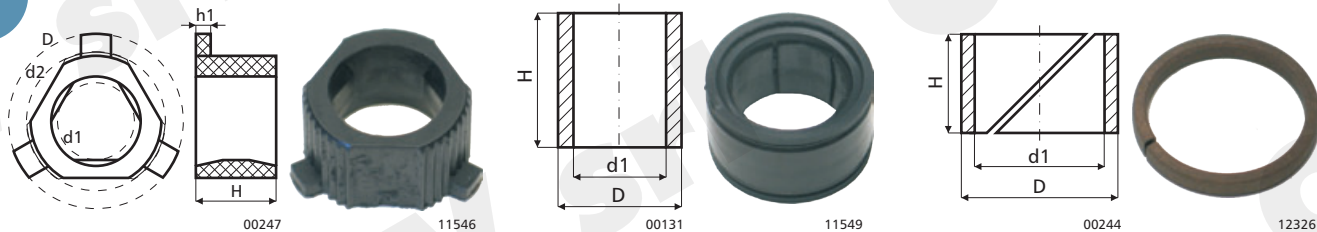
Casquillos deslizantes para caja mecánica

Gleitbuchsen für Lenkgetriebe

Втулки скольжения к агрегатам рулевого управления без гидроусилителя

Tuleje do przekładni mechanicznych

6



6A Triangolari con innesto
Triangular with clutch

6B Tonde senza innesto
Round without clutch

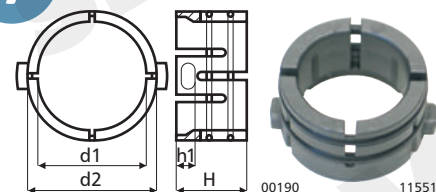
6C Tonde lavorate, taglio dritto, senza innesto
Round processed (no clutch, straight notch)



6D Tonde con innesto
Round with clutch

6E Tonde con con righe esterne
Round with external processing

7



7 Boccole con o-ring
Bushings with o-rings

Boccole per cremagliere (dis. 6)

Rack bushings

Bagues pour crémaillère

Casquillo para cremallera

Buchsen für Zahnstangen

Распорные втулки

Tuleje do listwy

Dis.6A - Boccole triangolari con innesto Triangular bushings with clutch

Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	h1	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
L-M6020	2	18,00	27,00	41,00	5,00	15,40	Fiat 500 - Fiat 600
L-M6001	2	20,00	31,10	40,00	4,00	18,20	Renault Super 5
L-M6004	2	21,00	29,80	32,00	4,90	15,50	
L-M6006	2	21,00	29,60	32,00	3,00	18,80	Fiat 127,128,Uno,Ritmo,Panda 30/45/75
L-M6003	2	21,00	30,20	32,50	3,00	18,20	
L-M6046	2	21,00	30,40	33,00	4,90	15,00	F.Punto modelli vecchi
L-M6002	2	21,00	35,00	37,00	3,00	17,90	Ford Escort,Fiesta
L-M6035T	2	22,00	30,00	32,00	3,00	20,00	Chevy Cobalt
L-M6030	2	22,00	30,00	32,00	3,00	25,00	
L-M6030T	2	22,00	30,00	32,00	3,00	25,00	
L-M6032	2	24,00	31,00	33,00	3,50	22,60	Toyota Yaris '07-'09, per asta Ø24 Toyota Corolla
L-M6059	1	25,00	30,00	31,70	5,20	31,00	Suzuki SX4 - Fiat 16
L-M6061	1	26,00	32,30	34,30	3,50	12,30	Honda Civic ES8 -
L-M6005	2	26,00	33,20	36,00	5,00	15,60	Fiat 131,132,Mirafiori
L-M6060	1	27,00	33,20	38,00	4,50	26,00	Mitsubishi Lancer new
L-M6053	2	27,00	36,00	38,60	5,20	30,00	Mitsubishi Van L300
L-M6058	1	28,00	35,50	36,60	5,00	25,10	Toyota Rav 4 -Nissan Serena

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Boccole di scorrimento per scatole guida meccaniche

Bushings for mechanic steering boxes

Gleitbuchsen für Lenkgetriebe

Coquille d'écoulement pour boîte mécanique




Втулки скольжения к агрегатам рулевого управления без гидроусилителя

Casquillos deslizantes para caja mecánica

Tuleje do przekładni mechanicznych

L




Dis.6B - Boccole tonde senza innesto Round bushings without clutch

	Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	h1	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
•	L-M6042T	2	21,50		25,00		18,00	Ford Fusion minorata tornita
•	L-M6049	1	22,00		30,00		22,00	Opel agila
•	L-M6049T	1	22,00		30,00		22,00	Opel Agila
•	L-M6062	1	22,00	28,00	31,80	14,00	24,00	Opel Agila
•	L-M6062T	1	22,00	28,00	31,80	14,00	24,00	Opel Agila
	L-M6012	2	22,00	32,50	32,50	14,80	17,80	Renault 12,14,Peugeot 104,Citroen (con paraolio montato)
	L-M6037	2	22,00	29,30			21,00	con taglio dritto
	L-M6048T	2	23,00	32,00		15,50	25,50	Peugeot, Saxo, Citroen
	L-M6023	2	23,50	34,00		14,60	18,00	
	L-M6021	2	29,00	39,50			15,50	Fiat Ducato

Dis.6C - Boccole tonde lavorate senza innesto e taglio dritto Round processed bushings (no clutch, straight cut)

	Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	h1	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	L-M6022	2	21,00	27,20	31,00	5,00	16,00	da chiusa Ø20/30 H5/16 (tondo) senza innesto

Dis.6D - Boccole tonde con innesto Round bushings with clutch

	Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	h1	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	L-M6013	2	17,80	49,00	50,20	4,90	23,00	Ford Transit-compresso paraolio 1PM Ø17,8x30 H7 + o-ring Ø45 C2 (Filettata esternamente)
	L-M6014	2	22,00	32,00	34,20	2,50	26,00	Opel Corsa, Vauxhall, Smart
	L-M6010	2	22,50	30,90	33,00	7,50	18,80	
•	L-M6050	1	22,50	33,00	41,00	4,00	18,30	Renault Twingo II; Clio II TRW
	L-M6029T	2	23,00	32,50	35,00	3,20	23,00	Fiat 600 codice scatola 37502369- 346847283
•	L-M6047T	1	23,50	32,00	33,80	2,60	23,50	Fiat Stilo II serie

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Boccole di scorrimento per scatole guida meccaniche

Bushings for mechanic steering boxes

Gleitbuchsen für Lenkgetriebe

Coquille d'écoulement pour boîte mécanique



Втулки скольжения к агрегатам рулевого управления без гидроусилителя

Casquillos deslizantes para caja mecánica

Tuleje do przekładni mechanicznych

	Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	h1	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
●	L-M6056	1	24,00	28,00	31,00	5,00	34,00	Toyota
●	L-M6054	1	24,00	29,60	32,00	2,90	17,00	Suzuki Swift
	L-M6032T	2	24,00	31,40	33,00	2,50	22,50	
	L-M6028T	2	24,00	32,80	33,80	2,60	23,50	Fiat Stilo prima serie
●	L-M6036	2	24,00	30,00	34,00	4,90	25,50	Toyota Corolla (Chile-Perù)
	L-M6036T	2	24,00	30,00	34,00	4,90	25,50	Toyota Corolla (Chile-Perù)
	L-M6025T	2	24,00	35,20	35,00	4,90	25,20	Grande Punto
	L-M6024T	2	24,00	33,80	35,30	5,00	24,00	Citroen C2- C3 vidual (modifica) codice scatola 8194-2-1
	L-M6026T	2	25,00	32,70	35,00	2,00	26,50	Malibu, Aura
	L-M6027T	2	25,00	34,20	36,00	3,00	23,50	Fiat Stylo, Grande Punto
	L-M6057	2	29,00	42,00	43,00	1,80	11,80	boccola di battuta fine corsa su crem. Mercedes Classe A WDB 169-Class B WBD 245
●	L-M6051	2	30,00	36,00	40,80	2,80	19,10	Ford 150/Expedition 09/10, Lincoln Navigator

Dis.6E - Boccole tonde con righe esterne Round bushings with external processing

	Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	h1	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
●	L-M6055	1	21,00	31,00	31,80		19,80	VW Polo 1981
●	L-M6011A	2	22,20	31,60	33,50		19,60	VW Golf MK2 II serie (Con gola interna)
●	 L-M6011	2	22,20	33,30	33,80		19,50	VW Golf MK2 (rigata esternamente)
	L-M6052	2	26,00		38,80	17,50	23,70	Mercedes Classe A WDB 169-Class B WBD 245 Modello KOYO
●	 L-M6038	2	30,00	40,00		25,00	30,00	Boccola per Porsche 912 1969 Øint. 30/30 x 40 H25/30

Boccole di scorrimento per scatole guida meccaniche

Bushings for mechanic steering boxes

Gleitbuchsen für Lenkgetriebe

Coquille d'écoulement pour boîte mécanique

Втулки скольжения к агрегатам рулевого управления без гидроусилителя

Casquillos deslizantes para caja mecánica

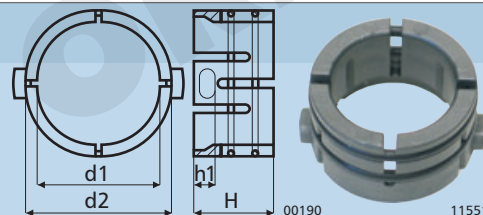
Tuleje do przekładni mechanicznych

L

Boccole con o-ring (dis .7)

Bushings with o-rings
Bagues avec garnitures
Casquillo con tórico

Buchsen mit O-Ringe
Втулки, уплотняющиеся резиновыми кольцами
Tuleje do listwy z o-ringami



Codice Code	Min Ord	d1	d2	d3	D	h1	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
L-M6045	2	19,50	24,00		26,00	2,00	23,00	Smart For Four/For Two e BMW Mini R56 anno 2007 - Ø asta 19,30
L-M6031	2	22,00	32,00	32,00	32,00	24,50	24,50	Fiat 600 Smart Opel Corsa
L-M6014A	2	22,00	32,00	27,10	34,00	2,50	26,00	Scatola meccanica Opel Corsa, Vauxhall, Smart - Opel Meriva colore nero con oring esterno
L-M6033	2	22,00	32,20		36,50	5,40	18,00	
L-M6033T	2	22,00	32,20		36,50	5,40	18,00	
L-M6029	2	23,00	32,50		33,50	3,00	23,50	Fiat 600-Panda-Nuova 500 cod.scatola 37502369-48847283
L-M6009	2	24,00	27,50	33,20	37,50	5,60	18,20	VW Transporter, BMW 320i, Fiat grande punto
L-M6039	2	24,00	27,50	31,80	35,00	5,10	23,00	Transporter/Grande Punto "Lunga" cod.scatola A0003188
L-M6041	2	24,00	27,50	31,80	38,00	5,80	23,70	Renault Meganell Clio III, Ford Fiesta, Fiat Stilo codice scatola 3401278
L-M6008	2	24,00	27,80	32,80	38,50	5,30	18,20	Per scatola guida meccanica, BMW
L-M6024	2	24,00	31,70	34,30	35,00	3,80	33,70	Citroen C2, C3, Saxo
L-M6040	2	25,00	28,30	33,80	35,00	2,80	22,70	Fiat Panda, Stilo, Grande Punto U.T., Lancia Y
L-M6043	2	25,00	33,00		35,50	5,00	22,70	Kia Cee'd 06 TRW Fiat Idea - guida elettrica
L-M6019	2	26,00	29,60	35,60	39,60	5,60	18,00	VW Transporter
L-M6044	2	26,00	32,80	32,00	35,00	3,50	24,50	
L-M6007	2	28,00	36,70		41,60	7,00	24,50	Ford Transit minorata
L-M6015	2	28,00	36,70	31,50	41,60	7,00	25,00	Ford Transit morbida standard

Altre boccole

Other bushings
Bagues différentes
Otros casquillos

Weitere Buchsen
Втулки иного типа
Inne tuleje

Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
L-M6016	2	Kit boccola scat. mecc. Renault 4, R5, R6 - composto da 1 boccola, 2 guarnizioni in gomma, 2 rondelle Ø22x30 H2, 1 seger mod.2 Ø31/1,2
L-M6017	2	Kit boccola scat. mecc. R.18, Peugeot 305 e 504 - composto da boccola, n. 2 guarnizioni in gomma, n. 2 Ø24/34 H15,4/18 + seger mod.2 39/1,5 + 2 rondelle Ø25x34 H2
L-M6018	2	Giunto semisferico in plastica x snodo braccetto idroguida; Ø14/17,3 H7/17,7

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

Kit parti interne pompa

Pump internal component kits

Kit parties interieures pompe

Kit partes internas de la bomba

Kit innere Pumpenteile

Внешние составляющие комплектов насоса

Podzespoły wewnętrzne pomp

Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
T-03800	1	Kit parti interne pompa CB80 Kit for pump CB80

Alberi steli

Piston rods

Tiges

Eje

Wellen

Валы насосов гидроусилителя

Wałki pomp



Codice Code	Min Ord	D	L	Utilizzo Use remarks
T-02000	1	16,00	128,00	con cuscinetto
T-02003	1	17,00	98,40	
T-02004	1	17,00	98,50	con cuscinetto - Pompe Saginaw

Codice Code	Min Ord	D	L	Utilizzo Use remarks
T-02001	1	19,00	93,20	
T-02002	1	19,00	109,00	

Bronzine

Bushings

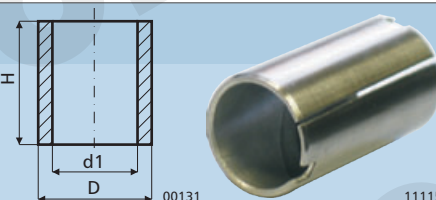
Coussinets

Casquillos deslizantes

Buchsen

Втулки скольжения насосов гидроусилителя

Tuleje ślizgowe do pomp



Codice Code	d1	D	H	Utilizzo Use remarks
T-03506	7,30	10,00	15,50	pistone chiuso ZF
T-03509	15,00	17,00	20,00	pompe Saginaw
T-03517	15,00	17,00	17,00	pompa Citroen Xantia - Nuovo Ducato originale
T-03522	15,50	19,30	17,60	Ford
T-03521	15,60	19,30	17,60	Ford
T-03510	16,00	18,20	20,00	pompe Audi 5000
T-03508	16,00	19,00	19,00	pompe Saginaw e Ford Fiesta
T-03512	17,00	20,00	20,00	pompe ZF
T-03500	17,50	21,00	40,70	Pompe Saginaw
T-03519	18,00	21,00	15,00	pompa idroguida
T-03501	18,70	22,50	42,50	pompe Saginaw
T-03502	19,05	22,50	42,30	pompe Saginaw

Codice Code	d1	D	H	Utilizzo Use remarks
T-03503	19,05	22,50	42,70	pompe ZF (genuine)
T-03507	19,05	22,50	38,10	pompe Saginaw
T-03520	20,00	24,00	21,50	Pompa Mercedes
T-03505	20,60	23,00	30,70	pompe ZF
T-03516	20,60	23,50	38,10	bucherellata internamente
T-03518	23,00	26,20	17,50	
T-03504	23,00	27,60	30,80	pompe ZF
T-03511	25,00	28,00	17,00	
T-03513	25,00	28,00	15,00	modifica per Mondeo/ Fiesta (cremagliera)
T-03514	25,00	28,00	20,00	modifica per Mondeo/ Fiesta Opel Vectra 2,2 (cremagliera)
T-03515	25,20	27,20	15,00	

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Verboten de kopiëren van het geheel of gedeelte van dit catalogus. De afbeeldingen en de codes zijn eigendom van ORPAV S.r.l. - De genoemde merken blijven onberoept en dienen slechts ter oriëntatie.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

Piatti di spinta e di pressione

Thrust and pressure plates

Plateaux de pression et poussée

Placa frontal y placa muelle

Steuerplatten und Druckplatten

Уплотнительные пластины рабочей части насоса

Płytki oporowe

	Codice Code	d1	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-00500		51,70	14,65	pompe Saginaw
	T-00501		58,65	9,85	pompe Saginaw
	T-00502	13,00	70,00	14,00	pompe Saginaw Renault
	T-00502A	13,00	70,00	14,00	pompe Saginaw Renault
	T-00503		12,50		pompe ZF Volvo
	T-00504		65,90		pompe ZF Volvo
	T-00505		65,00		pompe ZF
	T-00506		65,00		pompe ZF a clessidra
	T-01500		54,00	13,35	pompa Saginaw Citroen, tappo di pressione esterno CON CUSCINETTO
	T-01500A	12,00	54,00	13,35	pompa Saginaw Citroen, tappo di pressione esterno SENZA CUSCINETTO

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

T

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps






Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидросилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Codice Code	d1	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-01501		14,85	7,60	pompa Saginaw Renault
	T-01502		14,90	4,50	pompa Saginaw Opel
	T-01505	14,50	65,00	11,00	fuso SD14/SD15
	T-01506	14,50	65,00	11,00	fuso 6D16
	T-01507	13,10	70,00	13,50	Piatto di spinta

	Codice Code	d1	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-08507	13,00	70,00	21,50	Renault
	T-08508	14,00	66,00	37,00	Mercede Benz, Volvo
	T-08509	14,00	64,00	37,00	Mercede Benz, Volvo
	T-08510	14,50	65,00	24,00	8DC91
	T-08511	14,50	65,00	24,00	Nissan
	T-08512	15,00	64,00	22,00	Nissan

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

		Codice Code	d1	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
		T-08513	15,00	64,00	22,00	Nissan
		T-08514	12,00	66,00	26,00	Volvo
		T-08515	13,00	66,00	26,00	Volvo
		T-08516	12,00	54,00	32,50	Citroen
		T-08516A	12,00	54,00	32,50	Piastra Saginaw Citroen (senza cuscinetto)
		T-08517	10,90	50,90	9,00	Piastra BMW E36

Regolatori di flusso

Flux limiters

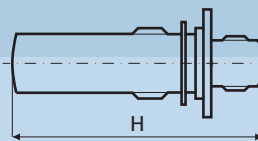
Régulateur d'écoulement

Regulador de caudal

Durchflußregelventile

Штуцеры с калиброванным отверстием

Ograniczniki przepływu



00164



11118

Codice Code	Min Ord	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
T-02500	1	40,80	pompa Saginaw
T-02501	1	42,50	pompa Saginaw
T-02502	1	61,20	pompa Saginaw

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

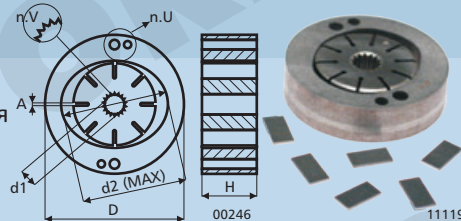
Компоненты для механических насосов гидросилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

Rotori pompa pistone e camicia

Piston rotor and liner
Rotor piston et chemise
Rotor completo

Rotoren, Statoren und Flügel
Роторы, рабочие камеры и пластины насосов гидросилителя
Wirniki i topatki



Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	H	A	n.U	n.V	Descrizione per utilizzo Use remarks
T-00002	1	10,50	40,70	53,30	17,80	1,22	6	14	pompe Saginaw 1H0422155E
T-00003	1	10,50	42,70	53,30	17,80	1,22	6	14	pompe Saginaw 1H0422155E
T-00019	1	11,90	45,40	54,00	14,00	1,60	6	14	Toyota 6HE1
T-00031	1	11,90	45,60	54,00	16,00	1,60	6	14	Toyota 6HH1
T-00005	1	12,00	48,50	65,30	16,50	1,22	2	14	pompe Saginaw
T-00009	1	12,10	48,45	64,45	23,50	1,40	2	14	pompe ZF
T-00010	1	12,20	45,90	58,15	16,50	1,22	4	14	pompe Saginaw
T-00011	1	12,20	47,30	64,65	19,55	1,40	3	14	pompe ZF
T-00008	1	12,20	48,40	64,45	23,50	1,40	2	14	pompe ZF (Scania)
T-00004	1	12,30	46,90	65,30	16,48	1,22	4	14	pompe Saginaw
T-00006	1	12,30	48,50	65,00	21,55	1,20	4	14	pompe Saginaw
T-00054	1	12,40	47,30	64,50	23,50	1,40	3	14	Man
T-00055	1	12,40	47,80	64,50	19,50	1,40	3	14	Volvo
T-00007	1	12,40	47,85	58,15	16,50	1,20	4	14	pompe Saginaw
T-00057	1	12,40	48,00	64,50	18,00	1,40	3	14	Volvo
T-00035	1	12,40	48,10	64,50	16,00	2,00	3	14	Hino RH700/HO7C
T-00066	1	12,40	48,30	64,50	19,50	2,00	1	14	Mercedes Benz
T-00065	1	12,40	48,30	64,50	23,50	1,40	1	14	Mercedes Benz
T-00021	1	12,40	48,50	64,50	19,50	2,00	1	14	Mercedes Benz
T-00056	1	12,40	48,50	64,50	19,50	1,40	1	14	Volvo
T-00053	1	12,40	48,50	64,50	23,50	1,40	3	14	Man
T-00058	1	12,40	48,60	65,00	16,50	1,40	4	14	Toyoda
T-00043	1	12,40	48,60	68,00	16,00	2,00	3	14	
T-00064	1	12,40	48,70	64,50	23,50	1,40	2	14	Volvo
T-00074	1	12,50	47,50	77,00	22,00	1,40	14	23	Vikiers
T-00075	1	13,00	47,30	77,00	27,00	1,40	14	23	Vikiers
T-00052	1	13,00	47,40	63,50	23,50	1,40	10	23	Scania
T-00061	1	13,00	48,60	63,50	23,50	1,40	10	23	Scania
T-00017	1	13,40	48,00	64,00	32,00	1,60	8	18	Nissan
T-00026	1	13,40	48,30	64,00	14,00	1,60	6	18	
T-00015	1	13,40	48,30	64,00	30,00	1,60	8	18	Nissan
T-00025	1	13,40	48,30	68,00	20,00	1,60	12	18	Hino EK100, EF500
T-00023	1	13,40	48,40	64,00	16,00	1,60	6	18	Hino EH700/HO7C
T-00014	1	13,40	48,40	64,00	18,00	1,60	12	18	Hino
T-00042	1	13,40	48,40	64,00	23,00	1,60	8	18	Nissan RF8 PF6
T-00076	1	13,40	48,50	64,00	12,00	1,60	6	18	
T-00040	1	13,40	48,50	64,00	20,00	1,60	8	18	Hino ZM, PK, EF500, 750
T-00018	1	13,40	48,50	64,00	28,00	1,60	8	18	Nissan CW520, CW54, RE8
T-00039	1	13,40	48,60	64,00	20,00	1,60	12	18	Hino EK100, EF750
T-00034	1	13,40	48,60	68,00	16,00	1,60	10	18	Hino ED200
T-00016	1	14,40	48,00	64,00	30,00	2,00	8	10	Nissan
T-00032	1	14,40	48,00	65,00	14,00	2,00	10	10	IHWW
T-00036	1	14,40	48,10	65,00	16,00	2,00	10	10	Fuso 6D15

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

Codice Code	Min Ord	d1	d2	D	H	A	n.U	n.V	Descrizione per utilizzo Use remarks
T-00028	1	14,40	48,20	65,00	18,00	2,00	10	10	Fuso 6D14, 6D15/CK12, Hyundai, Mitsubishi
T-00029	1	14,40	48,20	65,00	24,00	2,00	14	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, Mitsubishi, Isuzu V10, 6BG1, 6QA1, 8DC9
T-00060	1	14,40	48,20	65,00	32,00	2,00	10	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, Mitsubishi
T-00024	1	14,40	48,30	64,00	28,00	1,60	8	10	Nissan CW520, CW54, RE8
T-00051	1	14,40	48,30	65,00	12,00	2,00	10	10	Fuso
T-00059	1	14,40	48,30	65,00	15,60	2,00	14	10	
T-00063	1	14,40	48,30	65,00	24,00	2,00	10	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, Mitsubishi, Isuzu V10, 6BG1, 6QA1, 8DC9
T-00049	1	14,40	48,30	65,00	30,00	2,00	10	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, Mitsubishi
T-00020	1	14,40	48,30	68,00	20,00	1,60	10	10	Hino ED100, ZM
T-00022	1	14,40	48,40	64,00	23,00	1,60	8	10	Nissan RF8 PF6
T-00027	1	14,40	48,40	65,00	12,00	2,00	14	10	Fuso
T-00037	1	14,40	48,40	65,00	15,60	2,00	10	10	
T-00048	1	14,40	48,40	65,00	18,00	2,00	10	10	Fuso 6D14, 6D15/CK12, Hyundai, Mitsubishi
T-00030	1	14,40	48,40	65,00	21,00	2,00	14	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, RD8, CK20, 6D16, Mitsubishi
T-00033	1	14,40	48,40	65,00	30,00	2,00	14	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, Mitsubishi
T-00041	1	14,40	48,50	65,00	21,00	2,00	10	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, RD8, CK20, 6D16, Mitsubishi
T-00050	1	14,40	48,60	65,00	14,00	2,00	14	10	IHWW
T-00062	1	14,40	48,60	65,00	16,00	2,00	14	10	Fuso 6D15
T-00038	1	14,40	48,60	65,00	24,00	2,00	10	10	Isuzu, Nissan, Hyundai, Fuso, Mitsubishi, Isuzu V10, 6BG1, 6QA1, 8DC9
T-00046	1	14,40	58,10	77,00	26,00	1,40	1	10	TD50, SPZ
T-00047	1	15,40	58,30	77,00	26,00	1,40	1	19	
T-00045	1	20,00	70,00	92,00	16,00	1,60	14	10	Nissan PE6
T-00044	1	22,00	70,00	92,00	19,00	1,60	4	14	Nissan PD6
T-00001	1		41,70	53,30	17,80				pompe Saginaw 1H0422155E

Supporti metallici per cuscinetti pompa

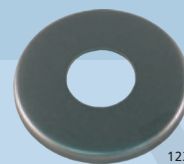
Metallic supports for pump bearings

Support en métal pour roulements pompe

Soporte metálico para cojinete de bomba

Metallhülsen für Pumpenlager

Посадочная под подшипник



12375

Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
● T-06000	2	Supporto metallico per cuscinetto pompa LUK Ø21,2 Øinf.int.53,9 Øest. 55,65 H tot. 4,7
● T-06001	2	Supporto metallico per cuscinetto pompa LUK Ø33,5 Øinf.int.47,5 Øest. 48,65 H tot. 19,20/20,30 (irregolare)
● T-06002	2	Supporto metallico per cuscinetto pompa LUK Ø39,25 Øinf.int. 55,25 Øest. 57,30 H tot. 23,60/24,45 (irregolare)

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo. All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only. Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo. Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности. Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

Valvole per pompa

Pump valves

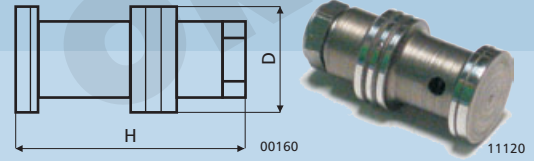
Clapets pour pompes

Valvulas de bombas

Druckbegrenzungsventile

Клапаны насосов гидроусилителя

Zawory pomp standardowe i nadwymiaru



Valvole per pompa senza dado e molletta

Valves for pumps without dice and spring

	Normale Standard	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-01000	16,00	34,50	
	T-01001	17,00	26,40	
	T-01002	17,00	29,50	
	T-01003	17,00	29,50	
	T-01004	17,00	38,00	per pompa ZF
	T-01005	17,00	38,00	per pompa ZF
	T-01006	17,00	43,10	per pompa ZF Fiat Ducato, Daily
	T-01007	17,00	43,10	per pompa ZF

Maggiorata Oversized	D	Codice alesatore
T-01000A	16,10	Z-09153A
T-01000B	16,20	Z-09153B
T-01000C	16,30	Z-09153C
T-01001A	17,10	Z-09154A
T-01001B	17,20	Z-09154B
T-01001C	17,30	Z-09154C
T-01002A	17,10	Z-09154A
T-01002B	17,20	Z-09154B
T-01002C	17,30	Z-09154C
T-01003A	17,10	Z-09154A
T-01003B	17,20	Z-09154B
T-01003C	17,30	Z-09154C
T-01004A	17,10	Z-09154A
T-01004B	17,20	Z-09154B
T-01004C	17,30	Z-09154C
T-01005A	17,10	Z-09154A
T-01005B	17,20	Z-09154B
T-01005C	17,30	Z-09154C
T-01006A	17,10	Z-09154A
T-01006B	17,20	Z-09154B
T-01006C	17,30	Z-09154C
T-01007A	17,10	Z-09154A
T-01007B	17,20	Z-09154B
T-01007C	17,30	Z-09154C

Valvole per pompa complete di dado e molletta

Complete valves for pumps

	Codice Code	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-01012	16,95	32,05	pompa Chrysler
	T-01011X	17,00	35,00	Valvola di controllo completa
	T-01005X	17,00	42,35	completa di dado e molletta

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanical pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen


Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T


Portamolle

Spring holders

	Codice Code	d1	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-01200	7,40	11,00	17,20	per valvola interna pompa idroguida Ducato
	T-01201	7,40	11,50	17,50	per valvola interna pompa idroguida Ducato

Altri componenti

Other components

	Codice Code	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-01009	25,50	30,60	(abbinare Oring O-02733) Tappo di modica per pompe Ford Focus, Crown Victoria - USCITA ELETTRICA
	T-01010	13,00	31,00	Valvola di sfogo da 80 a 120Bar (Saginaw)



Si consiglia l'utilizzo dei nostri alesatori professionali, descritti a pag. 87.

We highly recommend to use our professional reamers, described on page 87.



Per effettuare prove professionali delle valvole, si consiglia l'uso della nostra attrezzatura specifica, descritta a pag. 100.

To perform professional analysis on valves, we do recommend to use our specific tool, described on page 100.

Z-28967

Strumenti digitali prova molle

Digital spring testers

Outils digitaux pour tester les ressorts

Util comprobación de muelles digital

Digitale Federtester

Измерительный инструмент для пружин

Cyfrowe testery sprężyn

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидросилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

Serbatoi porta-olio

Oil tanks

Cuves porte-huile

Depositos porta-aceite

Öltanks

Бачки

Zbiorniki płynu wspomagania

	Codice Code	Min Ord	Materiale Material	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-03700	1	plastica plastic	con una uscita - Pompe Saginaw
	T-03701	1	plastica plastic	con doppia uscita, per piastra elettrica Peugeot 106, Saxo, Renault
	T-03702	4	plastica plastic	Renault Kangoo e tutti i modelli di Peugeot dal 2004 ATTENZIONE! Senza tappo - WARNING! Without plug
	T-03702A	4		Renault Kangoo e tutti i modelli di Peugeot dal 2004, non originale ATTENZIONE! Senza tappo - WARNING! Without plug
	T-03704	1	plastica plastic	con una uscita - Pompe TRW
	T-03705	1	plastica plastic	Tappo in plastica per vaschetta - Pompe TRW
	T-03706	1	ferro iron	Serbatoio in ferro Pompa Luk Mercedes S500/S550/S63 AMG/SL550CL500/550 (abbinare OR O-02874A)
	T-03707	1	plastica plastic	Serbatoio in plastica con attacco ad anatra, pompa HPI Peugeot 307
	T-03708	1	plastica plastic	Serbatoio in plastica con doppio attacco, Renault 21
	T-03709	1	plastica plastic	Tappo vaschetta porta olio in plastica per pompe Kangoo

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

	Codice Code	Min Ord	Materiale Material	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-03710	1	acciaio steel	Serbatoio in acciaio Pompa Luk Mercedes S500/S550/S63 AMG/SL550CL500/550 anno 2006 in avanti
	T-03711	1	metallo metal	
	T-03712	1	metallo metal	
	T-03713	1	metallo metal	
	T-03714	1	metallo metal	
	T-03715	1	metallo metal	
	T-03716	1	metallo metal	
	T-03717	1	metallo metal	
	T-03718	1	metallo metal	
	T-03719	1	metallo metal	
	T-03720	1	metallo metal	
	T-03721	1	metallo metal	

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидросилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Codice Code	Min Ord	Materiale Material	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-03722	1	metallo metal	
	T-03723	1	metallo metal	
	T-03724	1	metallo metal	
	T-03725	1	metallo metal	
	T-03726	1	metallo metal	
	T-03727	1	metallo metal	
	T-03728	1	metallo metal	
	T-03729	1	metallo metal	
	T-03730	1	metallo metal	
	T-03731	1	metallo metal	
	T-03732	1	metallo metal	
	T-03733	1	metallo metal	

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидросилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

	Codice Code	Min Ord	Materiale Material	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-03734	1	metallo metal	
	T-03735	1	metallo metal	
	T-03736	1	metallo metal	
	T-03737	1	metallo metal	
	T-03738	1	metallo metal	
	T-03739	1	metallo metal	
	T-03740	1	metallo metal	
	T-03741	1	metallo metal	
	T-03742	1	metallo metal	
	T-03743	1	metallo metal	
	T-03744	1	metallo metal	
	T-03745	1	metallo metal	

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Verweibung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидросилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Codice Code	Min Ord	Materiale Material	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-03746	1	metallo metal	
	T-03747	1	metallo metal	
	T-03748	1	metallo metal	
	T-03749	1	metallo metal	
	T-03750	1	metallo metal	
	T-03751	1	metallo metal	
	T-03752	1	metallo metal	
	T-03753	1	metallo metal	
	T-03754	1	metallo metal	
	T-03755	1	metallo metal	
	T-03756	1	metallo metal	
	T-03757	1	metallo metal	

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.
Vervielfältigung, auch vom Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques










Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

	Codice Code	Min Ord	Materiale Material	Descrizione per utilizzo Use remarks
 12236	T-03758	1	metallo metal	
 11974	T-03759	1	plastica - plastic	Serbatoio in plastica Renault Clio 3 e Dacia Logan
 12077	T-03760	1	plastica plastic	Serbatoio in plastica per Volvo 850, C70, V70 1° e 2° serie  Z-09130 gancio in metallo per attacco pompa
 12078	T-03761	1	Plastica	Serbatoio in plastica per Volvo 960  Z-09130 gancio in metallo per attacco pompa
 12068	T-03762	1	plastica plastic	Serbatoio in plastica Dodge Neon 2000-05
 12068	T-03763	1	plastica plastic	Serbatoio in plastica Mercedes  Z-09130 gancio in metallo per attacco pompa
	T-03764	1	Plastica	Serbatoio in plastica per pompa elettrica Peugeot 407
	T-03765	1	plastica plastic	con doppia uscita, per Scudo U.T. 07 Citroen Jumpy, Fiat Scudo, Fiat Ulisse, Peugeot 807
	T-03766	1	plastica plastic	Tappo con guarnizione per vaschetta porta olio in plastica per T-03760, T-03761- Volvo 850, C70, V70 1° e 2° serie

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

Pulegge per pompa e supporti

Pump pulleys and supports

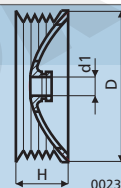
Poulies pour pompe et supports

Poleas para bombas y soporte

Riemenscheiben und Halter

Приводные шкивы и ступицы насосов гидроусилителя

Koła pasowe pomp

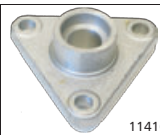



00235



11400

Codice Code	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
● T-04009	1	16,00	116,00	26,60	Ford Fiesta Box '96, fiesta IV '95-'02, Ka '98-'08
● T-04004	1	16,70	120,00	20,00	Opel Vectra A/B, Astra F, Corsa B, Kadett E '91-'00
● T-04005	1	16,70	143,70	29,70	Opel Vectra B '95-'00
● T-04001	1	16,80	126,00	24,70	Puleggia Pompa Citroen/Peugeot Øest 125, foro centrale Ø16,8 + 4 fori Ø29, H24,7
● T-04003	1	16,80	130,00	29,00	Mercedes W202 '93-'00, CL203 '01-'02, S202 '96-'01, A208 '97-'02, W210 '98-'02, S210 '95-'00
● T-04006	1	16,80	135,00	30,50	Citroen Xsara '97-'00, Citroen ZX '93-'97
● T-04002	1	16,80	136,00	24,70	Puleggia Pompa Citroen/Peugeot Øest 136, foro centrale Ø16,8 + 4 fori Ø29, H24,7
● T-04008	1	19,00	126,00	21,50	Opel Movano, Renault Master II, Renault Trafic, Vauxhall Movano '89 in poi
● T-04007	1	19,00	137,50	25,50	Puleggia Peugeot 206 Hatchback 2A/C, T3E '98 in poi
● T-04000	1	19,00	142,50	28,80	Vectra - Filettata esternamente

	Codice Code	Min Ord	D	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-01503	1	31,60	flangia porta puleggia esterna - modifica pompa Citroen Xantia 1,9 td 07/93 - 0/95 - 2,0 td 05/93 - 04/01 - 2,1 td 06/97 - 01/99 - da abbinare al T-03509 Bronzina
	T-01504	1	30,00	flangia porta puleggia esterna

Raccordi per pompe

Joints for pumps



Raccords pour pompes

Racor para bomba

Kupplungen für Pumpen

Соединения для насоса

Przeguby pomp

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
● 	T-05001	1	Raccordi per pompe
● 	T-05002	1	Raccordi per pompe

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques










Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

T

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
 11861	T-05003	1	Raccordi per pompe
 11862	T-05004	1	Raccordi per pompe
 11863	T-05005	1	Raccordi per pompe
 11864	T-05006	1	Raccordi per pompe
 11865	T-05007	1	Raccordi per pompe Ø16X1
 11866	T-05008	1	Raccordi per pompe
 11867	T-05009	1	Raccordi per pompe
 11868	T-05010	1	Raccordi per pompe
 11869	T-05011	1	Raccordi per pompe

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe meccaniche

Components for mechanic pumps

Composants pour pompes mécaniques

Componentes mecánicas para bombas

Teile für Mechanische Pumpen

Компоненты для механических насосов гидроусилителя

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

Fondelli per motore elettrico

Bottom plates for electric engine









Coulots pour moteur électrique

Fondo motor eléctrico

Gehäuseboden für Pumpen

Опорные пластины электродвигателей насосов гидроусилителя с электроприводом

Denka silników elektrycznych

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	T-03703	1	Fondello modificato per pompa, da abbinare al cuscinetto H-07552 - Peugeot 106, Saxo, Renault I e II serie
	T-03703A	1	Fondello modificato per pompa - da abbinare al cuscinetto H-07552 Ø10 - Peugeot 106, Saxo, Renault I e II serie - con piastra da rivettare
	T-03703B	1	Fondello modificato per pompa - Peugeot 106, Saxo, Renault I e II serie - con cuscinetto originale (codice H-07552 Ø10) già montato
	T-03703C	1	Fondello modificato per pompa - Peugeot 106, Saxo, Renault I e II serie - con cuscinetto non originale (codice H-07552M Ø10) già montato
	T-03703C1	1	Fondello modificato per pompa - Peugeot 106, Saxo, Renault I e II serie - con cuscinetto non originale già montato e senza asole laterali
	T-03703D	1	piastrina con fori per fissare il cuscinetto del fondello modificato per pompa - Peugeot 106, Saxo, Renault I e II serie
	T-03703E	1	Fondello modificato con cuscinetto H-07575 Ø9 già montato
	T-03703E1	1	Fondello modificato per pompa senza asola e fori con cuscinetto H-07575 Ø9

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania



Piastrе principali e schede elettroniche

Main plates and electronic devices

Plaque électrique principale

Placa eléctrica principal y placa electrónica

Hauptplatinen

Щеточные узлы и электронные блоки

Szczotkotrzymacze

	Piastra Plate	Composizione piastra Plate components	Utilizzo Use remarks	Motori Engines	Indotti Rotors
	V-04020	spazzole e molle (senza cavo) Brushes and springs (without cable)	Peugeot 106, Saxo, Kangoo (pump code O.E.M.7701470783)	V-04002	T-00012 T-00012A T-00012B
	V-04020A	spazzole e molle (senza cavo) Brushes and springs (without cable)	Peugeot 106, Saxo, Kangoo (pump code O.E.M.7701470783) - non originale	V-04002	T-00012 T-00012A T-00012B
	V-04021	spazzole, molle, cavo e diodo Brushes, springs, cable and diode	Peugeot 106, Saxo, Kangoo (pump code O.E.M.7701470783)	V-04002	T-00012 T-00012A T-00012B
	V-04022	COMPLETE: spazzole, molle, cavo, diodo e connettore COMPLETE: brushes, springs, cable, diode and connector	Peugeot 106, Saxo, Kangoo (pump code O.E.M.7701470783)	V-04002	T-00012 T-00012A T-00012B
	V-04022A	COMPLETE: spazzole, molle, cavo, diodo e connettore COMPLETE: brushes, springs, cable, diode and connector	Peugeot 106, Saxo, Kangoo (pump code O.E.M.7701470783) - non originale	V-04002	T-00012 T-00012A T-00012B
	V-04023	COMPLETE: spazzole, molle, cavo e connettore COMPLETE: brushes, springs, cable and connector	Mercedes Classe A		
	V-04024	COMPLETE: raggiera con spazzole e molle COMPLETE: plate with brushes and springs	Raggiera Nuova Mini/BMW	V-04000	T-00013
	V-04026	COMPLETE COMPLETE	Renault Clio	V-04003	T-00077
	V-04030	piastra pompa elettrica electric pump plate	Ford Fiesta		
	V-04031	piastra pompa elettrica electric pump plate	per modifica speciale		

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

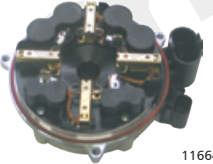
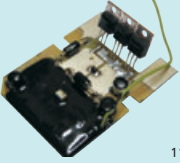
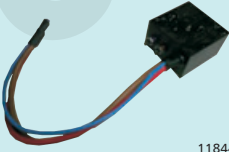





Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Scheda Device	Composizione scheda Device components	Utilizzo Use remarks	Motori Engines	Indotti Rotors
	V-04025	completa di struttura in alluminio e portaspazzola <i>complete, including aluminium structure and brush-keeper</i>	Nuova Mini/BMW	V-04000	T-00013
	V-04027	Scheda elettronica completa <i>Complete electronic device</i> IMPORTANTE! Ulteriori dettagli a pag. 116 <i>Further details on page 116</i>	Mercedes Classe A		
	V-04027A	Scheda elettronica completa <i>Complete electronic device</i> IMPORTANTE! Ulteriori dettagli a pag. 116 <i>Further details on page 116</i>	Mercedes Classe A - produzione speciale 2012		
	V-04028	Kit di modifica centralina elettronica <i>Kit to overhaul electronic device</i> IMPORTANTE! Ulteriori dettagli a pag. 119 <i>Further details on page 119</i>	Mercedes Classe A		
	V-04028A	Kit di modifica centralina elettronica <i>Kit to overhaul electronic device</i> IMPORTANTE! Ulteriori dettagli a pag. 119 <i>Further details on page 119</i>	Mercedes Classe A - montato all'esterno della pompa		
	V-04029	scheda elettronica senza parte in alluminio <i>electronic device without part in aluminium</i>	Nuova Mini/BMW - non originale		
	V-04032	scheda per motore EPS - con relé <i>Electronic device for EPS engine with relay</i>	Fiat Punto I° serie 1999- 2003		
	V-04033	scheda per motore EPS - con sensore <i>Electronic device for EPS engine with sensor</i>	Fiat Punto II° serie > 2003		

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

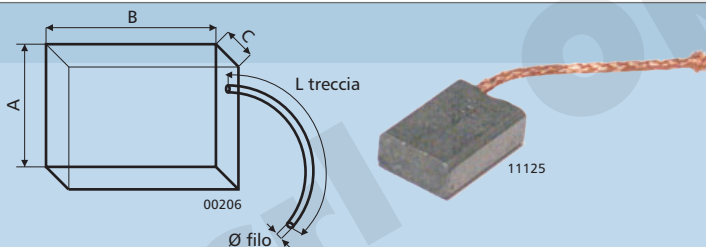
Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

V

Spazzole

Brushes
Balais
Escobillas

Kohlen
Щетки
Szczołki



Codice Code	A	B	C	L treccia	Ø filo	Posizione filo	Descrizione per utilizzo Use remarks
V-03000	12,40	20,70	6,90	60,00	2,50	posteriore rear	
V-03001	12,40	18,00	5,90	35,00	2,50	posteriore rear	
V-03002	12,40	20,20	6,00	35,00	2,50	posteriore rear	originale-genuine per pompe elettriche Peugeot-Saxo
V-03005	12,20	22,00	5,50	30,00	2,30	laterale lateral	originale - genuine per Mercedes Classe A
V-03007	10,80	26,80	6,00	30,00	2,00	laterale lateral	originale - genuine per nuova Mini

Molle spingi-spazzola

Brush-pushing springs
Ressorts pousse-balai
Muelle centraje de escobillas

Federn für Kohlen
Пружины для щеток
Sprężynki do szczołtek



Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
V-03003	in acciaio inox - Peugeot, Renault, Saxo
V-03006	in acciaio - Mercedes Classe A
V-03008	in acciaio - Nuova Mini

Cavetti connettori per piastra

Connectors for electric plate
Cavets connecteur pour plaque
Cable conector para placas

Anschlüsse für Platine
Разъемы для щеткодержателя
Złącza do szczołkotrzymaczy



Codice Code	Utilizzo Use remarks
V-03004	Peugeot 106-Citroën Saxo-Renault
V-03009	Cavo di connessione completo di connettore per Peugeot 106-Citroën Saxo-Renault
V-03010	Cavo di connessione completo di connettore per Peugeot 106-Citroën Saxo-Renault - ORIGINALE

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl - Товарные знаки соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

Giunti

Electric pump joints

Jointes pour pompes électriques

Junta para bombas eléctricas

Verbindungsstücke

Электрические соединения насосов гидроусилителя с электроприводом

Przeguby pomp elektrycznych



11128

Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
V-05010	1	Peugeot 106, A.V.P.
V-05011	1	Peugeot 106 (plastica speciale)
V-05012	1	Rover doppio albero, lato pompa acqua
V-05013	1	pompa elettrica Mercedes classe A

Motori per pompe elettriche

Electric pump engines





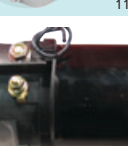

Moteur pour pompes électriques

Junta para bombas eléctricas

Elektromotore für Servopumpen

Электродвигатели насосов гидроусилителя с электроприводом

Silniki pomp elektrycznych

	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks	Piastre Plates	Indotti Rotors
	V-04000	motore elettrico pompa Mini, senza parte idraulica, composto da V-04025, T-00013, V-04001, O-02168, N-02026	V-04024 V-04025	T-00013
	V-04001	corpo motore elettrico Mini con magneti permanenti	V-04024 V-04025	T-00013
	V-04002	motore Peugeot-Citroen-Renault Kangoo (H 125)	V-04020 V-04021 V-04022	T-00012 T-00012A T-00012B
	V-04002A	motore Peugeot-Citroen-Renault Kangoo (H 125) - non originale	V-04020 V-04021 V-04022	T-00012 T-00012A T-00012B
	V-04003	motore Renault Clio (H 133)	V-04026	T-00077
	V-04004	motore Renault Clio, Linde S16 a 48 volt		

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

V

Indotti per pompe elettriche

Rotors for electric pumps

Rotor pour pompes électriques

Rotor para bombas eléctricas

Rotoren für Elektrische Pumpen

Роторы для насосов гидроусилителя с электроприводом

Wirniki elektryczne pomp



11618

Codice Code	Min Ord	d1	D	H	Piastre Plates	Motori Engines	Descrizione per utilizzo Use remarks
T-00012	1	10,00	80,00	125,00	V-04020, V-04021, V-04022	V-04002	Peugeot, Saxo (OM)
T-00012A	1	10,00	80,00	125,00	V-04020, V-04021, V-04022	V-04002	Peugeot, Saxo (non originale)
T-00012B	1	10,00	80,00	125,00	V-04020, V-04021, V-04022	V-04002	Peugeot, Saxo (non originale) completo di cuscinetto
T-00013	1	12,00	91,50	145,00	V-04024, V-04025	V-04000	Mini
T-00077	1	10,00	80,00	133,00	V-04026	V-04003	Renault Clio
T-00078	1						Mercedes Classe A

Coperchi per motori guide elettriche e accessori

Covers for EPS engines and accessories

Capot moteur pour cremailere

Tapa para motor de dirección eléctrica

Kappen für Elektromotoren

Защитные крышки

Osłonki wyciszające na silniki do EPS

11848

i Questi coperchi sono particolarmente utili per evitare che umidità ed acqua entrino nel motore, inoltre ne riducono sensibilmente la rumorosità.
These covers are particularly useful to avoid water and humidity to penetrate inside the engine, in addition they contribute to reduce noise considerably.

Codice Code	d1	D	H	Utilizzo Use remarks
V-06001	33,70	36,00	19,20	
V-06002	35,00	37,00	25,50	
V-06003	36,50	40,00	20,50	
V-06004	38,00	40,40	20,90	
V-06005	40,00	42,00	25,50	
V-06006	41,30	43,30	20,30	
V-06007	42,40	44,50	25,50	
V-06008	44,50	47,00	20,90	
V-06009	45,40	47,00	20,90	
V-06010	47,50	50,00	24,50	
V-06011	48,30	51,00	29,70	
V-06012	51,00	53,20	29,00	
V-06013	52,00	56,10	30,70	
V-06014	52,80	56,30	30,80	
V-06015	54,00	56,10	30,90	
V-06016	55,00	58,00	29,70	
V-06017	57,00	58,20	30,00	
V-06018	59,00	62,50	30,00	
V-06019	60,30	62,90	27,70	
V-06020	63,50	67,00	27,70	Opel Agila, Renault Twingo

Codice Code	d1	D	H	Utilizzo Use remarks
V-06021	65,00	66,50	27,70	
V-06022	67,00	70,50	35,00	Fiat 600
V-06023	70,00	70,70	35,20	
V-06024	73,00	78,00	28,70	Fiat Punto II serie, Citroen C1, Toyota Yaris, Opel Corsa C '00-'06
V-06025	75,00	78,50	29,00	Citroen C2, C3, Opel Corsa, Renault Clio '02
V-06026	76,00	78,50	28,70	
V-06027	77,00	80,70	30,50	
V-06028	78,00	80,50	30,50	
V-06029	80,00	81,00	30,80	Nissan Sentra '07
V-06030	82,00	87,00	30,50	Fiat Stilo, Idea, Bravo, Lancia Delta, Nissan Micra
V-06031	83,00	88,00	30,80	Renault Megane
V-06032	85,00	87,70	30,70	
V-06033	88,90	91,20	35,70	
V-06034	90,00	95,00	30,00	Alfa Mito, Fiat 500, Grande Punto 06>
V-06035	92,40	95,00	29,50	Opel Corsa D

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas


Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania


Cuffie antirumore

Noise prevention gaiters

	Codice Code	Utilizzo Use remarks
	V-06100	in gomma morbida Ø70x72 H75 per EPS Fiat Punto 188

Spugnette antirumore

Noise prevention sponge

	Codice Code	da Ø from Ø	a Ø to Ø
	V-06601	30,00	39,50
	V-06602	40,00	49,50
	V-06603	50,00	59,50
	V-06604	60,00	69,50
	V-06605	70,00	79,50
	V-06606	80,00	89,50
	V-06607	90,00	99,50

Ricambi elettronici per pompe elettriche

Electronic spare parts for electric pumps



Recharges électroniques pour pompes électriques

Recambios electronicos para bomba electrica

Elektronikteile für EHPS

Электронные запасные части для электрического насоса

Podzespoły elektroniczne pomp elektrycznych

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	V-05501	1	Diodo pompa elettrica BMW Mini
	V-05502	1	Chip pompa elettrica VW Polo e altre pompe TRW - non programmato

Cavi per pompe elettriche

Cables for electric pumps





Cavets connecteur pour pompes électriques

Cable para bomba electrica

Kabel für EHPS

Кабели для электрического насоса

Przewody do pomp elektrycznych

	Codice Code	Utilizzo Use remarks		Codice Code	Utilizzo Use remarks
	V-03011	Cavo lungo connessione pompa Opel connettore 3-pin		V-03012	Cavo corto connessione pompa Opel
	V-03013	Cavo lungo connessione pompa Opel connettore 2-pin		V-03014	Cavo collegamento pompa Fiat Cromia (genuine-original Fiat)

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

Pompe elettriche complete (estratto dall'elenco dei kit -> [cat. 44](#))

Complete electric pumps (taken from complete kit list)

Pompes électriques complètes (extrait de la liste kit)

Bombas electricas completas (extraída de la lista kitt)

Elektrische Pumpen komplett (Auszug aus Liste der Dichtsätze)

Насосы гидроусилителя с электроприводом и комплектующие к ним

Nowe pompy elektryczne kompletne

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
	11X814	OE 6Q0423155AB, - 6Q0423155AE, 04550800, 150247 - 6Q0423156Q/M/D/E/F/ G	TRW Seat Cordoba, Ibiza IV, Skoda Fabia, Vw Fox, Polo, Lupo			
	11X815	OE 8Z0423156R	TRW Audi A2 1.4TDI, 1.6 FSI > 2005			
	11X816	7805974342 - 1K1423051CL	idroguida cremagliera Golf V, Audi A3, Seat Altea, seat Leon, seat Toledo, Skoda Octavia, VW Caddy III, Eos, GolfV, Jetta III, Passat, Touran - 2a generazione			
	11X817	6Q1423055BJ 6Q1423055BM 6Q14230562F 6Q14230561SX 6Q14230561NX 6Q14230561N 6Q0423155AE	Pompa elettrica + kit cremagliera Seat Cordoba, Ibiza IV, Skoda Fabia, Vw Fox, Polo, Lupo			
	11X818	OE 8Z0423156S	Pompa elettrica TRW Audi A2 1.2L TDI			
	13X802	7625955146, 7625955107, 7625955137, 7625955131, 7625477136	ZF Nuova Mini (Mini cooper)	V-04000	V-04025	T-00013
	16X821	OE 9684040180 - 9684252580 - 9671772380 - A0021535 - A0025870 - A0023573	Pompa elettrica TRW Citroen C4 2004, C4 Picasso 2006, C4 coupè			

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Verneifaltigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
 4	16X822	OE 4007 9C - 4007Q5 - J5090193	Pompa elettrica HPI Peugeot 106, con serbatoio doppio attacco orizz.			
 390	16X823	4007CC - J5090202 +D	Pompa elettrica HPI Citroen Saxo, con serbatoio doppio attacco vert.			
 50019	16X824	J5097809+D OE 4007ST/4007VN/4007 NQ/4007QE/4007KR/40 07KQ/4007JS/4007FS/4 007FT/4007FV/4007FL/ 4007FN/4007FK/4007F E/4007FC/4007FF/4007 FA/4007EZ/4007EY/40 07LO/4007NO/4007K9/ 4007KO/4007EO- J5097809+D	Pompa elettrica HPI Peugeot 307, Citroen C4 (utilizzare il braccetto e il fissaggio della pompa originale)			
 11825	16X825	OE 4007KM - J5095365+C - 1400752580 - J5095965+H - J5095965+G - 1401314780	Pompa elettrica HPI Peugeot Partner, Citroen Jumpy, Fiat Scudo, Fiat Ulisse, Citroen C8, Peugeot 807, Peugeot Expert, Lancia Phedra			
 92	16X826	OE 4007GC-4007GE- 4007GH-J5098519+D- 4007ZE-4007ZF- 4007ZG-4007ZH- 4007ZJ-4007ZP- 4007ZN-4007ZK- 4007ZL	Pompa elettrica HPI Peugeot 407			
 11705	16X827	OE 40071E - J5090192	Pompa elettrica HPI Citroen Saxo			
	16X828	OE 9686207180	TRW Citroen, Picasso U.T.			
 11680	16X829	T7-65C OE 9686207080	TRW Peugeot			

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

V

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
 11681	16X830	GEP71C OE 9685418680	TRW, Peugeot			
 11682	16X831	OE 9686207180 GEP58C	TRW , PSA Peugeot, Citroen, Picasso U.T.			
 11683	16X832	OE 9688005080 GEP71C	TRW , PSA Peugeot			
 11684	16X833	OE 4007S3 J5088439+A - 906265480	Pompa elettrica HPI Citroen C15, Citroen Berlingo elettrica , con serbatoio a beccuccio			
 11706	16X834	GEP65C 9685418780	TRW			
 11810	16X835	J5083585+P - 4007R2	Pompa elettrica Peugeot 205 II, Peugeot 205 fourgon			
 11833	16X836	OE 4007NX - J5097516 - 4007KS	Pompa elettrica Peugeot 206 SW, 206 CC, 206 1.6 HDI			
 11959	16X837	J5097811+F A5097515+B 9684713280 - 9685590380 - 9670308780	Pompa elettrica HPI Citroen C4 (utilizzare il braccetto e il fissaggio della pompa originale)			

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
 11960	16X838		pompa elettrica Koyo Peugeot 106			
 11961	16X839	OE 9684554780 - 9684979180	Pompa elettrica Peugeot 308			
	16X840	OE9684554980 - 9684979080 - 9684554780 - 9684973080 - A0025578 - A0021544	Pompa elettrica Peugeot 308			
 50231	16X841	J5080567 - 863159 - 8603160	Pompa elettrica Peugeot 306 / Volvo S70 1.9 TD			
	22X808		Pompa elettoidraulica Fiat Scudo U.T. anno 2007, Jumpy, Ulisse			
 11922	22X809	71746311	TRW nuova Fiat Croma (194) I serie, 2.2 16V, SERBATOIO CILINDRICO			
 11834	22X810	71746312	TRW nuova Fiat Croma (194) II serie 1.8, 1.9 D, 2.4 D multijet, SERBATOIO CONICO			
 11693	23X810	OE 4M513K514CC - 4M513K514CD - 4M513K514AA - 1469601 - 1420184 - 1357374 - 1340656 - 1329715 - 1223847	Pompa elettrica TRW Ford Focus C- Max 2003, Focus II Estate, Saloon, Converti - 3 attacchi			

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

V

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
 11694	23X811	OE 6G913K514AL - 6G913K514AM - 1508127 - 1381586 - 1450989 - 1466169 - 1484984 - 6G913K514AC	Pompa elettrica TRW Ford Galaxy 2006 2.0 tdcí, Ford C Max 2.0 tdcí, Ford S Max 2.0 tdcí			
 11793	23X812	YS613K514BF - YS613D639BL - J5087234+H	Pompa elettrica HPI Ford Fiesta, Fiesta IV, Courier			
 11695	23X813	OE 5N513K514CB- 31280369- 5N513K514CC-OE 36000772-36000801- 36000116-31202520- 8603274-31302206- 31280369	Pompa elettrica TRW Ford, Volvo S40 MKII, V50, C30			
 11812	23X814	OE 6M5Y3K514CC - 1475137 - 1430017 - 1370305 - 6M5Y3K514CA - 6M5Y3K514AF - 6M5Y3K514AC - 6M5Y3K514AD	Pompa elettrica TRW Ford Focus II, 2.5 ST			
 11813	23X815	4M513K514DA	Pompa elettrica TRW Ford Focus C-Max / Focus 2 TDCI, 2 attacchi			
 50211	23X816	OE 1419823-1364843- 1359552-1355114- 1475253- 5S613K514AG- 5S613K514CC- 5S613K514BC- 5S613K514AF- 5S613K514CB	Pompa elettrica Ford Fiesta V, Fusion			
 50081	30X801	6001550659 5100303 j5096050	Pompa elettrica Dacia Logan			

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
 11831	38X800	290500113	Mercedes Classe A		V-04023	
 11685	38X802	OE A2214600780	TRW Mercedes			
 11686	38X803	OE A2044600580	TRW Mercedes			
 11696	42X807	OE 93172042 - 93172043 - 1609125 - 1609126	TRW Pompa elettrica + kit cremagliera completo Opel Astra G 1.7 DTI 16v, 1.8, 2.0, 2.2-16v, 2.2 DTI '98-'04, Opel Zafira 1.6 16v '99-'05 - first generation replaces 948089. Blocco scatola idroguida e pompa, da utilizzarsi quando la pompa di soccorso dell'idroguida versione Delphi o TRW 1a serie è difettosa, GM N°24402621, OPEL N°1289042. Adattatore bipolare o tripolare da utilizzarsi insieme (è un elemento del kit).			
 11697	42X808	OE 5948001-594009	TRW Opel Astra G/Zafira			
 11698	42X809	OE 93172789 - 93183550 - 5948007 - 5948073 - 5948227 - 5948228 - 9317289 - 93190149 - 93190150	Pompa elettrica TRW Opel Signum, Vectra C, SERBATOIO CILINDRICO			
 11699	42X810	OE 93183575 - 5948074 - 5948069 - 5948006	Pompa elettrica TRW Opel Signum, Vectra C, Saab, SERBATOIO CONICO			

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps

Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

V

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
 700	42X811	OE 93179568 - 5948067 - 5948233 - 93190229	Pompa elettrica TRW Opel Astra H '04, Zafira, 1.6,1.8 '05			
	42X812	OE 93172042 - 1609125	Pompa elettrica TRW Opel Astra G 1.7 DTI,2.0 16V, Zafira 2.2 16V, + kit cremag.			
	42X813	OE 93172044- 1609127	Pompa elettrica TRW Opel Astra G, 2.0 16V,2.0 OPC, Zafira 2.0 OPC 01>06.05, + kit cremag.			
 11835	42X816	OE 5948070 - 2917001 - 5948072 - 13292554 - 5948229 - 13192897	pompa elettrica ZF Astra H ZF '04			
 11850	42X817	OE 93183575- 5948074	Pompa elettrica TRW Opel Signum/Vectra C completa di idroguida			
	42X818		Pompa elettrica Opel Astra H 03/2004> + kit cremagliera			
 701	46X806	OE 7701470783 - 7700421259 - K5084975+C	HPI Renault Clio II e Kangoo; Nissan Almera II (serbatoio: T-03702)	V-04002	V-04022	T-00012 T-00012A
 11702	46X807	OE 7701466770	HPI Renault Clio 1	V-04003	V-04026	T-00077

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle pompe elettriche

Components for electric pumps



Composants pour pompes électriques

Componentes para bombas eléctricas

Ersatzteile für Elektrische Pumpen

Компоненты для насосов гидроусилителя с электроприводом

Podzespoły do mechanicznych pomp wspomagania

	Codice Code	Codici originali Genuine codes	Descrizione per utilizzo Use remarks	Motori Engines	Piastre Plates	Indotti Rotors
 11703	46X808	OE 8200718096- 8200520790	HPI Renault Kangoo 2005, Volvo S40			
 11962	46X809	J5097227+C - J5099466+B - 8200520790 - 8200718096 - 216023140245 - 8200886452	Pompa elettrica HPI Renault Kangoo 2005, Volvo S40 2005, Dacia Logan, Nissan Kubistar, Clio Symbol			
 50229	46X810	7701468590 - 7700829781 - J5081267 -	Pompa elettrica Renault 19 1.8 16v, 1.9 TD/DT			

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

W

EPS components



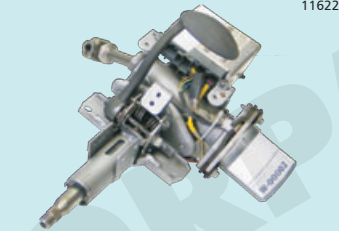
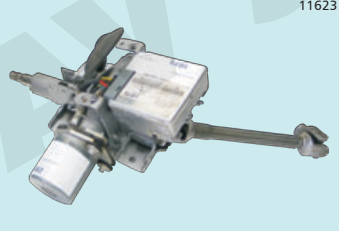
Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

 11620	 11621	W-00001	Scatola guida elettrica Fiat Punto I serie (prodotto non in vendita item not for sale)
 11622	 11623		
		W-00002	Scatola guida elettrica Fiat Punto II serie (prodotto non in vendita item not for sale)

Relè sostitutivi per guide elettriche

Spare relays for electric steering boxes

Relais pour guides électriques

Rele substitutivo para columnas electricas

Ersatzrelais für elektrische Lenksysteme

Реле для агрегатов рулевого управления с электроприводом

Przełączniki do EPS



11474

Codice Code	Min Ord	Applicazione Application	Descrizione per utilizzo Use remarks
W-01001	1	sinistro	Relè sx sostitutivo per guide elettriche. Left
W-01001A	1	sinistro	Relè economy sx sostitutivo per guide elettriche. Left
W-01002	1	destra	Relè sostitutivo destro per guide elettriche - TRW - Fiat Punto, Panda, Y10. (right)
W-01002A	1	destra	Relè economy dx sostitutivo per guide elettriche. Right - TRW - Fiat Punto, Panda, Y10. (right)
W-01003	1	universale	Relè Universale motore guide elettriche - TRW - Fiat Punto, Panda, Y10.
W-01003A	1	universale	Relè Universale economy, sostitutivo per guide elettriche. TRW - Fiat Punto, Panda, Y10.
W-01004	1	universale	Relè Universale montato sul motore della Fiat Stilo, Fiat Idea, Renault Megane
W-01005	1	universale	Relè Universale montato sulla centralina della Fiat (Stilo)
W-01005A	1	universale	Relè Universale ECONOMY montato sulla centralina della Fiat (Stilo)
W-01007	1	26x26mm H 25 - 12V - 5 pin	Relè per Sterzo TRW Nissan Micra, Renault Modus, Ford Fiesta, Mazda 2
W-01008	1	miniature, low profile automotive relay	Relè montato sulla centralina della Fiat Punto-originale genuine
W-01009	1	universale	Relè Universale montato sulla centralina della Nissan Micra, Renault Modus
● W-01019	1		Relè montato sulla centralina Panda 169, Lancia Y, Meriva
● W-01021	1		Relè centralina Fiat Grande Punto, Opel Corsa D originale
● W-01026	1	pompa	Relè pompa Opel Astra
● W-01027	1		Relè universale
● W-01031	1		Relè alternativo centralina Aygo, C1, 107

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

Sensori di coppia con cavo

Torque sensors with cable

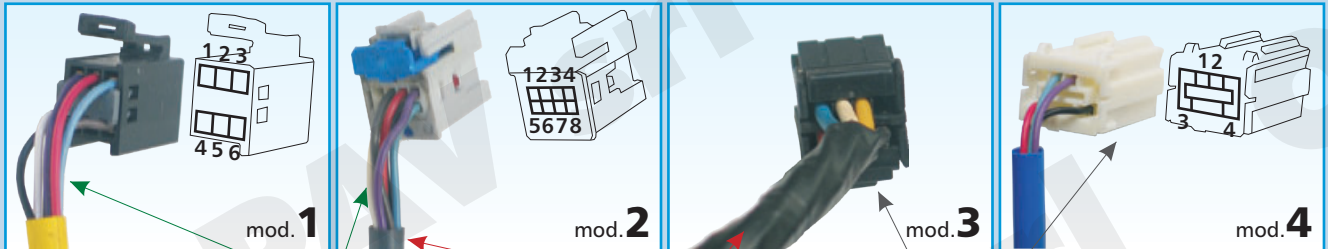
Capteurs de couple avec câble

Sensor de esfuerzo con cables

Lenkwinkelsensoren mit Kabel

Датчики крутящего момента с кабелем

Czujniki skrętu z kablem



mod. 1

mod. 2

mod. 3

mod. 4

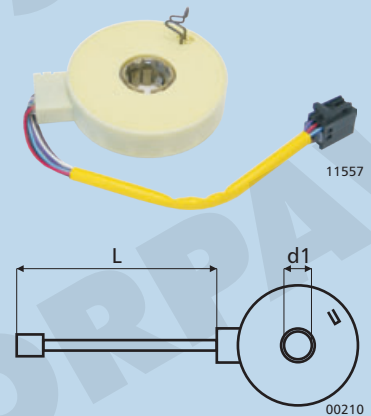
fili
wires

guaina
sheath

spinotto
plug

Classificazione fili Wires classification	
	1 giallo yellow
	2 marrone brown
	3 rosso red
	4 viola violet
	5 bianco white
	6 nero black
	7 azzurro blue
	8 verde green
	9 arancione orange

Guaina Sheath	Min ord (m)	Colore standard Standard colour
W-03001	1,00	A nero black
W-03002	1,00	B giallo yellow
W-03003	1,00	C verde green
W-03004	1,00	D grigio gray
W-03005	1,00	E azzurro blue
W-03006	1,00	F bianco white
W-03007	1,00	G rosso red
W-03008	1,00	H arancione orange
W-03009	1,00	I viola violet



È possibile acquistare separatamente anche le sole custodie connettori e terminali; l'elenco è disponibile a partire da pag. 71.
Buying only connector cases or terminals is also possible; the full list of products is available from page 71.

Codice Code	Mod.	Fili Wires	Guaina Sheath	d1	L	Descrizione per utilizzo Use remarks	Schema dei fili									
							1	2	3	4	5	6	7	8		
W-02001	1	6	B giallo yellow	24,00	267,00	Fiat Punto 2a serie; Fiat Punto vers.188 1a serie (modificare Ø alberino e cava)	4	3	7	5	6	2				
W-02002	2	7	E azzurro blue	24,00	230,00	Fiat Panda	1	2	3	4		5	6	7		
W-02003	2	7	E azzurro blue	24,00	230,00	Lancia Y, Opel Meriva	1	2	3	4		5	6	7		
W-02004	2	7	E azzurro blue	24,00	230,00	Fiat Grande Punto 199, Nuova Punto	1	2	3	4		5	6	7		
W-02005	2	6	D grigio gray	24,00	360,00	Opel Meriva, Fiat Panda, Lancia Y, Pontiac G6, Chevy, Malibu		2	3	4		5	6	7		
W-02006	2	7	H arancio orange	24,00	210,00	Opel Corsa D, Ford Ka con ABS/955/M11 Fiat 199/312	1	2	3	4		5	6	7		
W-02007	2	6	B giallo yellow	24,00	210,00	Opel Corsa D, Ford Ka normale 955/M11 Fiat 199/312, Ford Escape		2	3	4		5	6	7		
W-02008	2	7	E azzurro blue	24,00	230,00	Fiat Panda, Lancia Y, Fiat 169/843	1	2	3	4		5	6	7		
W-02009	2	6	B giallo yellow	24,00	360,00	Opel Meriva, Opel 4316		2	3	4		5	6	7		
W-02010	2	6	C verde green	24,00	230,00	Fiat Panda, Lancia Y, Fiat 169/843		2	3	4		5	6	7		

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.
Vervielfältigung, auch vom Auszug ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.
Зapрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. Товарные знаки являются товарными знаками владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS



Codice Code	Mod.	Fili Wires	Guaina Sheath	d1	L	Descrizione per utilizzo Use remarks	Schema dei fili							
							1	2	3	4	5	6	7	8
W-02011	2	6	B giallo yellow	24,00		Fiat Grande Punto, Fiat 500, Opel Corsa		2	3	4		5	6	7
W-02012	2	7	H arancio orange	24,00		Fiat Grande Punto, Fiat 500, Opel Corsa, Lancia Y	1	2	3	4		5	6	7
W-02015	1	4	B giallo yellow	24,00	260,00	Fiat Punto 2a serie; vers.188 1a serie (mod. Ø alberino e cava) funzione limitata	4	3	7		6			
W-02016	2	6	F bianco white	24,00	265,00	Fiat 199, Opel 4400		2	3	4		5	6	7
W-02017	2	6	E azzurro blue	24,00	230,00	Fiat Panda		2	3	4		5	6	7
W-02019	sp.	6	B giallo yellow	24,00	210,00	per muletto Jale-Forklift	3	7	4	6	2	5		
W-02020	1	6	B giallo yellow	24,00	210,00	Fiat Punto 188 LH	4	3	7	5	6	2		
W-02021	4	4	E azzurro blue	24,00	195,00	Hyundai Accent	7	4	3	6				
W-02022	2	7	I viola violet	24,00	210,00	Fiat 199	1	2	3	4		5	6	7
W-02023	sp.	4	A nero black	24,00	260,00	Smart ForTwo								
W-02024	2	6	F bianco white	24,00	210,00	Fiat 199, Opel 4400 guaina corta		2	3	4		5	6	7
W-02025	4	4	E azzurro blue		265,00	spazzatrice stradale - senza contatto								

Sensori di coppia con banda piatta e fili crimpati

Torque sensors with flat belt and crimped cables
Capteurs de couple avec bande plate et câbles sertissagées
Sensor de esfuerzo con banda plana

Lenkwinkelsensoren mit Flachband
Датчики крутящего момента со шлейфом
Czujniki skrętu z karnowanymi przewodami płaskimi



Codice Code	Fili Wires	d1	L	Descrizione per utilizzo Use remarks
W-02013	2	24,00		Fiat Grande Punto, Opel Corsa, Alfa Mito (Standard)
W-02014	2	24,00		Fiat Grande Punto, Opel Corsa D, Alfa Mito (con ESP - VDC)
W-02018	2	24,00		(SENZA ESP - VDC) Grande punto 199 '08, Opel Corsa D '08, Punto Evo (attenzione 7 piste visibili sulla banda ma solo 6 effettivamente collegate al sensore)

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

Motori per guide elettriche

EPS engines

Moteur pour direction électrique

Motor para dirección eléctrica

Elektromotore

Электродвигатели для агрегатов рулевого управления с электроприводом

Silniki EPS



11851

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-00500	1	Motore per EPS Punto 99, modello 6971 completo
● 	W-00501	1	11870 Motore elettrico EPS Opel Corsa 12 V - 0,25 kW
● 	W-00502	1	11871 Motore elettrico EPS Opel Corsa 12 V - 0,30 kW
● 	W-00503	1	11872 Motore elettrico EPS Alfa Mito 12 V - 0,30 kW

Guarnizioni motori guide elettriche

EPS engine gaskets


Tresses de moteurs de guides électriques

Junta para motor de dirección eléctrica

Dichtungen für EPS

Уплотнение для датчика контроля положения двигателя

Uszczelki silników EPS

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
● 	W-00600	1	12053 Guarnizione base con adesivo per motori Fiat Punto-Opel Corsa-Alfa Mito

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

W

Custodie connettori

Cases for EPS connectors

Gaines pour connecteurs

Caja de conectores

Steckergehäuse

Корпус для соединителей датчика контроля положения двигателя

Kostki do EPS

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-04001	1	segnale	W-04002 W-04003 W-04007	Custodia connettore mod.2, 8 poli femmina Delphi
	W-04001X	1	segnale		Presa per spinotto sensore di coppia mod.2
	W-04004	1	segnale	W-06519	Custodia sensore Hyundai, 6 poli maschio
	W-04004X	1	sensore	W-06519	Custodia contra connettore Sensore di coppia Hyundai Acent
	W-04005	1	segnale	W-04006 W-07000	Custodia connettore Sensore Smart for two
	W-04005X	1	sensore	W-06503	Smart ForTwo
	W-04007	1	segnale	W-04001	Fermo terminali x W-04001
	W-04008	1	segnale	W-06501	Spinotto mod.1, 6 poli Delphi
	W-04008X	1	segnale		Presa per spinotto sensore di coppia mod.1
	W-04016	1	sensore	W-06510	Opel Corsa C

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components


Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-04016X	1			Presca verticale per spina sensore di copia Opel Corsa B/C - 8 poli 174 Ampere
	W-06001	1	segnale	W-06501	Punto, Panda, Ypsilon, Corsa D
	W-06002	1	alimentazione	W-06502	Punto, Stilo, Idea, Panda, Ypsilon, Corsa D
	W-06003	1	segnale	W-06503	Renault Megane, Scenic
	W-06004	1	segnale	W-06504	Micra, Modus, Fiesta, Clio III
	W-06005	1	segnale	W-06505	Opel Corsa B/C
	W-06006	1	sensore	W-06506 W-06507	Citroen C2 / C3 (femmina)
	W-06007	1	sensore	W-06508 W-06509	Citroen C2 / C3 (maschio)
	W-06008	1	alimentazione	W-06512	Renault Clio II
	W-06009	1	segnale	W-06510	Renault Clio II
	W-06010	1	motore	W-06511	Fiat 600
	W-06011	1	corrente (+)	W-06512	Modus, Micra, KA

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo. All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only. Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo. Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung. Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS



	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-06012	1	corrente (-)	W-06512	Modus, Micra, KA
	W-06013	1	alimentazione	W-06513	Renault Megane, Citroen C2/C3 nero
	W-06014	1	segnale	W-06510	Fiat 600
	W-06015	1	sensore	W-06514	Opel Agila, Suzuki Ignis
	W-06017	1	segnale	W-06510	Renault Twingo
	W-06018	1	alimentazione	W-06515	Fiat 600
	W-06019	1	segnali + alimentazione	W-06516 W-06517	Opel Agila, Suzuki Ignis
	W-06021	1	segnale	W-06510	Mitsubishi Colt
	W-06023	1	sensore	W-06520	Custodia presa per connettore sensore Fiat 600 4-poli
	W-06024	1	segnale	W-06506	Custodia presa segnale Citroen DS3
	W-06025	1	segnale	W-06508	Custodia spina segnale Citroen DS3
	W-06027	1	alimentazione	W-06513	Custodia connettore elettrico Motore C2/C3 blue

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-06028	1	segnale	W-06522	Custodia connettore segnale sterzo elettrico Aygo, Yaris P1, C1, 107
	W-06029	1	segnale	W-06524	Custodia connettore elettrico Centralina C2/C3 15 pin
	W-06030	1	alimentazione	W-06516	Custodia connettore alimentazione centralina Citroen C1, Aygo, 107
	W-06031	1	alimentazione	W-06512	Custodia connettore alimentazione motore Fiat Sedici (parte motore)
	W-06032	1	alimentazione	W-06512	Custodia connettore alimentazione motore Fiat Sedici (partecentralina)
	W-06033	1	segnale	W-06505 W-07000	Custodia segnali pompa Opel 3 poli fem.
	W-06034	1	alimentazione	CT28889	Custodia potenza pompa Opel fem. ! alternativa x CT28888 ma colore giallo!
	W-06035	1			Custodia connettore 3 pos. x pompa Opel
	W-06036	1			Custodia connettore 2 pos. x pompa Opel
	W-06037	1	segnale	W-06503	Custodia presa per connettore Pompa BMW Mini, Mercedes W169
	W-06038	1			Custodia spina per connettore corrente pompa VW 2 poli
	W-06039	1	segnale	W-06529	Custodia contra connettore sensore di coppia Fiat Sedici 6 pos. fem.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

W

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-06040	1	segnale	W-06530	Custodia contra connettore Sensore di coppia Clio II
	W-06041	1			Scatoletta vuota per presa e spina OBD
	W-06042	1			Spina OBD per scatoletta
	W-06043	1			Presca OBD per scatoletta
	W-06044	1	segnale		Scatoletta con presa e spina OBD
	W-06045	1	alimentazione		Custodia riparazione connettore potenza pompa Mini - può essere montato su 13x802, V-04025 e V-04029
	W-06046	1	segnale	W-06535	Custodia connettore segnale VW Golf V
	W-06047	1	alimentazione	W-06512	Custodia connettore alimentazione Mercedes classe A/B W169
	W-06048	1	segnale	W-06514	Honda Jazz
	W-06049	1	segnale	CT30543	Custodia contra connettore sensore di coppia Daihatsu Terios 6 pos. fem.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Terminali connettori

Terminals for EPS connectors
Boîtes d'extrémité pour connecteurs
Terminales para conectores
Krimpkontakte
Зажимы для соединителей датчика контроля положения двигателя
Terminale do EPS

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-04002	1	segnale	W-04001	Terminali Delphi per connettore W-04001
	W-04003	1	segnale	W-04001	Terminali Delphi per connettore W-04001
 12272	W-04006	1	segnale	W-04005 W-07000	Terminali connettore Sensore Smart for two
 11883	W-06501	1	sensore	W-06001 CT26927	Punto, Panda, Ypsilon, Corsa D
 11886	W-06502	1	alimentazione	W-06002	Punto, Stilo, Idea, Panda, Ypsilon, Corsa D
 11888	W-06503	1	segnale	W-06003 W-06020	Renault Megane, Scenic
 11890	W-06504	1	segnale	W-06004	Micra, Modus, Fiesta 0,3-0,5mm ²
 11892	W-06505	1	segnale	W-06005	Opel Corsa 0,3-0,5mm ²
 11894	W-06506	1	sensore	W-06006	Citroen C2 / C3 femmina 1,5
 11895	W-06507	1	sensore	W-06006	Citroen C2 / C3 femmina 2,8

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS



Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS



	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-06508	1	sensore	W-06007	Citroen C2 / C3 maschio 1,5
	W-06509	1	sensore	W-06007	Citroen C2 / C3 maschio 2,8
	W-06510	1	segnale	W-06009 W-06014 W-06016 W-06017 W-06021	Clio II, Twingo, 600, Corsa C, Agila, Ignis, Colt
	W-06511	1	motore	W-06010	Fiat 600
	W-06512	1	corrente	W-06011 W-06012 W-06008 W-06031 W-06032	Modus, Micra, KA
	W-06513	1	alimentazione	W-06013 W-05009	Renault Megane
	W-06514	1	sensore	W-06015	Opel Agila, Suzuki Ignis
	W-06515	1	alimentazione	W-06018	Fiat 600
	W-06516	1	alimentazione	W-06019	Opel Agila (4,8mm)
	W-06517	1	segnale	W-06019	Opel Agila (1,0mm)
	W-06518	1	segnale		crimpare giunto rosso 0,5-0,75mm ²
	W-06519	1	sensore	W-04021	Terminali per connettore Sensore di coppia Hyundai Accent

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Verfügung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.



Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components












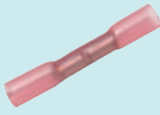
Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-06520	1	segnale	W-06023	Terminali masc. per presa per connettore sensore Fiat 600
	W-06521	1	segnale	W-06022	Terminali contra connettore sensore di coppia Hyundai Accent 2006
	W-06522	1	segnale	W-06028	Terminali per connettore sterzo elettrico Yaris, C1, 107 0,3-0,5mm ²
	W-06523	1	alimentazione		Terminali potenza Opel Corsa
	W-06524	1	Segnale	W-06029	Terminali connettore elettrico Centralina C2/C3
	W-06525	1	alimentazione		Terminale massa pompa Opel ad anello
	W-06526	1			Terminali connettore 3 pos. x pompa Opel
	W-06527	1	alimentazione	CT28888	Terminale potenza pompa Opel fem.
	W-06528	1			Terminali per connettore corrente pompa VW
	W-06529	1	segnale	W-06039	Terminali contra connettore sensore di coppia Fiat Sedici fem.
	W-06530	1	segnale	W-06040	Terminali contra connettore sensore di coppia Clio II
	W-06531	1	segnale		Giunti da crimpare sigillati rosso 0,5-1mm ²

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS


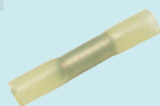



Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS



	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	Cod.associati Linked codes	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-06532	1			Giunti da crimpare sigillati blu 1,5-2,5mm ²
	W-06533	1	alimentazione		Giunti da crimpare sigillati gialli 4-6mm ²
	W-06534	1			Per spine di alimentazione sterzi elettrici
	W-06535	1	segnale	W-06046	Terminali 1,5mm fem. connettore segnali Golf V
	W-06536	1	alimentazione		Giunti da crimpare 6-10mm ²

Guarnizioni per connettori

Gaskets for EPS connectors



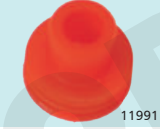


Tresses pour EPS connecteurs

Juntas para conectores

Dichtungen für Steckergehäuse

Уплотнения для соединителей датчика контроля положения двигателя

Uszczelki do łączników EPS

	Codice Code	Min Ord	Utilizzo Use remarks		Codice Code	Min Ord	Utilizzo Use remarks
	W-07000	1	Guarnizione x connettore Ø1,4-2,1mm		W-07003	1	Guarnizione tampone connettore
	W-07001	1	Guarnizione per connettore Ø7-9mm arancione		W-07004	1	Guarnizione x connettore Ø 4,0-6,0mm ²
	W-07002	1	Guarnizione verde per cavo IP67				

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Veröffentlichung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

Seger per EPS

Segers for EPS

Seger pour EPS

Anillo seger para EPS

Segerringe für EPS

Стопорные кольца для датчика контроля положения двигателя

Segery do EPS



12154

Codice Code	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo Use remarks
● W-05023	1	23,00	33,00		Seger per EPS Stilo
● W-05027	1	29,60	38,00		EPS auto gruppo VAG

Rondelle di modifica viti madre piantone elettrico

Modify washers for EPS column main screw

Rondelles de modification de vis mère EPS

Arandela modificada para EPS

Unterlegscheiben für Schneckenwelle EPS

Преобразователь для датчика контроля положения двигателя с опорой на главный винт

Podkładki do modyfikacji śruby głównej w EPS



Codice Code	Min Ord	d1	D	S	Descrizione per utilizzo Use remarks
● W-08000	1	22,00	32,00	0,20	Fiat Punto - per compensare il gioco
● W-08001	1	22,00	32,00	0,40	Fiat Punto - per compensare il gioco
● W-08002	1	22,00	32,00	0,50	Fiat Punto - per compensare il gioco
● W-08003	1	22,00	32,00	1,00	Fiat Punto - per compensare il gioco
● W-08004	1	8,10	27,20	0,10	per pompe elettriche
● W-08005	1	6,40	10,90	0,80	per pompe elettriche

NOTA: Questa modifica può essere estesa a tutti i modelli di EPS; ulteriori rondelle in acciaio sono disponibili nel catalogo dei ricambi per ammortizzatori 2012 (n. 45) alle pagine 107-120.

TIP: This modify can be extended to all EPS models; further steel washers are available in the 2012 shock absorber spare parts catalogue (no. 45) at pages 107-120.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

W

Accessori per guide elettriche

EPS accessories

Composants pour EPS

Accesorios para direcciones electricas

Zubehör für EPS

Иные компоненты для агрегатов рулевого управления с электроприводом

Aksesoria do EPS

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
 11942	W-01006	1	Sensore Hall per piastra elettrica F.Punto II° serie
 11943	W-01010	1	Sensore Hall per motore Fiat Stilo, Nissan Micra, Renault Modus
 12260	W-01011	1	CAN Tranciever Nissan Micra, Renault Modus, Fiat Idea, Stil, Bravo
 12261	W-01012	1	Sensore Hall per piastra elettrica motore Punto I° serie
 12262	W-01013	1	Sensore Hall (3 gambe) per motore Fiat Grande Punto, Opel Corsa D, Meriva (angolo)
 12263	W-01014	1	Sensore Hall per motore Fiat Grande Punto, Opel Corsa D (velocità)
 12264	W-01015	1	Chip comunicazione CAN Grande Punto
 12265	W-01016	1	Controller / Driver x motore EPS Idea, Stilo,Bravo, Micra, Modus
 12290	W-01017	1	CAN Tranciever Fiat Panda
 12291	W-01018	1	Transistore Fiat Panda-Fiat Palio

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components



Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-01020	1	Chip controler motore Fiat Panda
	W-01022	1	CAN Transceiver Renault Modus
	W-01023	1	CAN Transceiver Punto 188
	W-01025	1	Sensore hall SMD (piatto da saldare) scheda motore Panda/Lancia Y/Opel Meriva/Grande Punto/Corsa D
	W-01028	1	Sensore Hall per Renault Clio III, Modus III
	W-01029	1	Transistor della Centralina Fiat Seicento
	W-01030	1	Chip antifurto Clio III, Renault Modus, Micra
	W-03010	1	Termorestringente sigillante nero Ø 9/3 con adesivo
	W-05001	1	Fermo per fissare i piantone della Punto in posizione diritta.
	W-05001A	1	Vite zincata M6x50 a testa bombata esagono incassato per fissaggio W-05001
	W-05003	1	Fermo per fissare i piantone della Grande Punto in posizione diritta.
	W-05005	1	Pasta per trasferimento calore 50ml

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS



	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-05006	1	Pasta per trasferimento calore 35ml
	W-05007	1	Foglio termoconduttivo biadesivo 210x300mm
	W-05008	1	Foglio termoconduttivo biadesivo 50mm a metro
	W-05010	1	Transistor della Centralina Fiat Stilo, Idea
	W-05011	1	Transistor della Centralina Punto 188 prima e 2° serie
	W-05012	1	adesivo termoconduttivo per montaggio transistor su centraline
	W-05013	1	Transistor della Centralina Nissan Micra, Renault Modus
	W-05014	1	Spray isolante, protezione per circuiti stampati
	W-05015	1	Transistor della Centralina Clio III
	W-05016	1	Flussante per saldatura SMD in penna
	W-05017	1	Transistor della Centralina Grande Punto, Corsa D
	W-05018	1	Transistore della pompa Mini

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS

Componentes de EPS

Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	W-05019	1	Colla due componenti accoppiamento termico 20ml
	W-05020	1	Fermo per fissare i piantone della Opel Corsa D in posizione dritta
	W-05021	1	Controller transistori Grande Punto, Corsa D
	W-05022	1	Molla EPS Clio II
	W-05024	1	Colla Bicomponente RAPIDFIX AUTOMOTIVE 10ml
	W-05025	1	Colla Bicomponente RAPIDFIX MARINE 10ml
	W-05026	1	Colla Bicomponente RAPIDFIX AUTOMOTIVE 25ml
	W-05029	1	Stagno a filo Ø0,5 per saldatura - rotolo da 250gr
	W-05030	1	termoconduttivo centraline Eps panda, LY, Gpunto (da usare con Z-19087 e Z-19109)
	W-05038	1	Transistor Pompa Mercedes Classe A
	W-05039	1	Transistor Pompa Opel Astra - sostitutivo CT29628
	Z-19100	1	Chiave a bussola 1.7/16 per regolazione piantoni elettrici Fiat/Opel

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Componenti delle scatole guida elettriche (EPS)

EPS components

Composants des EPS





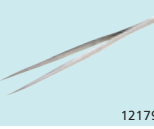

Componentes de EPS

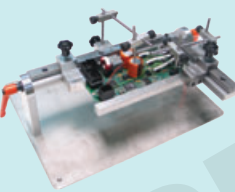




Teile für elektrische Servolenkungen (EPS)

Компоненты к агрегатам рулевого управления с электроприводом

Podzespoły do elektrycznych kolumn wspomagania EPS



	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
●	Z-19101	1	Attrezzatura per montaggio/smontaggio PIN connettori DELPHI mod. 2
●	 Z-19102	1	Pinza adattatore clip SOIC-8 DIP-8
●	 Z-19103	1	Pinza PN-2003
●	 Z-19104	1	Tronchesina TR-20-M
●	 Z-19105	1	Tronchesina TRE-03-NB
●	 Z-19106	1	Pinzetta MT-11
●	 Z-19107	1	Pinzetta MT-15 con punte fini curve

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
●	 Z-19108	1	Questo attrezzo è indispensabile per poter saldare, dissaldare o riparare qualsiasi tipo di scheda, tra cui ad esempio le piastre elettriche dei motori EPS e tutti i tipi di schede elettroniche. È girevole a 360° ed inclinabile per facilitare il fissaggio di chip, diodi, transistor ecc. <i>This tool is very useful to weld, unsolder and repair any kind of device, including EPS engine electric plates and all types of electronic device. It can be turned 360° and can be tilted, in order to ease fixing chips, diodes, transistor and so on.</i>
●	 Z-19200	1	Programmatore EEPROM (USB 8 pin con software) - composto da una chiave USB con il programma e da 3 diverse pinze per la connessione. Ricambi disponibili:
●	 Z-19200A		Pinza EE95 per Z-19200
●	 Z-19200B		Pinza EE24 per Z-19200
●	 Z-19200C		Pinza EE93 per Z-19200

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Tavoli inox

Z-14000

Work bench in stainless steel

Table inox

Banco de trabajo en acero inoxidable

Werkbank aus Inox

Рабочий стол механика

Stół robocze ze stali nierdzewnej

Per un chirurgo il tavolo operatorio è la base del suo lavoro. Per voi tecnici e revisionatori il tavolo di lavoro è il pane quotidiano. Siamo convinti che per raggiungere un prodotto tecnico e migliorativo si debba cominciare dal rendere il lavoro più piacevole e funzionale. La comodità nel lavoro, commisurata alla produttività di un tavolo dalle prestazioni avveniristiche, porta il tecnico a risparmiare tempo ed avere un posto di lavoro sempre in ordine. Costruito interamente in acciaio inox, ha la parte centrale che riceve su di un'apposita griglia tutti i liquidi delle lavorazioni, grazie alla parte superiore inclinata verso il centro. Le sfere ed i piccoli particolari non cadranno più e l'olio non andrà più per terra ma sarà raccolto nelle apposite vasche poste sotto le griglie che saranno svuotate volta per volta.



The surgical table for a surgeon is the base of his work. The working table for you, technicians and overhaul-teams is the daily bread. We are convinced that you need to start from making the work more pleasant and practical to reach a technical and ameliorative product. The comfort while working, compared with the productivity of a bench offering futuristic performances, enables the technician to save time and to have always a tidied up working place. Completely manufactured in stainless steel, it has the central area which receives all the working fluids on a specific grate, thanks to the upper part which leans to the centre. Balls and little items will no more follow and oil will no more follow to the ground but it will be collected in the foreseen tanks under the grates, which will be emptied when needed.

Ganci per pannelli inox

Hooks for panels in stainless steel

Crochets pour panneaux inox

Gancho para panel inoxidable





Haken für Werkzeugwände




Крючки для инструмента

Ściągacze do uszczelnaczy z listwy

Questi ganci sono stati creati per appendere ai pannelli in dotazione alla ns. clientela, le piccole attrezzature come chiavi, cacciaviti o utensili in qualunque posizione che devono essere comodi e in vista per lavorare in modo tecnico e veloce. Si prestano bene a contenere e sorreggere anche pesi notevoli, se correttamente inseriti nei pannelli montati sui ns. banchi da lavoro d'acciaio inox.

These hooks have been created to hang on the panels, issued to our customers, the little tools, such as spanners or screwdrivers in every position to be handy and in view to work technically and quickly. They are fit for containing and prop up also considerable weights, if correctly set in the panels placed on our stainless steel working benches.

	Codice Code	Tipo Type	Forma Shape
	Z-09111	0	Dritto Straight
	Z-09112		Dritto Straight
	Z-09113	B2	Dritto Straight
	Z-09114	2	Curvo Curved

	Codice Code	Tipo Type	Forma Shape
	Z-09115	3	Dritto doppio Double/Straight
	Z-09116	7	Dritto doppio Double/Straight
	Z-09117		Dritto doppio con anello Double/Straight

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Maschi d'acciaio super-rapido e filiere

Quick steel screw-taps and dies

Mâles en acier très rapide

Macho de acero super-rápido

Gewindebohrer

Метчик (инструмент для нарезания резьбы)


Gwintowniki

I maschi sono formati da un attacco conico che può essere usato sia con il trapano sia manualmente. Con il trapano si ha una base conica di tipo "cono morse 2" che può essere montato con qualsiasi tipo d'ampliatore. Manualmente, può essere montato un centratore che viene avvitato nel foro anteriore. Questo centratore ha le stesse dimensioni del filetto da riprendere. I maschi si usano per riprendere i filetti rovinati dalla fuoriuscita della ghiera o del tappo posto sotto l'idroguida, di solito punzonati, che in caso di revisione sarebbero pericolosi per l'avvitamento della ghiera nuova.

These tools to thread are made up of a conical connection which can be used both on the drill and manually. With the drill you have a conical base type "Morse cone 2" which can be set with every kind of reducing cone. Manually, a centering device can be screwed in the front hole. This centering device has the same dimensions as the thread to pick up. These tools to thread are used to pick up the threads ruined by the exit of the iron ring or by the plug set under the power steering, usually punched, which would be dangerous for the screwing of the new iron ring at the overhauling.

Maschi

Screw-taps

	Codice Code	D	Passo	Utilizzo Use remarks
	Z-09152	28,00	1,50	
	Z-09150	36,00	1,50	Ford Mondeo
	Z-09151	38,00	1,50	Rover
	Z-09153	48,00	1,50	Maschio dritto


Alesatori manuali

Manual reamers

	Codice Code	d1	D	L
	Z-09157A	14,00	40,00	140,00
	Z-09157B	14,10	40,00	140,00
	Z-09157C	14,20	40,00	140,00
	Z-09153A	16,10	40,00	140,00
	Z-09153B	16,20	40,00	140,00
	Z-09153C	16,30	40,00	140,00
	Z-09154A	17,10	40,00	140,00
	Z-09154B	17,20	40,00	140,00
	Z-09154C	17,30	40,00	140,00


Centratori per alesatori manuali

Centering devices for manual reamers

	Codice Code	D	Abbinare a Use with
	Z-09155	16,00	Z-09153A, Z-09153B, Z-09153C
	Z-09156	17,00	Z-09154B, Z-09154C, Z-09154A


Filiere

Dies

	Codice Code	D	Passo	Utilizzo Use remarks
	Z-09150A	36,00	1,50	Filiera per maschio Ø36 x 1,5

Altri articoli

Other items

	Codice Code	Abbinare a Use with
	Z-09158	Modifica distributore Golf IV serie (Ø 39)

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catálogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Estrattori per pulegge pompa

Z-09200

Remover for pump pulleys

Extacteur pour poulie de la pompe

Extractor para poleas de bombas

Demontagewerkzeuge für Riemenscheiben

Комплект приспособлений для монтажа и демонтажа приводных шкивов и ступиц насосов гидросилителя

Ściągacze do kół pasowych pomp wspomagania



11140

Sono attrezzature speciali ed indispensabili per estrarre e montare le pulegge delle pompe. Sono state studiate per evitare di danneggiare o rompere la puleggia. Ogni attrezzo è contrassegnato da un numero identificativo che rispecchia quello delle foto e, in caso di rottura, può essere ordinato con il codice su di esso stampato.

These are special and essential tools to pull out and set the pump pulley. They have been studied to avoid damages and the breaking of the pulley. Every tool is marked with a code which corresponds to the one of the photos and it can be ordered with this code in case of breaking.

Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
Z-09200	1	kit montaggio e smontaggio pulegge pompa completo
Z-09200/01	1	ricambio estrattore pompa parte 1
Z-09200/02	1	ricambio estrattore pompa parte 2
Z-09200/03	1	ricambio estrattore pompa parte 3
Z-09200/04	1	ricambio estrattore pompa parte 4
Z-09200/05	1	ricambio estrattore pompa parte 5
Z-09200/06	1	ricambio estrattore pompa parte 6
Z-09200/07	1	ricambio estrattore pompa parte 7
Z-09200/08	1	ricambio estrattore pompa parte 8
Z-09200/09	1	ricambio estrattore pompa parte 9
Z-09200/10	1	ricambio estrattore pompa parte 10
Z-09200/11	1	ricambio estrattore pompa parte 11
● Z-09201	1	ricambio estrattore pulegge a disco con 3 fresature a 120 °+ 1 intermedia universale
● Z-09202	1	piastra universale con fresature per estrattore pompe

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment Werkzeuge und Hilfsmittel
Outillage et outlris Приспособление
Herramienta y utillaje Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Misuratori conici per o-ring e segmenti in P.T.F.E.

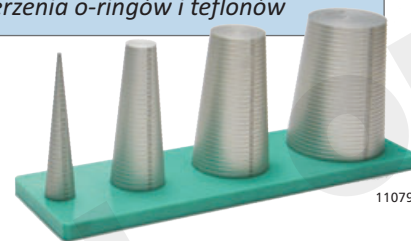
Z-11000

Conical measurers for o-rings and piston rings in P.T.F.E.
Mètreur conique pour garnitures et bandes en P.T.F.E.
Medidor conico para tóricos

Messkonen für O-ringe und P.T.F.E. Ringe
Набор мерильных конусов
Stożkowe narzędzia do mierzenia o-ringów i teflonów

Quante volte si tenta di rilevare una dimensione interna di un o-ring o di un P.T.F.E. e non si è mai sicuri di quanto è stato misurato? Ecco risolto il vs. problema: il ns. misuratore rigido e preciso vi mette in condizione di ovviare questo inconveniente. Voi dovete solo controllare il Ø della corda e leggere visivamente la dimensione stampata sul "gradino" tra i centinaia presenti su cui il vs. o-ring o segmento si ferma. E' indispensabile e funzionale: costruito in lega leggera si adatta a tutte le vs. necessità operative.

How many times you try to measure the internal dimension of an o-ring or a P.T.F.E. segment and you are not sure about the result? We have solved yr. problem: our stiff and precise gauge enables you to get round this inconvenience. You have only to check the thickness Ø and read the dimension printed on the "step" among the hundreds on which yr. o-ring or P.T.F.E. segment stops. It's essential and practical: manufactured in light alloy, it's suitable for all yr. operating needs.



11079

Codice Kit	Ricambio	Descrizione
Z-11000	Z-11000A	misuratori o-ring Ø5-Ø35
	Z-11000B	misuratori o-ring Ø36-Ø66
	Z-11000C	misuratori o-ring Ø67-Ø97
	Z-11000D	misuratori o-ring Ø98-Ø128
	Z-11000E	base per misuratori conici o-ring

Attrezzature a valigetta per prova pressione

Z-13000

Portable carrying cases for pressure test
Mallette portable avec test de la pression
Utillaje y maleta para prueba de presión

Tragbarer Drucktester
Приспособление для диагностики системы гидроусилителя руля на автомобиле
Przenośny tester

Il BY-PASS rappresenta uno strumento indispensabile per **verificare e diagnosticare** tutte le problematiche inerenti gli **impianti idraulici** (pompa e idroguida) a bordo dell'autovettura e prima dello smontaggio. Evidenziamo la particolarissima semplicità d'uso del prodotto, tanto da poter essere **maneggiato anche da meccanici con scarsa esperienza** nel settore. Questo è reso possibile grazie alle tecnologie d'avanguardia adottate nello sviluppo del modello. Solo dopo la diagnosi, si smonta il particolare mandandolo in riparazione. Il modello BY-PASS è uno strumento rapido e funzionale; noi **ne consigliamo l'adozione a tutta la clientela**. Con questo sistema la selezione è svolta dal meccanico, per cui i particolari da revisionare arrivano già diagnosticati sulla base dei difetti riscontrati sulla macchina. Questo sistema **migliora il rendimento dell'utente**; esso consente inoltre di provare le idroguidate prima di smontarle e di risolvere i problemi evidenziati in fase di pre-collaudo. Preparate un questionario personalizzato e pubblicizzate BY-PASS, ne otterrete un risparmio e al tempo stesso fornirete un servizio tecnico di supporto alla vostra rete commerciale. Si può controllare il carico in Bar di pressione di qualsiasi idroguida e pompa. L'attrezzatura è corredata di valigetta con manometro 250 bar; 2 tubi ad alta pressione con attacchi rapidi; kit valvole universali intercettatrici.



11141

This test device has been developed in order to **check and diagnose hydraulic system problems on-board and before disassembling**. BY-PASS model, due to its cutting-edge technology, **can be easily used also by unskilled mechanics without particular experience**. Defective components are disassembled and repaired only after diagnosis. BY-PASS model is fast and useful; **we recommend it to all our customers**. Adopting this system, the mechanic makes the appropriate selection, so that the parts to be overhauled arrive after an earlier diagnosis. This system **improves user productivity**; moreover, it allows to test power steering before disassembling them and solving problems highlighted during pre-test step. Advertising BY-PASS will give you the chance to save money and to supply a value-added service to your customers. BY-PASS can check pressure (in bars) of any kind of power steering and pumps. The equipment is delivered with a handy-carrying case with a 250-bar manometer; 2 high-pressure pipes with quick attachment couplings; a kit including universal interceptor valves.

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Morse universali

Universal vices

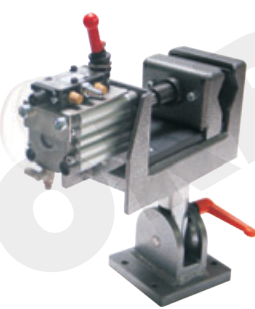


Etau universelle

Morza universal

Universal Druckluftschraubstock

Универсальные тиски

Uniwersalne imadła do montażu

	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
 <p>11080</p>	Z-12000	<p>Quante volte capita di bloccare un pezzo in una morsa, o di ruotare intorno all'ammortizzatore per lavorare al meglio? La morsa ruota su se stessa di 360° e, a differenza delle tradizionali, questa può essere traslata anche sul fianco del tavolo di lavoro; è inoltre girevole, snodabile e regolabile nello sforzo. È dunque possibile ruotare il pezzo mettendolo nella posizione più comoda per vedere con chiarezza quanto si sta facendo, per smontare e rimontare senza arrecare danni ottenendo in meno tempo un lavoro tecnicamente migliore.</p> <p><i>How many times a piece gets locked in a vice, or you turn around the shock absorber to work at best? This vice rotates on itself for 360° and, unlike traditional vices, you can move it sideways the bench; in addition, it is articulated and adjustable in the effort. You can have the piece rotated till it reaches the most comfortable position to see what you are doing, in order to assemble and disassemble causing no damages and obtaining better results in less time.</i></p>
	Z-12000A	Guarnizione cilindro pistone per morsa pneumatica Z-12000 / 99-012
 <p>11826</p>	Z-12001	<p>Nuova morsa meccanica universale modello 'Hulk'</p> <p>Questo nuovo modello di morsa consente di raggiungere un livello ancora superiore in resistenza e tenuta. Si installa facilmente sul tavolo inox Emmetec ed è regolabile in 6 diverse posizioni per la massima praticità.</p>
	Z-12001A	New mechanic universal vice model 'Hulk' <i>This brand new mechanic vice allows to reach even higher levels in resistance and solidity. You can easily install it onto Emmetec work benches in stainless steel and can be adjusted in 6 different positions for maximum comfort.</i>
	Z-12003	<p>Nuova morsa universale per circuiti elettrici</p> <p>Questo nuovo modello di morsa è snodato, e può dunque risultare indispensabile per eseguire operazioni di saldatura e smontaggio di componenti elettronici.</p>
		New universal vice for electric circuits <i>This new vice is unknotted, and therefore allows to perform welding and unmounting operations on electronic components.</i>

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment Werkzeuge und Hilfsmittel
 Outillage et outlis Приспособление
 Herramienta y utillaje Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania



Z

Colle bicomponenti professionali

Professional automotive glue Professioneller Automobilkleber
 Colle bi-composants professionnels Профессиональный автомобильный клей
 Pegamento dos componentes profesional Profesjonalny klej motoryzacyjny

È un prodotto importante per riparare oggetti di plastica, alluminio o acciaio. È particolarmente indicata per riparare i particolari di pompe, idroguide ed EPS; sostituisce la saldatura, è rapida ed universale.

It is an important product to repair plastic, aluminium or steel objects. It is particularly indicated to repair pump, power steering and EPS components; it substitutes welding, and it is quick and universal.

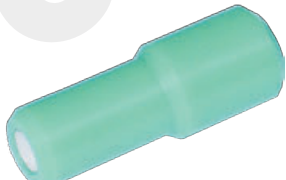
	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-07000	RapidFix Automotive 10ml
	Z-07001	RapidFix Marine 10ml
	Z-07002	RapidFix Automotive 25ml


Calamite

Magnets Magnete
 Aimant Магниты
 Iman Magnesy

Sono state ideate a forma di barretta telescopica e di penna per dare un aiuto al tecnico che molte volte deve intervenire prelevare, in uno spazio ristretto, sfere o piccolissimi particolari d'acciaio oppure per evitare lo "svolazzamento" di appunti o foglietti che sarebbero sempre a terra, sparsi per l'officina. In questo modo possono essere attaccati a qualsiasi pannello in acciaio e salvati dal mischiarsi o dall'essere smarriti. Mazzi altissimi di appunti che si mescolano oggi non sono più un problema.

These have been designed with the shape of a small telescope and a pen to enable the technicians to pick up spheres or miniscule steel particles in a reduced space. They are also useful to stop notes and papers from flying around and ending up on the factory floor. These magnets can be used for sticking notes to any steel panel, saving them from getting mixed up or getting lost. You no longer have the problem of having thick layers of notes getting mixed up.

	Codice Code	Colore Colour
	Z-22002	blu blue
	Z-22003	rossa red
	Z-22000	verde green

	Codice Code	Colore Colour
	Z-22001	nera black

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaja

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Cassettiere modello «Stand-by»

«Stand-by» storage system

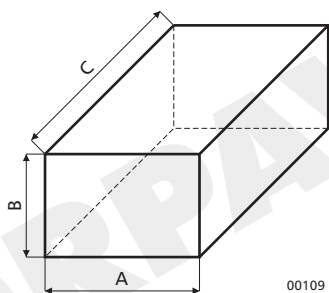
Magasin modèle «Stand-by»

Cajas de almacenamiento modelo "Stand-by»

Vorratssystem «Stand-by»

Контейнеры для хранения комплектующих

System magazynowania części «Stand-by»



00109



11069

Sistema composto da moduli-cassettiera componibili con elementi in acciaio antiribaltamento, come da tabella. Vengono forniti con etichettatura autoadesiva con codifica e dimensioni degli articoli ivi inseriti.

Permette sempre di avere a disposizione lo stock di materiale di consumo utile per preparare, con sistema fai da te, tutti i kit e le applicazioni più disparate. Inoltre, è possibile richiedere direttamente:

- Kit di paraoli, già ordinati per codice;
- Kit di o-ring in ordine di misura e corda;
- Kit di segmenti ordinati per codice;
- Kit di sfere in ordine di misura.

The system consists of modular components with steel elements designed not to tip over (as shown in the table above). They are equipped with self-adhesive labels already filled out with names and quantities of the articles contained within.

The system provides a constant stock of consumer materials which can be used by do-it-yourself enthusiasts to prepare all types of kits for any kind of application. In addition to what explained above, it is possible to order:

- Oil seal kits sorted by code;
- O-ring kits sorted by size or thickness;
- Segment kits sorted by code;
- Ball bearing kits sorted by size.

Codice Code	Min ord	Composizione Technical detail	Misure (mm)			Cod. Articolo (H=altezza totale)
			A	B	C	
Z-21000	1	30 cassetti <i>slots</i>	70,00	48,00	250,00	A30 / 250 (H185)
Z-21001	1	15 cassetti <i>slots</i>	138,00	48,00	250,00	B15 / 250 (H185)
Z-21002	1	15 cassetti <i>slots</i>	138,00	74,00	250,00	C15 / 250 (H255)
Z-21003	1	12 cassetti aperti <i>open slots</i>	172,00	93,00	250,00	D12 / 250 (H315)
Z-21004	1	12 cassetti <i>slots</i>	172,00	93,00	250,00	D12 / 250 (H315)
Z-21005	1	15 cassetti <i>slots</i>	138,00	93,00	250,00	G15 / 250 (H315)
Z-21006	1	8 cassetti <i>slots</i>	173,00	145,00	250,00	E8 / 250 (H315)
Z-21007	1	4 cassetti grandi <i>big slots</i> 10 cassetti piccoli <i>little slots</i>	342,00 70,00	145,00 48,00	250,00 250,00	F4 / 250 (H315)
Z-21008	1	5 cassetti medi <i>medium slots</i> 5 cassetti grandi <i>big slots</i>	138,00 138,00	48,00 74,00	250,00 250,00	ABC / 250 (H210)
Z-21009	1	Base per cassettiere "Stand-by" <i>basement</i>				

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Cassettiere per piccoli componenti elettronici

Storage system for small electronic components

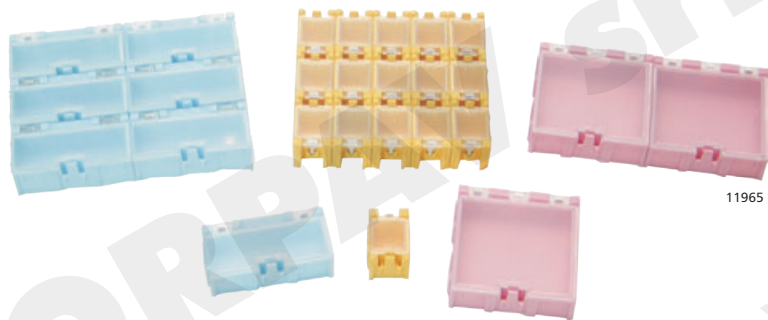
Magasines pour petits composants électroniques

Cajas de almacenamiento para componentes electronicos

Lagersystem für Elektronikteile

Складская система для маленьких электронных компонентов

System magazynowy do małych części elektronicznych



11965



12155

Codice Code	Min Ord	L	H	P	Peso (g)
● Z-21050	1	33,00	21,00	22,00	5,00
● Z-21051	1	64,00	21,00	31,00	13,00
● Z-21052	1	64,00	21,00	64,00	22,00
● Z-21053	1	107,00	21,00	64,00	35,00

Codice Code	Min Ord
● Z-21100	1

Attrezzature piega-tubi

Z-26000

Tube-folding equipment

Plieuse pour tubes

Útiles pliega-tubos

Rohrbiegewerkzeuge

Приспособление для изготовления трубок высокого давления

Narzędzie do zarabiania przewodów ciśnieniowych

Attrezzatura speciale per piegare, modellare e riprodurre ogni tipo di tubo in acciaio per idroguida, sia esso di andata o di ritorno.

Special equipment to fold, mould and reproduce any kind of power steering tube in steel, both outward or return.



11846

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Attrezzature prova di tenute

Z-15000

Equipments for keeping test

Outillage pour tester les tenues

Utillaje para prueba de estanqueidad

Leckagetester

Прибор для тестирования рулевых реек при помощи воздуха

Tester szczelności



Molti tecnici pensano che, per avere la sicurezza che il loro lavoro sia stato eseguito bene, le idroguidе debbano essere testate alle alte pressioni. In certi casi questa teoria è esatta, ma in altri è un errore. Quando la pressione dell'olio colpisce lo spigolo di tenuta del paraolio, quest'ultimo cambia la posizione di lavoro e non è detto che questa posizione sia perfetta. In posizione di riposo, quando il motore è fermo, il paraolio torna nella sua posizione iniziale e questa posizione non viene mai controllata, sebbene il paraolio, quando viene montato il momento più delicato di tutto il lavoro è nella posizione di riposo. Se nella posizione di riposo il labbro di tenuta del paraolio è rovinato, l'olio fuoriesce goccia a goccia riempiendo le cuffie. Per evitare questo inconveniente e darvi la certezza che i pezzi siano stati controllati e supereranno il test finale sul banco idraulico, si esegue la prova di tenuta. Questa prova consiste nel simulare, con un dispositivo elettronico, una certa pressione -bassa- con manometri digitali centesimali sensibilissimi e verificare se ci sono delle perdite. La prova può durare 10, 20 o 30 secondi in base al grado di sicurezza che si vuole ottenere. I colori del display, in caso d'emergenza, diventano rossi lampeggianti e ciò significa che ci sono perdite. Se le luci diventano di colore verde, tutto è OK e l'idroguida o la pompa hanno superato il test di tenuta. Superato questo test si passa al test idraulico. Questo passaggio è importante perché nel caso in cui il ns. test dovesse rivelare che il pezzo non è idoneo, permette di smontarlo prima dell'immissione dell'olio evitando il rischio di rovinare paraoli e o-ring nuovi. Vi assicuriamo che qualsiasi ditta, prima di vendere un prodotto tecnico, deve avere la certezza matematica che il suo prodotto sia privo di difetti e di perdita d'olio.

Many technicians think that power steering has to be tested at high pressures to be sure that their work has been done correctly. Sometime it's true but sometime is a mistake. When the oil pressure hits the oil seal tightness edge, the seal changes its work position which is not always correct. At rest, when the engine is stopped, the oil seal come back in its starting position and this position is never checked although when the oil seal is set the most delicate moment all the work is at rest. If the oil seal tightness edge is damaged at rest, oil will exit little by little, filling the gaiters. To avoid this inconvenience and to give you the certainty that pieces have been checked and that they'll pass the final test on the hydraulic test bench, you do the tightness test. By doing this test, you simulate, through an electronic device, a low pressure thanks to the centesimal digital manometers, very sensitive, and you can verify if there are leaks. The test can last for 10, 20 or 30 seconds depending on the security level you want. The colors on the display became flashing red in case of emergency (if there are leaks) while they become green if everything is fine and the power steering or the pump has passed the tightness test. Then you pass to the hydraulic test. This passage is important because it enables you, in case of no conformity of the part, to disassemble it before inserting the oil, avoiding in this way the risk of ruining new oil seals and o-rings. We grant you that every factory has to be absolutely sure that its product has no faults and oil loss before selling it.

Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
Z-15000	1	Attrezzatura prova di tenute
Z-15001	1	Attrezzatura prova di tenute 110V

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Kit di attrezzi per la riparazione «Seal Toolkit»

Z-20001

Kit for reparation and overhauling

Kit de outillages pour la réparation

Kit de herramientas para la reparación

Werkzeugsatz für schwer zugängliche Stellen

Комплект для монтажа и демонтажа резиновых и тефлоновых колец

Zestaw narzędzi «Seal Toolkit»

Il SEAL TOOL KIT è un valido aiuto per i tecnici montatori a riparatori di attrezzature oleodinamiche, pneumatiche o micromeccanica di precisione. L'uso degli utensili diventerà presto familiare e la sua praticità lo renderà per voi insostituibile e vi eviterà di impiegare utensili non adatti o improvvisati.

(A) UTENSILE CON LEVA A FACCIA PIATTA: è utilizzabile per rimuovere guarnizioni e o-ring, o per installarli nella cava.

(B) UTENSILE CON LEVA AD ANGOLO: è utilizzabile per rimuovere guarnizioni e o-ring da cavità o punti recessi facendo leva dal fondo della cava.

(C) UTENSILE PERFORANTE: è utilizzabile per rimuovere guarnizioni e o-ring da cavità o punti recessi. Questo utensile va impiegato quando la guarnizione da togliere può essere distrutta.

(D) UTENSILE A PUNTA DRITTA: adatto alla rimozione ed installazione di guarnizioni ed o-ring collocati vicino alla superficie, è utilizzabile anche come utensile di appoggio agli altri quando si lavora con due utensili contemporaneamente.

(E) UTENSILE PREMENTE/TIRANTE: è l'utensile "jolly" del kit. La particolare conformazione della punta permette molti impieghi: può infatti agganciare, posizionare, spingere o tirare la guarnizione, oppure premerla per portarla in sede senza rovinarla spingendo con il "tallone".

SEAL TOOLKIT is a great help for engineers who assemble or repair hydraulic, pneumatic equipment or precision micro-mechanic products. The use of such tools will soon become familiar, their practicality will make them irreplaceable and will avoid to use inadequate or adapted tools.

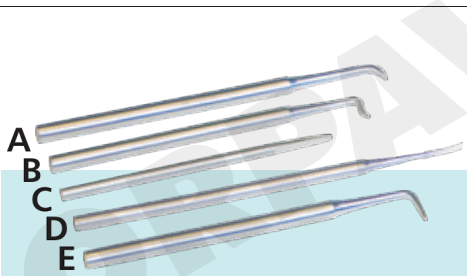


(A) TOOL WITH FLAT FACE LEVER: This tool can be used to remove or install seals and o-rings.

(B) TOOL WITH ANGLED LEVER: can be used to remove seals and o-rings from cavities or from recessed positions by prying from the bottom of the groove inserting the tip.

(C) PIERCING TOOL: can be used to remove seals and o-rings from cavities or from recessed positions when the seal can be destroyed and discarded.

(D) FLAT TIP TOOL: Can be used for the installation or removal of seals and o-rings near the surface, is also usable as "back-up" tool in combination with other tools.

(E) PUSHING/PULLING TOOL: This is the "jolly" tool of the kit, the particular tip configuration allows many uses: can hook up, positioning, push or pull seals or pressing them into their seats pushing with the tool heel

	Codice kit Kit code	Ricambio Spare part	Parte Part	Modello Version	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-20001	Z-20002	A	Grande Big	Utensile con leva a faccia piatta
		Z-20003	E	Grande Big	Utensile con leva ad angolo
		Z-20004	D	Grande Big	Utensile perforante
		Z-20005	C	Grande Big	Utensile a punta piatta dritta
		Z-20006	B	Grande Big	Utensile premente/tirante
			Z-20007	Z-20008	A
Z-20009	E			Piccolo Small	Utensile con leva ad angolo
Z-20010	D			Piccolo Small	Utensile perforante
Z-20011	C			Piccolo Small	Utensile a punta piatta dritta/pinzetta
Z-20012	B			Piccolo Small	Utensile premente/tirante
	Z-20013				

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaja

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Lampade e ricambi

Z-18000

Lamps and spare parts

Lampes et pièces détachées

Làmparas y recambios

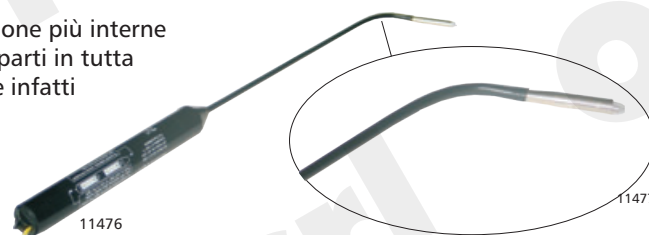
Lampen und Ersatzteile



Фонарик

Lampy i części zamienne

Questa attrezzatura è stata concepita per illuminare e visionare le zone più interne dell'idroguida; in questo modo è possibile intervenire sulle diverse parti in tutta sicurezza e senza correre il rischio di cagionare danni. Può accadere infatti che, senza una corretta illuminazione, il tecnico commetta errori di valutazione danneggiando, ad esempio, le pareti di tenuta.

This tool has been studied to lighten the darkest and most remote sites into power steering; this way it's much easier to safely plan reparations, without risking to cause damages. Without a proper light, it may happen that technicians make mistakes on steering body damaging, for example, areas devoted to oil keeping.



	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-18000	lampada flessibile con prolunga e custodia
	Z-18000A	ricambio per lampada
	Z-18001	penna con luce, tipo stilo
	Z-18001A	ricambio batteria per Z-18001
	Z-18002	lampadina con gancio

Valigette porta attrezzi in alluminio

Cases for tools in aluminium

Mallette pour outillages en aluminium

Maleta en aluminio

Werkzeug Box Aluminium

Сумочки дела алюминиевых инструментов

Walizka narzędziowa z aluminium



Z-21200

305 x 205 x 60 mm



Z-21201

480 x 205 x 60 mm

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Attrezzature a cannocchiale

Z-19000

Spyglass tools

Outils congue-vue

Equipos a catalejo

Spezialmikroskop

Оптическое оборудование


Urządzenie do zaglądnania wewnątrz naprawianej części




11554

Trattasi di un'attrezzatura a cannocchiale con luce snodata, che permette di entrare nei tubi e nelle cavità più remote ed anguste. Dispone di apposita batteria per l'illuminazione autonoma; lunghezza operativa: 600 mm; diametro esterno del tubo snodabile: 8 mm. Grazie alle speciali ottiche di cui è dotata, è possibile vedere facilmente anche le più piccole soffiature; inoltre può equipaggiare un deflettore a 90°. È uno strumento indispensabile per l'estrazione e l'inserimento dei paraoli in sede.

It's a spyglass with supple light, that allows to get into tubes and most remote hollows. It is equipped with a special battery for independent lightning; operative lenght: 600 mm; tube exterior diameter: 8 mm. Specific opticals allow to easily see even very small blisters; moreover, it can install a 90° deflector for lateral sight. This is a must-have tool for seal extraction and installation into their seats.

	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-19000	Attrezzatura a cannocchiale
	Z-19000A	Occhiali tecnici per attrezzatura a cannocchiale

11556

	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-19000B	Lente a 90° per attrezzatura a cannocchiale

11555

Attrezzatura a cannocchiale con telecamera

Z-19001

Spyglass tool with camera

Outils congue-vue

Equipos a catalejo

Spezialmikroskop

Видеозонд с камерой

Urządzenie do zaglądnania wewnątrz naprawianej części z kamerą



11651

Questa attrezzatura presenta caratteristiche analoghe alla precedente Z-19000, con in più il fatto di avere una telecamera ad alta definizione per un livello ancora superiore di qualità dell'immagine. Tramite l'apposito kit, è anche possibile effettuare registrazioni e trasferire i file su computer. È uno strumento indispensabile per l'estrazione e l'inserimento dei paraoli in sede.

This tool has similar features to the previous product presented (Z-19000), but enhanced with a high-definition monitor for an even better image quality. Using the add-in kit, you can also perform recordings and transfer video files to a computer. This is a must-have tool for seal extraction and installation into their seats.

Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
Z-19001	Cannocchiale con telecamera
Z-19001A	Cannocchiale con telecamera, possibilità di zoom e trasferimento dati su PC - 1h di registrazione

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Kit di registrazione e monitoraggio senza fili

Z-19002

Wireless recording and monitoring tool

Set de enregistrement et monitoring wireless

Kit de registro y monitorización sin cables

Drahtloses Videokontrollwerkzeug

Беспроводная камера с возможностью видеозаписи

Bezprzewodowe urządzenie do monitorowania i nagrywania procesu naprawy

Strumento rivoluzionario composto da una telecamera digitale di ridottissime dimensioni, luce incorporata e tecnologia di trasmissione immagini "senza fili" su un monitor a distanza.

Consente di registrare a colori tutte le fasi di una ispezione interna da svolgersi, ad esempio, su un ammortizzatore o un'idroguida, e trasferire a distanza su un computer tutti i contributi realizzati su computer.

This revolutionary tool is formed by a very compact digital camcorder, with internal light and a wireless transfer protocol; this allows users to record a variety of technical processes, including shock absorber or power steering inspection, and then download videos into a PC.



11650

Dispositivi di ingrandimento Videozoom 120

Z-19500

Zoom equipment Videozoom 120

Dispositif pour agrandir Videozoom 120

Dispositivo para agrandar Videozoom 120

Video Microscope Videozoom 120

Устройство для увеличения Videozoom 120

Urządzenie aby powiększyć Videozoom 120



11977

Questa attrezzatura è nata per poter ingrandire i componenti elettronici e permettere di saldare e dissaldare i microchips delle piastre da riparare.

This tool helps magnifying electronic components, allowing technician to weld and unsolder microchips of electronic plates that need to be repaired.

Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
● Z-19500	Videozoom 120 abbinare sempre al monitor Z-19501
● Z-19501	Monitor per Videozoom Z-19500

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Werkzeuge und Hilfsmittel

Outillage et outlis

Приспособление

Herramienta y utillaje

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Penne elettriche per marcatura su metallo

Z-19003

Electric pens to engrave metals

Elektrischer Markierstift für Metal

Crayon électrique pour métal

Электрические ручки для маркировки на металле

Lápiz eléctrico para marcar metales

Rysik elektryczny do metalu



Penna elettrica potenziata a regolazione elettronica per incidere materiali metallici ferrosi conduttori. È uno strumento molto utile in quanto consente di marcare il vostro prodotto e di incidere date certe onde evitare, ad esempio, l'erogazione di servizi di garanzia non dovuti. Il pezzo da marcare va appoggiato sulla base superiore della carcassa permettendo così l'incisione per resistenza elettrica; una regolazione elettronica permette di ottenere la potenza di incisione desiderata. Pennino in tungsteno.

Electric pen with electronic tuning to engrave conductor metallic metals based on iron. It is a very useful equipment because it allows to leave permanent tracks on your product and put certain dates, in order to avoid, just to make an example, to supply services that should not be covered by guarantee. The item to engrave must be placed on the upper surface so that engraving may be done through electric resistance; an electronic regulation allows to obtain the proper engraving power. Pen in tungsten.

Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
Z-19003	penna elettrica per marcatura su metallo
Z-19004	attrezzatura per marchiare metalli con tampone in plastica, composta da box metallico ad alimentazione elettrica + tampone in plastica porta marchietti

Pinze per microtagli

Pincers for small cuts

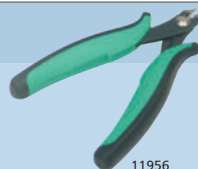
Mini Seitenschneider

Pinces pour petits coupes

Тиски для небольшого сокращения

Pinzas para micro-cortes

Szcypurce do drobnych cięć



11956

Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
● Z-19086	1	PINZA MICROTAGLIO 130mm taglia fine Ø 1,3mm

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Strumenti digitali prova molle

Z-28967

Digital spring testers

Outils digitaux pour tester les ressorts

Útil comprobación de muelles digital

Digitale Federtester

Измерительный инструмент для пружин

Cyfrowe testery sprężyn

Trasportabili, alimentazione a 220V e con batteria incorporata!*Moveable, AC power 220V, with battery included!*

La pratica prova molle per valvole è estremamente utile per provare molle di pistoni o pacchetti di valvole prima del montaggio. È uno strumento indispensabile per i preparatori che lavorano sulle performance, soprattutto grazie al comparatore centesimale. La strumentazione misura in:

- kg/mm;
- lbs/in.
- min 0,1kg => max 300kg.

The valve spring tester is a useful tool to test piston springs or other sets of valves before installation. It's a must-have instrument for tuning machine shops, as it is equipped with a centesimal comparator. This tool measures in:

- kg/mm;
- lbs/in.
- min 0,1kg => max 300kg.

Banchi prova per idroguida auto

Test benches for car power steering

Banc d'essai pour direction assistée

Banco de pruebas para servodirección

Prüfstand für Servolenkungen

Испытательный стенд для гидроусилителя руля

Stoły testowe do przektadni

Il banco prova idroguida per vetture con prova di sforzo è un'attrezzatura semplice e versatile; può essere utilizzata, oltre che per il collaudo, anche per il montaggio e smontaggio delle idroguide.

This test bench for power steering with effort test is a simple, easy-to-use equipment; it can used, in addition to testing, also to install and uninstall power steering.



Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
● Z-27000	Banco prova idroguida
● Z-27001	Banco prova idroguidate e pompe

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Werkzeuge und Hilfsmittel

Outillage et outils

Приспособление

Herramienta y utillaje

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z



Attrezzature indispensabili per provare e collaudare idroguida e pompe
Must-have tools to test power steering and pumps

1) Kit raccordi filettati

Threaded joint kits

Kit raccordes avec attaques filetées

Kit de racores roscados

Kit Anschlussstücke mit Gewinde

Рифленый соединительный комплект

Zestawy złączek gwintowanych



Innesto-Attacco	Filetto	A Con innesto With clutch	B Maschio-maschio Tap-Tap
● 1/4M	M10x1	Z-20505	Z-20528
● 1/4M	M10x1,25	Z-20511	Z-20527
● 1/4M	M8x1	Z-20513	Z-20500
● 1/4M	M16x1,5	Z-20514	Z-20501
● 1/4M	M22x1,5	Z-20515	Z-20502
● 1/4M	M12x1	Z-20516	Z-20526
● 1/4M	M12x1,5	Z-20518	Z-20529

Innesto-Attacco	Filetto	A Con innesto With clutch	B Maschio-maschio Tap-Tap
● 1/4M	7/16-UNF	Z-20521	Z-20523
● 1/4M	3/8-24Fpp	Z-20522	Z-20524
● 1/4M	M12x1,25	Z-20532	Z-20525
● 1/4M	M14x1,5	Z-20533	Z-20530
● 1/4M	M18x1,5	Z-20534	Z-20519
● 1/4M	M20x1,5	Z-20535	Z-20520

2) Kit raccordi per fori non filettati con innesto sfera 1/4M

Joint kits, holes not threaded

Kit raccordes pour trous pas filetés

Kit de racores esféricos no roscados

Kit Anschlussstücke für Gewindelose Anschlüsse

Соединительные комплекты, отверстия не рифленные

Zestawy złączek z otworem niegwintowanym



Codice Code	Ø foro	Innesto
● Z-20552	9,30	1/4M
● Z-20551	11,00	1/4M

Codice Code	Ø foro	Innesto
● Z-20553	12,00	1/4M
● Z-20554	14,00	1/4M

3) Altri articoli per banchi prova idroguida

Test benches for power steering - Other items

Banc d'essai pour direction assistée - Autres articles

Banco de pruebas para servodirección - Otros artículos

Prüfstände für Servolenkungen Zubehör

Испытательный стенд для гидроусилителя руля - другие пункты

Stoły testowe do przekładni - Inne podzespoły

Piastrine per staffaggio raccordi su idroguida e pompe

Supports to install joints on power steering and pumps



Codice Code	Interasse	Descrizione Remarks
● Z-20540	28,00	Piastrina Fe 20x48x5
● Z-20541	25,00	Piastrina Fe 30x48x5
● Z-20542	27,00	Piastrina Fe 20x48x5
● Z-20543	32,00	Piastrina Fe 20x52x5

Altri componenti di corredo

Other components

	Codice Code	Utilizzo Use remarks
● 	Z-20503	Innesto sfera femmina 1/4
● 	Z-20504	Innesto sfera femmina 1/2
● 	Z-20507	Innesto sfera maschio 1/4
● 	Z-20510	Innesto sfera maschio 1/2
● 	Z-20506	Kit tubo per servofreno con Innesti Maschio Femmina 1/4 L= 1000
● 	Z-20509	Tubo R1 1/4 con innesti rapidi M e F 90° L=1500

Stazioni saldanti complete

Z-19005

Complete soldering stations

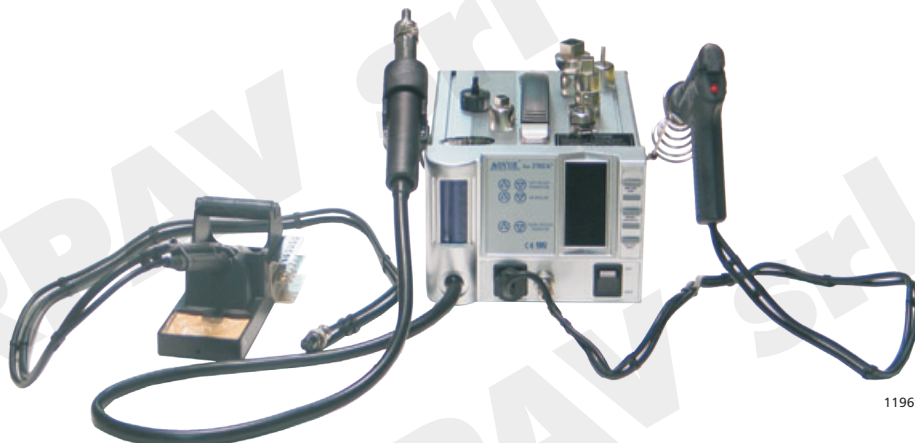
Équipement pour soudure complète

Estacion de soldadura completa

Lötstationen komplett

Завершенный сварочный пост

Stacje spawalnicze



11969

1) Componenti principali e ricambi vari

Main components and other spares






Composants principaux et autres rechanges

Componentes principales y recambios varios

Hauptkomponenten und andere Ersatzteile

Основные компоненты и другие части

Główne komponenty i pozostałe części

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-19005	1	Stazione saldante con aspirafumi, pistola dissaldante ad aspirazione e pistola ad aria calda
● 	Z-19006 12106	1	Filtro in spugna per pistola dissaldante
● 	Z-19007 12107	1	Filtro carbone
● 	Z-19008 12108	1	Tubo riscaldamento aria calda
● 	Z-19009	1	Tappo vuoto, foro grande
● 	Z-19010 12109	1	Tappo vuoto, foro piccolo
● 	Z-19011 12110	1	Elemento riscaldamento aria
● 	Z-19012 50177	1	Elemento riscaldamento

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outils






Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

	Codice Code	Min Ord	Descrizione per utilizzo Use remarks
 50175	Z-19013	1	Stilo saldante
 50189	Z-19014	1	Pistola dissaldatore
 12111	Z-19015	1	Utensile per pulizia dei fori post dissaldatura
	Z-19087	1	Ugello miscelatore monouso a 7 elementi per adesivi/termoconduttivi in cartucce da 50cc, attacco a baionetta. Lunghezza 60mm si usa con Z-19109 e 19087
	Z-19109	1	Pistola per l'utilizzo di adesivi/termoconduttivi bicomponenti in cartucce da 50cc come il ns cod W-05030 e Z-19087

2) Punta per saldatore

Heads for soldering

Forets pour soudeuse

Punta para soldar

Lötspitzen

Наконечник для спаивания



12126

	Codice Code	Min Ord	Ø	L	Descrizione per utilizzo Use remarks
●	Z-19031	1	0,10		punta per saldatore affilata
●	Z-19030	1	0,20		punta per saldatore affilata
●	Z-19025	1	0,50		punta per saldatore
●	Z-19023	1	1,00		punta per saldatore affilata
●	Z-19016	1	1,60		punta per saldatore affilata
●	Z-19019	1	2,00	15,70	punta per saldatore affilata
●	Z-19021	1	2,00	32,00	punta per saldatore affilata
●	Z-19022	1	2,00	40,00	punta per saldatore affilata
●	Z-19017	1	2,40		punta per saldatore affilata
●	Z-19026	1	3,30		punta per saldatore affilata a 45°
●	Z-19024	1	4,00		punta per saldatore affilata
●	Z-19027	1	4,00		punta per saldatore affilata
●	Z-19029	1	4,70		punta per saldatore affilata a 45°
●	Z-19028	1	5,20		punta per saldatore affilata
●	Z-19018	1			punta per saldatore inclinata affilata
●	Z-19020	1			punta per saldatore lead free con resistenza, LF-1403

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

3) Punte per dissaldatore

Heads for unsoldering

Forets pour de-soudeuse

Punta para desoldar

Entlötlötspitzen

Наконечник для распаивания



12127

Codice Code	Min Ord	Ø	Descrizione
Z-19032	1	1,00	punta per saldatore
Z-19033	1	1,50	punta per saldatore
Z-19034	1	1,80	punta per saldatore

4) Gruppi di ricambi

Spare part groups

Rechanges

Recambios

Ersatzteile

Запасные части

Części zamienne

4a) Straight Single

		Codice Code	Min Ord	Ø	Descrizione per utilizzo Use remarks
		Z-19066	1	2,50	ugello per aria calda
		Z-19067	1	4,40	ugello per aria calda
		Z-19068	1	6,00	ugello per aria calda
		Z-19069	1	9,00	ugello per aria calda

4b) Bent Single

		Codice Code	Min Ord	Ø	Descrizione per utilizzo Use remarks
		Z-19070	1	1,50	ugello per aria calda inclinato

4c) Dual Single Adjustable

		Codice Code	Min Ord	Ø	Descrizione per utilizzo Use remarks
		Z-19074	1	1,50	ugello per aria calda doppia regolabile

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

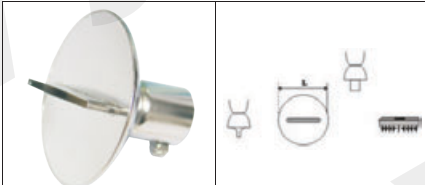
Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z


4d) Single In Line Package

		Codice Code	Min Ord	Tipo Type	L	Descrizione per utilizzo Use remarks
		Z-19071	1	SIP 25L	26,00	ugello per aria calda in linea
		Z-19072	1	SIP 50L	52,50	ugello per aria calda in linea

4e) Ball Grid Array

		Codice Code	Min Ord	Tipo Type	W	L	Descrizione per utilizzo Use remarks
		Z-19035	1	BGA 9x9	10,00	10,00	ugello per aria calda 10x10
		Z-19036	1	BGA 12x12	13,00	13,00	ugello per aria calda 13x13
		Z-19037	1	BGA 15x15	16,00	16,00	ugello per aria calda 16x16
		Z-19038	1	BGA 18x18	19,00	19,00	ugello per aria calda 19x19
		Z-19039	1	BGA 27x27	28,00	28,00	ugello per aria calda 28x28
		Z-19040	1	BGA	30,00	30,00	ugello per aria calda 30x30
		Z-19041	1	BGA	32,00	32,00	ugello per aria calda 32x32
		Z-19042	1	BGA 35x35	36,00	36,00	ugello per aria calda 36x36
		Z-19043	1	BGA 38x38	39,00	39,00	ugello per aria calda 39x39
		Z-19044	1	BGA 40x40	41,00	41,00	ugello per aria calda 41x41
		Z-19045	1	BGA	43,00	43,00	ugello per aria calda 43x43
		Z-19046	1	kit BGA			Kit ugelli per aria calda da 10x10 a 43x43

4f) Small Outline J-Lead

		Codice Code	Min Ord	Tipo Type	L	W	Descrizione per utilizzo Use remarks
		Z-19073	1	SOJ 15x8	16,00	8,00	ugello per aria calda doppia line 15x8mm
		Z-19075	1	SOJ 18x8	19,00	10,00	ugello per aria calda doppia 18x8

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

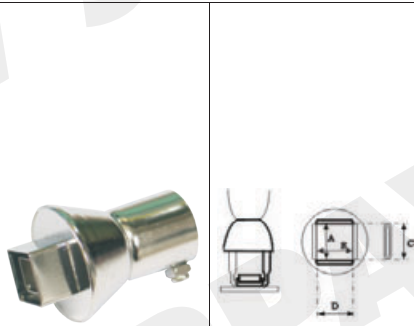
Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

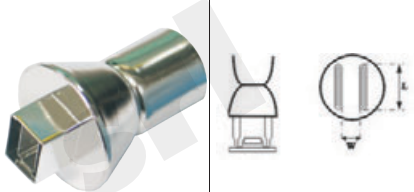
Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

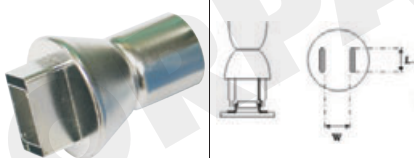
4g) Plastic Leaded Chip Carrier

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	A	B	C	D	n. pin	Utilizzo Use remarks
	Z-19051	1	PLCC 17,5x17,5	18,50	18,50	15,00	15,00	44	ugello per aria calda 17,5x17,5
	Z-19052	1	PLCC 20x20	21,00	21,00	19,00	19,00	52	ugello per aria calda 20x20
	Z-19053	1	PLCC 25x25	26,00	26,00	24,00	24,00	68	Ugello per aria calda 25x25
	Z-19054	1	PLCC 30x30	31,00	31,00	29,00	29,00	84	Ugello per aria calda 30x30
	Z-19055	1	PLCC 11,5x11,5	13,00	13,00	15,00	10,00	28	ugello per aria calda 11,5x11,5
	Z-19056	1	PLCC 11,5x14	15,00	13,00	15,00	10,00	32	ugello per aria calda 11,5x14
	Z-19057	1	PLCC 9x9	11,00	11,00	10,00	10,00	20	ugello per aria calda 9x9
	Z-19058	1	PLCC 34x34	36,50	36,50	33,50	33,50	100	ugello per aria calda 34x34

4h) Small-Outline Package

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	L	W	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-19076	1	SOP 4,4x10	10,00	4,80	ugello per aria calda 4,4x10
	Z-19077	1	SOP 7,5x15	16,00	7,20	ugello per aria calda 7,5x15
	Z-19078	1	SOP 7,5x18	19,00	7,20	ugello per aria calda 7,5x18
	Z-19079	1	SOP 11x21	21,00	11,70	ugello per aria calda 11x21
	Z-19080	1	SOP 7,6x12,7	11,70	8,20	ugello per aria calda 7,6x12,7
	Z-19081	1	SOP 13x28	29,00	13,50	ugello per aria calda 13x28
	Z-19082	1	SOP 8,6x18	19,00	8,70	ugello per aria calda 8,6x18

4i) Thin Small-Outline

	Codice Code	Min Ord	Tipo Type	L	W	Descrizione per utilizzo Use remarks
	Z-19083	1	TSOL 13x10	10,00	11,90	ugello per aria calda 13x10
	Z-19084	1	TSOL 18x10	11,70	18,20	ugello per aria calda 18x10
	Z-19085	1	TSOL 18,5x8	10,00	18,50	ugello per aria calda 18,5x8

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outils

Herramienta y utillaje

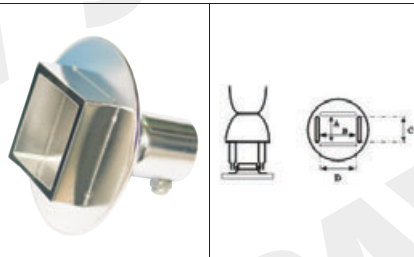
Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

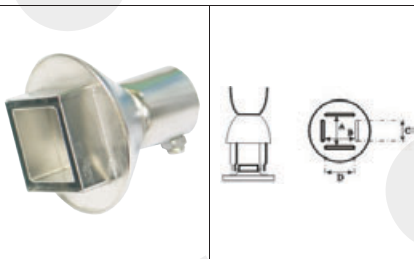
Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

4j) Quad Flat Pack

		Codice Code	Min Ord	Tipo Type	A	B	C	D	Utilizzo Use remarks
		Z-19059	1	QFP 14x14	15,20	15,20	15,00	15,00	ugello per aria calda 14x14
		Z-19060	1	QFP 17,5x17,5	19,20	19,20	19,00	19,00	ugello per aria calda 17,5x17,5
		Z-19061	1	QFP 14x20	15,20	21,20	15,00	21,00	ugello per aria calda 14x20
		Z-19062	1	QFP 28x28	29,50	29,70	29,00	29,00	ugello per aria calda 28x28
		Z-19063	1	QFP 28x40	27,70	39,70	29,00	39,00	ugello per aria calda 28x40
		Z-19064	1	QFP 40x40	40,20	40,20	39,00	39,00	ugello per aria calda 40x40
		Z-19065	1	QFP 32x32	32,20	32,20	31,00	31,00	ugello per aria calda 32x32

4k) Bumpered Quad Flat Pack

		Codice Code	Min Ord	Tipo Type	A	B	C	D	Utilizzo Use remarks
		Z-19047	1	BQFP 17x17	18,20	18,20	13,60	13,60	ugello per aria calda 17x17
		Z-19048	1	BQFP 19x19	19,20	19,20	16,00	16,00	ugello per aria calda 19x19
		Z-19049	1	BQFP 24x24	24,20	24,20	21,00	21,00	ugello per aria calda 24x24
		Z-19050	1	BQFP 35x35	35,20	35,20	30,60	30,60	ugello per aria calda 35x35

Centratori universali per sensori di coppia

Universal centering devices for torque sensors

Outillage universel a centrer pour capteurs de couple

Centradores universales por sensores de pareja

Zentrierhilfe für Lenkmomentsensoren

Приспособление для центрирования датчика положения руля

Uniwersalne kalibratory czujników skrętu

Nella costante ricerca delle migliori soluzioni per i nostri clienti, abbiamo il piacere di introdurre questi nuovi strumenti professionali che si aggiungono al già nutrito gruppo di attrezzature per la diagnostica.

I nostri centratori per sensori sono pratici e semplici da usare, funzionano con tutti gli sterzi elettrici di produzione Delphi a 6 e 7 fili, e con le guide Mitsubishi montate sulle vetture Opel; non sarà quindi più necessario svolgere lunghe ed imprecise sessioni di test al volante per identificare il punto zero, ma occorrerà semplicemente applicare lo strumento al sensore per effettuare le rilevazioni in maniera rapida e precisa. I centratori vengono consegnati con i cavi di connessione specifici per ciascun tipo di sensore, e sono disponibili sia con alimentazione europea, sia a 110V per gli standard americani.

In the constant research of the best solutions for our customers, we are pleased to introduce these new professional instruments, latest among a wide group of tools for diagnostics. Our brand-new portable centering devices are efficient and easy to use, they work on all Delphi 6- and 7-pin EPS, and also with Mitsubishi steering assembled on Opel cars. With these important tools there is no more need to make long and inaccurate test sessions in front of the steering wheel to find point zero: now technician just has to apply tools to the torque sensor to perform the whole operation quickly and precisely. Sensor balancers are delivered fully equipped with custom cables to connect all sensors, and they are available with both European and American power connections.

Nuovo tester per sensori di coppia

New tester for torque sensors

Tester	Componente Component	Descrizione Remarks
 <p>Z-24003</p> <p>50079</p>	 <p>50120</p> <p>Z-24003A</p>	Adattatore sensore Hyundai Accent
	 <p>12072</p> <p>Z-24003B</p>	Pinza + Cavo-Adattatore sensore per sensori con fili crimpati - comprende pinza per fat, cavi e spinotti.
	 <p>12100</p> <p>Z-24003C</p>	Adattatore sensore Smart
	 <p>12181</p> <p>Z-24003D</p>	Adattatore sensore Fiat Seicento
	 <p>12182</p> <p>Z-24003E</p>	Adattatore sensore Corsa B / C

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel


Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z

Centratori universali per sensori di coppia

Universal centering devices for torque sensors

	Centratore Device	Tensione Power	Descrizione Remarks
 11784	Z-24100	230V	attrezzatura centraggio sensori elettronica con 3 display per Opel Corsa B,C,D, Meriva, Fiat Punto, Grande Punto, 500, Panda, Lancia Y
	Z-24101	110V	

Cavo Cable	Descrizione Remarks
Z-24100C	cavo connessione sensore Delphi 8 poli
Z-24100D	cavo connessione sensore Delphi 6 poli
Z-24100E	cavo connessione sensore Mitsubishi
Z-24100F	cavo connessione sensore Fiat 600 4 poli
Z-24100H	cavo connessione sensore MGF
Z-24100I	cavo connessione sensore Hyundai

Altri strumenti

Other tools

	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
 11881	Z-24102	Attrezzatura per centraggio sensori "Economy" per Grande Punto, Corsa D, 500, Panda, Lancia Y
 11957	Z-24103	Trova CAN
	Z-24500	Strumento diagnosi SOCIO 310 con 1 anno di abbonamento incluso

	Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
 11818	Z-24200	pinza per crimpare (contatti, capocorda, ecc)
	Z-24201	Valigetta completa di pinza per crimpare i contatti (inserti esclusi)
	Z-24202	inserti per pinza Z-24200

Altri strumenti di diagnosi per automezzi

Other diagnosis tools for vehicles

Instrument de diagnostic

Equipu de diagnóstico

Diagnose Geräte

Диагностические инструменты для автомобиля

Samochodowe urządzenia diagnostyczne

Codice Code	Descrizione per utilizzo Use remarks
Z-24000	Strumento diagnosi AXONE 3 + OBD + AP Wi-Fi
Z-24001	Strumento diagnosi DIRECT + OBD + AP Wi-Fi + D.S.
Z-24001A	ricambio-Dispositivo access Point x Z24001
Z-24001B	ricambio-testa azione direct, matr.DAG9T002400xZ-24001
Z-24001C	ricambio- docking Station x Z-24001 cod.
Z-24001D	Z-24001B+Z-24001C ricambio composto dalla testa AXONE DIRECT+DOCKING STATION
Z-24004A	Adattore per cavi europa per Z-24000
Z-24004B	Adattore per cavi europa per Z-24001
Z-24005	Cavi europa perZ-24000 e 24001

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Banchi prova per sterzi elettrici EPS, pompe elettriche ed elettro-steering EHPS «Vinci»

Test bench for EPS and EHPS «Vinci»

Banc d'essai pour EPS et EHPS «Vinci»

Bancos prueba por direcciones eléctricas y EHPS «Vinci»

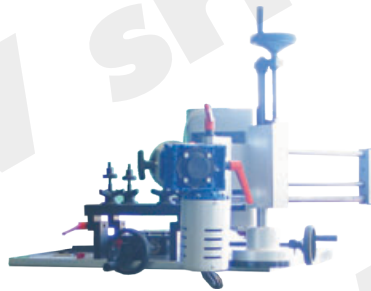
Prüfstand für Elektrische Lenksäulen «Vinci»

Диагностические стенды для рулевых колонок с электроприводом

Stół do testowania EPS «Vinci»



Vinci Standard
Z-25000



Kit automazione per Vinci Manuale
Automation kit for Vinci Standard
Z-25100



Vinci Automatic
Z-25001

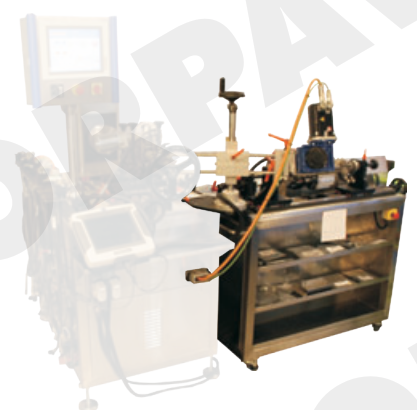


Vinci Automatic
Z-25001

2
può essere implementato con
can be implemented with



Modulo per pompe elettriche
Module for electric pumps-EHPS
Z-25102



Modulo per cremagliere (tipo Golf V)
Module for racks (Golf V type)
Z-25103



Vinci
Golf V steering universale
Golf V steering - universal
Z-25104

3
può essere implementato con
can be implemented with



Modulo per pompe elettriche
Module for electric pumps-EHPS
Z-25102



Modulo manuale prova EPS
Hand-driven module for EPS test
Z-25106

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

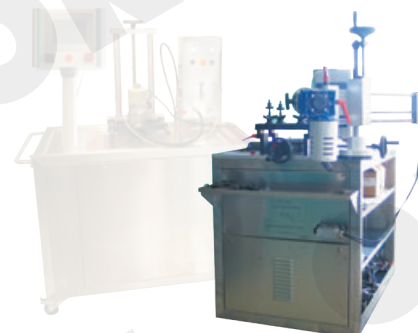
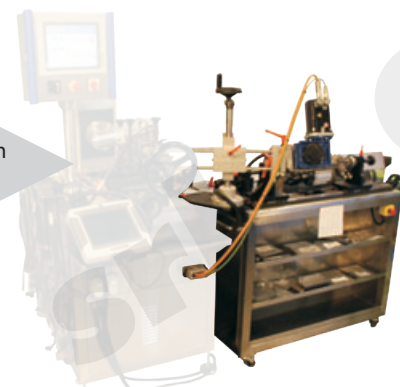
Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Z



4

può essere implementato con
can be implemented with



Banco pompe elettriche
Bench for electric pumps-EHPS

Z-25105

Modulo per cremagliere (tipo Golf V)
Module for racks (Golf V type)

Z-25103

Modulo automatico prova EPS
Automatic module for EPS test

Z-25107

Questo innovativo e brevettato banco prova, controllato da un computer, è creato per controllare e testare la colonne elettriche prima e dopo la revisione/riparazione. Si può controllare facilmente il sistema di sterzaggio simulando condizioni di guida con varie velocità e carichi. Tutti i test possono essere salvati e stampati. Opzionalmente è possibile avviare una sequenza di test completamente motorizzata. Il banco prova viene fornito con i dati di una vasta gamma di modelli di auto e un kit di cavi per la connessione. Al rilascio di nuovi modelli nel mercato, il nostro database viene aggiornato e, se necessario, provvediamo all'invio del nuovo connettore. È possibile ordinare il banco prova con un computer di diagnosi Texa oppure connettere il vostro sistema utilizzando la presa OBD montata sul banco. Il banco è necessario per ogni impresa che lavora seriamente nel settore della revisione idroguida. Notate che nei prossimi 5/8 anni quasi tutte le piccole e medie auto utilizzeranno un sistema EPS. Il sistema si è ampliato con la possibilità di avere con lo stesso computer i moduli prova pompe elettriche ed elettro-steering; i moduli necessitano di un'unità di comando che può essere in alternativa:

- (2) «Vinci» automatica per EPS: **Z-25001**
- (3) «Vinci» con equipaggiamento elettro-steering Golf V: **Z-25104**
- (4) Banco per pompe elettriche: **Z-25105** (in questo caso i moduli Golf V e/o EPS devono essere automatici)

elenco cavi di connessione
Vinci a pagina seguente

Vinci is a universal, patented, multiple-brand test bench for electric power steering columns (EPS) with CAN-BUS simulation. This brand new system, controlled by a computer, is made to check and test electric power steering columns before and after revision or repair. You can easily check the steering system under driving conditions with various speeds and load simulations. All your tests and results can be saved and printed. Optionally you can run a completely automated test sequence. The test bench comes with a wide range of car model data and a connection cable kit. As new models appear in the market your database will be updated and you'll receive the suitable connector. You can order the test bench with a TEXA diagnose computer or connect your device by using the OBD socket mounted on the test bench. This bench is a "must have" for every company which works seriously in the sector of steering revision. Please note that during the next 5 up to 8 years nearly all small and medium cars will use an EPS system. The system has been recently expanded, and now with the same computer you can connect additional modules to test electric pumps and EHPS; add-in modules need a main control unit that may be any of the following:

- (2) «Vinci» Automatic for EPS: **Z-25001**
- (3) «Vinci» equipped with Golf V type rack test bench: **Z-25104**
- (4) Bench for electric pumps: **Z-25105** (in this case modules Golf V and/or EPS must be automatic)

list of connection cables
for Vinci on next page

Codice	Utilizzo Use remarks
Z-25000	Banco prova Vinci, versione manuale
● Z-25000A	Banco prova Vinci, versione manuale (modello USATO)
● Z-25000B	Mandrino per giunti particolari con esagono
Z-25001	Banco prova Vinci, versione automatica
● Z-25001A	Banco prova Vinci, versione automatica (modello USATO)
Z-25100	Kit automazione per banco prova Vinci
● Z-25102	Modulo prova pompe elettriche
● Z-25103	Modulo prova sterzi a cremagliera elettrica tipo Golf V
● Z-25104	Banco prova Vinci equipaggiato con sistema steering Golf V
● Z-25105	Banco prova per pompe elettriche
● Z-25106	Modulo manuale per prova EPS
● Z-25107	Modulo automatico per prova EPS

Codice	Utilizzo Use remarks
Z-25200	Nuovo modulo di pre-diagnosi È un modulo completo di computer che si utilizza per la pre-diagnosi in fase di accettazione dell'usato; serve ad identificare il prodotto e a fornire una pre-diagnosi. New pre-diagnosis module It is a module equipped with computer that you can use as pre-diagnosis tool during check-in of used part; it helps identifying the product and supplying a pre-diagnosis.

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Outillage et outlis

Herramienta y utillaje

Werkzeuge und Hilfsmittel

Приспособление

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

Elenco cavi di connessione per Vinci

List of connection cables for Vinci

Codice Code	Modelli compatibili Compatible models
● CT22019	Alfa Mito, Fiat Grande Punto, Fiat 500, Opel Corsa D, Ford Ka
● CT22053	Fiat Idea, Fiat Stilo, Fiat Bravo '07, Lancia Musa
● CT22055	Fiat Panda
● CT22433	Lancia Y, Fiat Panda 100HP
● CT22437	Fiat Punto 188 1a e 2a serie
● CT22448	Renault Megane, Renault Scenic, Renault Kangoo II
● CT23436	Renault Modus, Nissan Micra, Renault Clio III
● CT23438	Opel Corsa B, Opel Corsa C, Opel Meriva, Opel Tigra TwinTop, Opel Combo
● CT25605	Citroen C2, Citroen C3
● CT25606	Opel Agila A, Suzuki Ignis
● CT26806	Ford Fiesta, Hyundai i30
● CT26824	Mitsubishi Colt, Smart ForFour

Codice Code	Modelli compatibili Compatible models
● CT27552	Toyota Aygo, Citroen C1, Peugeot 107
● CT27709	Lancia Delta
● CT27968	Toyota Yaris P1
● CT28923	Fiat Seicento
● CT28924	Peugeot 207
● CT29000	Renault Clio II
● CT29001	Fiat Sedici, Suzuki SX4
● CT29839	Hyundai Accent, Hyundai i10
● CT30436	Mercedes Classe A W169, Mercedes Classe B W245
● CT30522	Hyundai Getz
● CT30894	Volkswagen Polo 9N
● CT30895	Volkswagen Golf V

Estintori istantanei Fire Antigen

Instant extinguishers Fire Antigen

Extincteur instantané Fire Antigen

Extintor instantáneo Fire Antigen

Blitz Feuerlöscher

Мгновенный огнетушитель

Błyskawiczne środki gaśnicze Fire Antigen

ORPAV è sempre alla ricerca di tecnologie innovative e soluzioni all'avanguardia. In anteprima mondiale, siamo veramente orgogliosi di presentare Fire Antigen, l'estintore istantaneo che apre una nuova era nella prevenzione e nel contrasto agli incendi.

Le caratteristiche di questi estintori sono assolutamente straordinarie:

- funzionano efficacemente in tutte le condizioni climatiche, anche nelle più avverse;
- sono leggeri, facili da trasportare e non richiedono alcuna precauzione per lo stoccaggio;
- non sono sensibili ai colpi, né a materiali nelle vicinanze, e non si innescano a catena;
- le dimensioni compatte li rendono utilizzabili anche in ambienti particolarmente angusti;
- l'installazione può essere svolta da chiunque, non è necessaria alcuna preparazione specifica;
- una volta installati non richiedono l'intervento umano;
- agiscono in pochi attimi, limitando drasticamente i danni materiali alle cose;
- e non meno importante, contrariamente a tutti i prodotti precedentemente concepiti, non contengono parti o componenti tossici.

Mettete subito al sicuro la vostra officina e la vostra abitazione con Fire Antigen!



Fireantigen

Utensili ed attrezzature

Tools and equipment

Werkzeuge und Hilfsmittel

Outillage et outlis

Приспособление

Herramienta y utillaje

Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania





Z

ORPAV is constantly focused in finding innovative technologies and state-of-art solutions. In a first-ever, world-wide preview, we are really proud to introduce Fire Antigen, the instant extinguisher that opens a new era in prevention and fire fighting.

The features of such extinguishers are definitely outstanding:

- they work in all weather conditions, even in the most adverse;
- they are light, easy to transport and do not require any specific care for stocking;
- they are not susceptible to shocks or materials in proximity, and do not chain reacts;
- their compact sizes make them usable also into particularly narrow places;
- installation can be performed by anyone, no specific knowledge is required;
- once installed, they do not require any other human intervention;
- since they act in a few seconds, they limit most consequential damages to the environment;
- and last but not least, unlike all previously conceived products, they do not contain toxic parts or components.

Secure now your machine shop and your home with Fire Antigen!

	Codice Code	Taglio Size	Classi incendio Fire classes		Descrizione per utilizzo Use remarks
			Europee	Americane	
 12306	Z-90001	1 kg	ABC	A	Estintore polivalente, adatto al trattamento delle principali tipologie d'incendio <i>Polyvalent extinguisher, suitable to treat most fire types</i>
 11790	Z-90003	1 kg	E	C	Estintore specifico per incendi da materiale elettrico <i>Extinguisher specific for fires involving electric parts</i>
 12308	Z-90201	5 kg	ABC	A	Estintore polivalente (linea professionale) <i>Polyvalent extinguisher (professional line)</i>
 12307	Z-90202	5 kg	BC	B	Estintore specifico per idrocarburi (linea professionale) <i>Hydrocarbon-specific extinguisher (professional line)</i>

Appendici

Appendix	Anlage
Appendice	Приложение
Apéndice	Dodatek

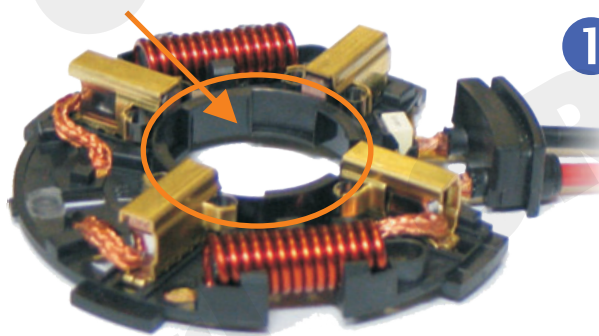
Guida al corretto assemblaggio delle pompe elettriche

How to properly assemble electric pumps
Introduction au montage des pompes électriques
Guía para montaje de placas eléctricas

Anleitung zur Montage von elektrischen Pumpen
Щеточные узлы и электронные блоки
Szczotkotrzymacze



Codice Code	Utilizzo Use remarks	Seguire la guida nei passaggi... Read and follow steps...
V-04020	Peugeot 106/Saxo/Renault	1 2 3
V-04021		
V-04022		
V-04023	Mercedes Classe A	3 4
V-04024		
V-04025		



V (pag. 53/47)

1 La piastra dispone di un anello di plastica che tiene le quattro spazzole in posizione di lavoro. Esso va tolto solo quando si inserisce l'albero, **e in nessun caso prima di tale operazione.**

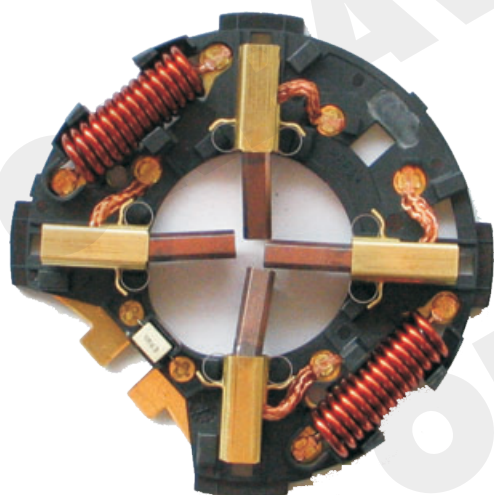
The plate has a plastic ring which keeps the 4 brushes in the working position and has to be taken away only when the shaft is inserted. Please never take it out before.

La plaque ha une bague en plastique qui tiens les 4 balais dans la position de travail et elle va enlevée seulement quand l'arbre est inséré et jamais avant cette opération.

La placa tiene un anillo de plástico que sostiene las 4 escobillas en posición de trabajo y que automáticamente cuando se monta el eje inductor se desplaza hacia fuera dejando las escobillas en la rodadura de trabajo.

Die Kohlenbürsten werden durch einen Kunststoffring in Position gehalten. Entfernen Sie den Ring nur, und erst dann wenn sie die Welle montieren.

ATTENZIONE! WARNING! ATTENTION! ATENCION! ACHTUNG!



2 Se non viene osservato questo procedimento, le spazzole e le relative mollette poste nella pompa elettrica fuoriescono dalla loro sede, come mostrato nella figura a sinistra.

If you do not strictly follow these steps, the brushes situated inside the pump will go out of their working place, as shown in the figure on the left.

Si Vous ne suivez pas attentivement des instructions, les balais et les ressorts qui se trouvent dans la claqué électrique, sortent de leur siège, comme démontré ici à gauche.

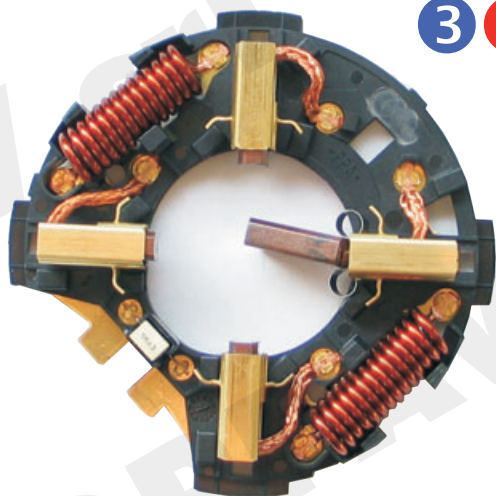
Si no se tiene en cuenta este procedimiento, las escobillas y los relativos muelles, que están situados en la placa eléctrica, se salen de su alojamiento, como se muestra en la figura de la izquierda.

Wenn Sie dieser Anleitung nicht Schritt für Schritt folgen werden die Kohlebürsten aus ihrem Sitz gedrückt, wie in der Abbildung links dargestellt..

Appendici

Appendix Anlage
Appendice Приложение
Apéndice Dodatek

i



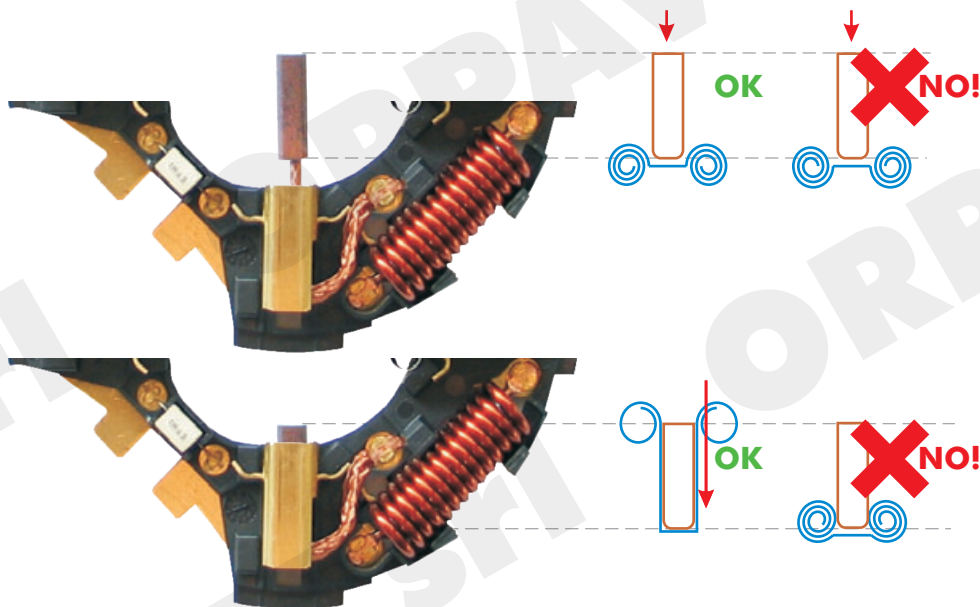
- 3** La piastra principale della pompa elettrica è composta da 4 spazzole con molla in acciaio inox; esse vanno inserite nelle apposite sedi, nelle quali la molletta spinge la spazzola verso il rotore. **ATTENZIONE: è possibile montare la molla per UN SOLO verso**, come indicato nello schema sotto.

The electric pump main plate is composed by 4 brushes with springs in stainless steel; such brushes shall be placed into their seats, where spring pushes the brush towards the rotor. **WARNING! These springs have a unique assembling side, as shown below.**

La plaque principale de la pompe électrique est composée par 4 balais avec ressorts en acier inoxydable qui sont insérées dans une siège où le ressort pousse le balai vers le rotor. Ce ressort à un sens unique de montage. **ATTENTION! C'est très important.**

La placa principal de la bomba eléctrica está compuesta da 4 escobillas con un muelle de acero inoxidable que estará montado en un alojamiento donde el muelle empujara la escobilla contra el rotor del inducido. Este muelle tiene un sentido único de montaje. **Prestar el máximo control a la hora de montarlo.**

Der Bürstenhalter ist mit 4 Kohlebürsten ausgestattet die durch Federn aus rostfreiem Stahl an den Rotor gedrückt werden. **Achtung, diese Federn müssen in einer bestimmten Richtung montiert werden!** (Siehe Abbildung unten).



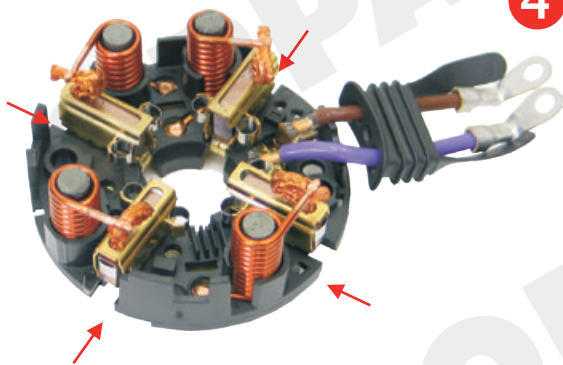
- 4** Le spazzole sono tenute a pressione all'interno della loro sede. Per completare la revisione, dopo il montaggio è sufficiente premere leggermente verso il centro della piastra, consentendo così l'allineamento delle spazzole.

Brushes are held in pressure into their seats. To complete the overhaul, after installation process you just need to push slightly to the center of the plate (as shown in the figure on the left), so that brushes can align.

Les balais restent dans leur siège à pression. Pour compléter la révision après le montage, Vous devez seulement faire une petite pression au centre de la plaque, pour mettre les balais en ligne.

Las escobillas están sujetas a presión dentro de su alojamiento. Para completar la revisión, después del montaje será suficiente hacer una pequeña presión al centro de la placa y así se centraron las escobillas.

Bei den Bürstenhaltern mit arretierten Kohlebürsten (ohne Kunststoffring) müssen alle Bürsten nach der Montage des Bürstenhalters an den Rotor gedrückt werden um die Arretierung zu lösen.





Appendici

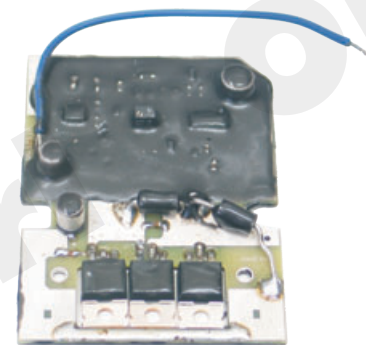
Appendix Anlage
 Appendice Приложение
 Apéndice Dodatek

Kit di modifica schede elettroniche Mercedes Classe A

V-04027*Kit to overhaul electronic device of Mercedes Class A**Kit modif calculateur Mercedes Class A**Kitt de modificación de centralita electrónica Mercedes Clase A**Kit Modifikazion Steuergerät Mercedes A-Klass**Комплект для ремонта электронных устройств от Mercedes класса A**Alternatywa do naprawy płytki w pompie Mercedes A Klasa*

IMPORTANTE! Prima dell'installazione della scheda, procedere con un'accurata revisione del motore della pompa, verificando eventuali assorbimenti anomali o un eccessivo surriscaldamento del motore stesso.

IMPORTANT! Before installing the electronic device, please perform an in-depth check of the pump engine, in order to exclude possible abnormal absorption or excessive overheating by the engine itself.



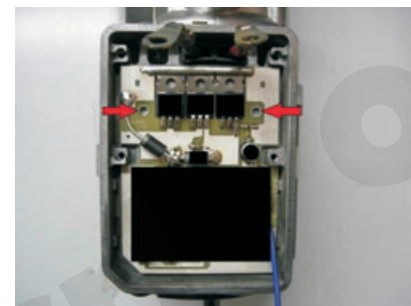
- 1** Rimuovere la scheda installata e pulire molto bene la superficie dove andremo a posizionare la nuova.

Remove the previously installed device and clean accurately the surface where the new one will be placed.



- 2** Posizionare la scheda e segnare i fori per le viti di fissaggio (come indicato in foto).

Place the device and mark out the holes for the blocking screws (as shown in the figure).



- 3** Forare con una punta da 2,3mm, quindi passare della carta vetrata fine intorno ai fori per togliere eventuali bordi.

Drill using a bit sized 2.3mm, then pass some glass paper around the holes generated to remove possible rims.



Appendici

Appendix	Anlage
Appendice	Приложение
Apéndice	Dodatek

i

- 4** Rimuovere la pellicola protettiva su entrambi i lati i dall'isolante fornito.

Remove the protective film on both sides from the insulating material supplied.



- 5** Posizionare l'isolante come indicato nelle figure, facendo attenzione a centrarlo perfettamente.

Place the insulating material as shown in the figure, paying attention to center it perfectly on the surface.



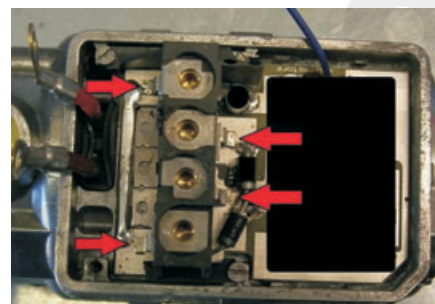
- 6** Posizionare la scheda e il fermo come indicato in foto, quindi fissare il tutto con le viti fornite utilizzando una goccia di frena filetti.

Place the electronic device and the lock as shown in the figure, then fix everything using the screws supplied and a drop of wicking («threading braker glue»).



- 7** Fissare il castelletto delle connessioni e procedere alla saldatura di tutte e quattro le mollette di contatto sulle piazzole apposite della scheda.

Fasten the connection group and weld all the four contact clips on their appropriate placing on the device.





Appendici

Appendix	Anlage
Appendice	Приложение
Apéndice	Dodatek

- 8** Dopo la saldatura verificare che le mollette non siano a contatto con la lamella di fissaggio; qualora ci sia contatto allontanarle facendo leva con un cacciavite come indicato in foto.

After welding, ensure that clips are not in contact with the fixing plate; in case there is a contact, separate them levering with a screwdriver as shown in the figure.

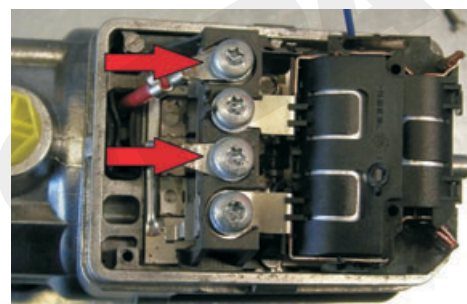


- 9** Ricollegare i fili del motore e il cestello con i condensatori, come in origine, e saldare il filo del consenso con il filo predisposto sulla scheda isolando la saldatura con del termorestringente. **IMPORTANTE! NON SALDARE direttamente il filo del consenso sulla scheda ma effettuare la saldatura sul filo già saldato.**

Reconnect engine cables and the basket containing condensers, as originally, and weld the consent cable with the cable prearranged on the device, insulating the welding with some heat-shrinking material.

IMPORTANT! DO NOT WELD directly the consent cable on the device, process welding on the cable already welded.

- 10** Per terminare l'installazione alimentare il sistema con una tensione compresa tra i 13,7/14,0 Volt e verificare con un multimetro che ai capi del motore (come indicato in foto) sia presente una tensione compresa tra i 9,8/10,0 Volt nella condizione di "riposo" ossia di velocità più bassa; in caso contrario regolare la tensione con l'ausilio del trimmer sulla scheda. **Prima di chiudere verificare che la guarnizione del coperchio non sia rovinata, nel caso utilizzare della guarnizione liquida o silicone per chiudere ermeticamente la pompa.**



*In order to complete the installation, supply the system with a voltage between 13.7 and 14 V and verify with a multimeter that at the top of the engine (as shown in the figure) there is a tension between 9.8 and 10 V under "rest" condition, that is to say in case of low speed; if not, tune voltage using the trimmer on the device. **Before closing, check that cover gasket is not damaged, in case it is you can use a liquid seal or silicone to close the pump hermetically.***

Appendici

Appendix	Anlage
Appendice	Приложение
Apéndice	Dodatek



Kit di modifica schede elettroniche Mercedes Classe A

V-04028

Kit to overhaul electronic device of Mercedes Class A

Kit modif calculateur Mercedes Class A

Kitt de modificación de centralita electrónica Mercedes Clase A

Kit Modifikation Steuergerät Mercedes A-Klass

Комплект для ремонта электронных устройств от Mercedes класса A

Alternatywa do naprawy płytki w pompie Mercedes A Klasa

- 1** Aprire la scatola contenente la centralina.

Open the box containing the electronic device.



- 2** Svotare accuratamente il contenuto.

Empty the contents accurately.



- 3** Inserire la centralina di modifica collegando i fili con i rispettivi colori.

Insert the electronic device, connecting all cables with their respective colors.



- 4** Applicare dei dadi e stringere; infine chiudere la scatola sigillandola.

Apply screw nuts and tighten; at last, close the box and seal it.



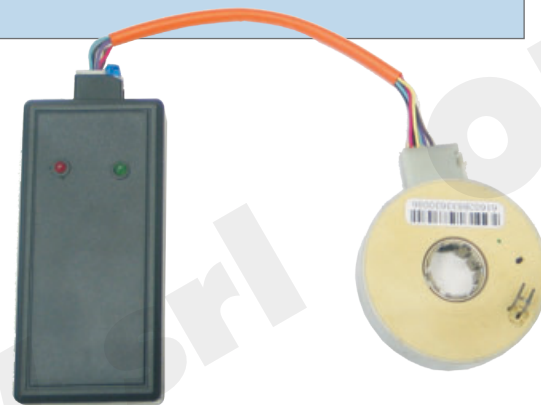
Appendici

Appendix	Anlage
Appendice	Приложение
Apéndice	Dodatek

Manuale d'uso centratore per sensori

Z-24102

Centering device for torque sensors use reference
Manuel de l'utilisateur outillage a centrer pour capteurs de couple
Instrucciones de uso centradores por sensores



INTRODUZIONE OVERVIEW

Questo tipo di sensore è in grado di leggere un angolo superiore a 360°, permettendo all'elettronica a bordo del servosterzo di conoscere l'esatta posizione del volante e pertanto delle ruote (sfruttata anche dal sistema ESP). Per questo motivo, inserendo il sensore in una posizione arbitraria nel servomeccanismo e reinstallando il servosterzo nell'autovettura si perde l'informazione della posizione corretta delle ruote rendendo peraltro impossibile la taratura dello stesso con la diagnosi. Questo strumento serve per riportare nella condizione di zero e quindi di inserimento corretto nel servomeccanismo del sensore di coppia/posizione a 7 fili. Essendo lo strumento dotato di microprocessore, oltre ad eseguire l'algoritmo di azzeramento del sensore esegue anche una verifica dei segnali elettrici forniti dallo stesso sensore, e relativi all'informazione posizione, diagnosticandone un'eventuale anomalia. Quest'ultima funzione viene sfruttata anche per testare i sensori di coppia /posizione a 6 fili. Lo strumento non ha bisogno di tarature e non è munito di tasto di accensione/spegnimento in quanto si alimenta solo quando viene inserito il sensore e si spegne nel momento in cui viene scollegato, funziona con una batteria da 9V.

This kind of sensor can read angles of more than 360°, so that the internal electronic placed on the power steering can determine the exact position of the steering wheel and, consequently, of the wheels (data also used by the ESP system). Therefore, inserting the sensor in a random position into the steering mechanism, and then reinstalling the power steering in the vehicle, you lose the data about proper wheel position, and make its fine tuning through diagnosis impossible. This tool can be used to restore 7-wire torque/position sensor at its zero position, allowing a proper installation onto the steering mechanism. As the tool is equipped with a microprocessor, in addition to executing the zero-setting algorithm, it also runs a procedure to check electric signals coming from the sensor relating position data, identifying a possible sensor malfunction. This functionality can be also used on 6-wire torque/position sensors; the tool does not need preliminary tuning and does not require the on/off switch because it starts working only when a sensor is attached and turns off automatically when it is disconnected, it works with a 9V power battery.

GUIDA ALL'USO USE REFERENCE

Sensore 7 fili (azzeramento e test di funzionamento)

1. Inserire il connettore del sensore nel tester
 - a. dopo un lampeggio veloce dei due led che indicano il corretto inserimento dello stesso, attendere il lampeggio lento del solo led rosso;
 - b. se invece il led rosso rimane acceso fisso, scollegare il sensore, ruotarlo di mezzo giro in senso orario e ricollegarlo;
 - c. se non dovesse lampeggiare nuovamente il led rosso, il sensore è danneggiato o trattasi di sensore a sei fili.

Appendici

Appendix	Anlage
Appendice	Приложение
Apéndice	Dodatek



2. Con il sensore posizionato sulla parte frontale (lato spina di fissaggio), ruotare la parte interna dello stesso in senso orario lentamente ed attendere il lampeggio del led verde che indica la prima fase di azzeramento.
3. Continuare a ruotare lentamente in senso orario fino all'accensione fissa dei due led, a questo punto il sensore è nella posizione di inserimento, ora allineando le due freccette di riferimento e inserendo la spina di fissaggio si spegne il led rosso e rimane acceso solo quello verde che indica il corretto allineamento e test del sensore. Se durante la fase di rotazione, dopo il lampeggio del led verde, il led rosso comincia a lampeggiare velocemente significa che il sensore non funziona correttamente ed è da scartare.

Sensore 6 fili (solo test di funzionamento)

1. Inserire il connettore del sensore nel tester, dopo un lampeggio veloce dei due led che indicano il corretto inserimento dello stesso, attendere che il led rosso fisso cominci a lampeggiare.
2. Con il sensore posizionato sulla parte frontale (lato spina di fissaggio), ruotare la parte interna dello stesso in senso orario lentamente ed attendere l'accensione del led verde che indica il corretto funzionamento.
3. Continuando a ruotare lentamente in senso orario, il test procede in modo costante, se dovesse spegnersi il led verde e il led rosso comincia a lampeggiare velocemente significa che il sensore non funziona correttamente.

7-wire-sensor (zero-setting and functioning test)

1. *Insert sensor connector in the tester*
 - a. *after a fast flash by the two LEDs which indicate the proper positioning, please wait the slow lightning of the red LED only;*
 - b. *if the red LED keeps flashing with continuous light, please disconnect the sensor, rotate it by half turn clockwise and reconnect;*
 - c. *if still the red LED does not flash with alternating light, then the sensor is damaged or it is a 6-wire type.*
2. *Having the sensor positioned on the front side (on the side of plug clip), please rotate the internal part slowly clockwise and wait for the alternating flash of the green LED, which indicates the first step of zero-setting.*
3. *Keep rotating slowly and clockwise until the two LEDs both flash continuous, at this moment the sensor is in the position of insertion; now, aligning the two referential arrows and inserting the plug clip the red LED turns off while the green LED remains flashing, indicating proper alignment and successful test of the sensor. During the rotation phase, after the flashing of the green LED, the red LED starts flashing quickly with alternating light, then the sensor does not work properly and must be eliminated.*

6-wire-sensor (functioning test only)

1. *Insert sensor connector in the tester; after a fast flash by the two LEDs indicating its proper positioning, please wait while the red LED starts flashing with alternating light.*
2. *Having the sensor positioned on the front side (on the side of plug clip), please rotate the internal part slowly clockwise and wait for the alternating flash of the green LED, which indicates the proper functionality.*
3. *Keep rotating slowly and clockwise, so that the test may proceed; if the green LED turns off and the red one starts flashing with a quick alternating light, then the sensor does not work properly.*

Schema di applicazione ricambi sui modelli di veicolo

Vehicle models spare part application scheme
 Tableau des pièces de rechange sur les modèles de véhicules
 Tabla de recambios en los modelos de vehículos

Marca e modello <i>Brand and model</i>	Modello centralina <i>ECU model</i>	Relè <i>Relays</i>		Sensore hall motore <i>Motor Hall Sensor</i>	Transistor centralina <i>ECU Transistor</i>	Chip <i>Chips</i>			Scheda sensore <i>Circuit board sensor</i>	Sensore angolo- coppia <i>Angle/torque sensor</i>	Fermo piantone <i>Column fixture</i>
		Motore <i>Motor</i>	Centralina <i>ECU</i>			CAN	Antifurto <i>Anti-theft</i>	Controllo motore <i>Motor controller</i>			
Fiat Punto 188	6971 9232	W-01001 W-01001A W-01002 W-01002A W-01003 W-01003A	W-01008	W-01012	W-05011	W-01023	-	-	-	W-02001 ●	W-05001
Fiat Punto 188 2° serie	9236 1075	-	W-01008	W-01006	W-05011	W-01023	-	-	-	W-02001 ●	W-05001
Fiat Stilo		W-01004	W-01005	W-01010	W-05010	W-01011	-	W-01016	-	-	-
Fiat Idea		W-01004	W-01005	W-01010	W-05010	W-01011	-	W-01016	-	-	-
Fiat Bravo		W-01004	W-01005	W-01010	W-05010	W-01011	-	W-01016	-	-	-
Fiat Grande Punto		-	W-01021	W-01025 W-01014	W-05017	W-01015	-	W-05021	-	W-02004 ● W-02006 ● W-02007 ● W-02011 ● W-02013 ■ W-02014 ■ W-02016 ○ W-02018 ■ W-02022 ●	W-05003
Fiat 500		-	W-01021	W-01025 W-01014	W-05017	W-01015	-	W-05021	-	W-02006 ● W-02011 ● W-02013 ■ W-02014 ■ W-02018 ■	W-05003
Fiat Panda	116 818 944	-	W-01019	W-01025 W-01014	W-01018	W-01017	-	W-01020	-	W-02002 ● W-02005 ● W-02010 ● W-02017 ●	-
Fiat Panda 4x4	4448	-	W-01019	W-01025 W-01014	W-01018	W-01017	-	W-01020	-	W-02010 ●	-
Lancia Y	744 208	-	W-01019	W-01025 W-01014	W-01018	-	-	W-01020	-	W-02003 ● W-02005 ● W-02010 ●	-
Lancia Y Dynamic control	209 775	-	W-01019	W-01025 W-01014	W-01018	-	-	W-01020	-	W-02002 ●	-

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Appendici

Appendix *Anlage*
 Appendice *Приложение*
 Apéndice *Dodatek*



Marca e modello <i>Brand and model</i>	Modello centralina <i>ECU model</i>	Relè <i>Relays</i>		Sensore hall motore <i>Motor Hall Sensor</i>	Transistor centralina <i>ECU Transistor</i>	Chip <i>Chips</i>			Scheda sensore <i>Circuit board sensor</i>	Sensore angolo- coppia <i>Angle/torque sensor</i>	Fermo piantone <i>Column fixture</i>
		Motore <i>Motor</i>	Centralina <i>ECU</i>			CAN	Antifurto <i>Anti-theft</i>	Controllo motore <i>Motor controller</i>			
Lancia Musa		W-01004	W-01005	W-01010	W-05010	W-01011		W-01016	-	-	-
Nissan Micra		W-01004	W-01009	W-01010	W-05013	W-01011	W-01030	W-01016	-	-	-
Renault Modus		W-01004	W-01009	W-01010	W-05013	W-01022	W-01030	W-01016	-	-	-
Renault Clio III		W-01004	W-01009	W-01010	W-05013	W-01022	W-01030	W-01016	-	-	-
Renault Megane		W-01004	W-01009	W-01010	W-05010	W-01022	W-01030	W-01016	-	-	-
Renault Scenic		W-01004	W-01009	W-01010	W-05010	W-01022	W-01030	W-01016	-	-	-
Citroen C2/C3					W-05010				CT25991	-	-
Opel Corsa D										W-02004 ● W-02006 ● W-02007 ● W-02011 ● W-02013 ■ W-02014 ■ W-02016 ○ W-02018 ■	
Opel Meriva		-	W-01019	W-01025 W-01014	W-01018	-	-	W-01020	-	W-02003 ● W-02005 ● W-02009 ●	



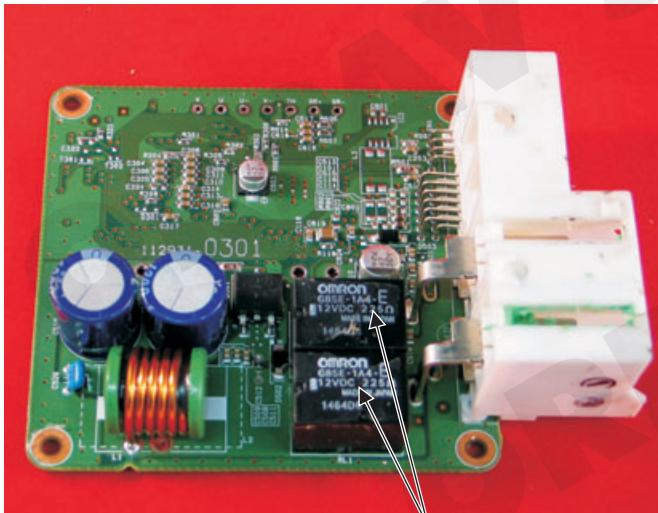
Appendici

Appendix Anlage
 Appendice Приложение
 Apéndice Dodatek

Posizione ricambi delle parti elettroniche

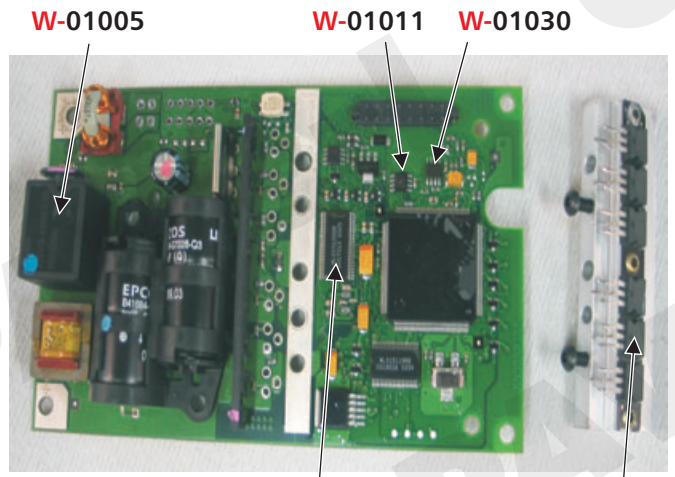
Electronic spare parts positions
 Les positions des composants électroniques
 Posiciones recambios de las partes electrónicas

i Citroën C1, Peugeot 107, Toyota Aygo



CT28312
 (in alternativa **W-01031**)

i Fiat Bravo, Fiat Idea, Fiat Stilo, Lancia Musa



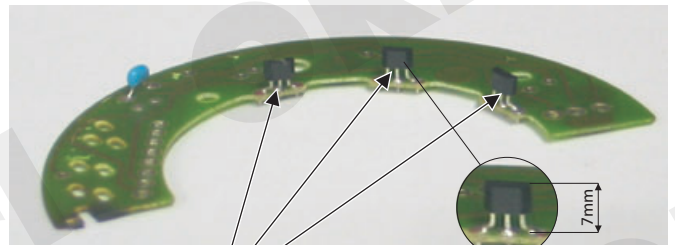
W-01005

W-01011

W-01030

W-01016

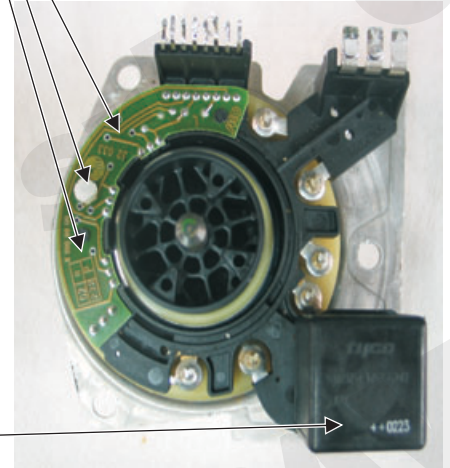
W-05010



W-01010

altezza per corretto funzionamento
 height for proper functioning

W-01004

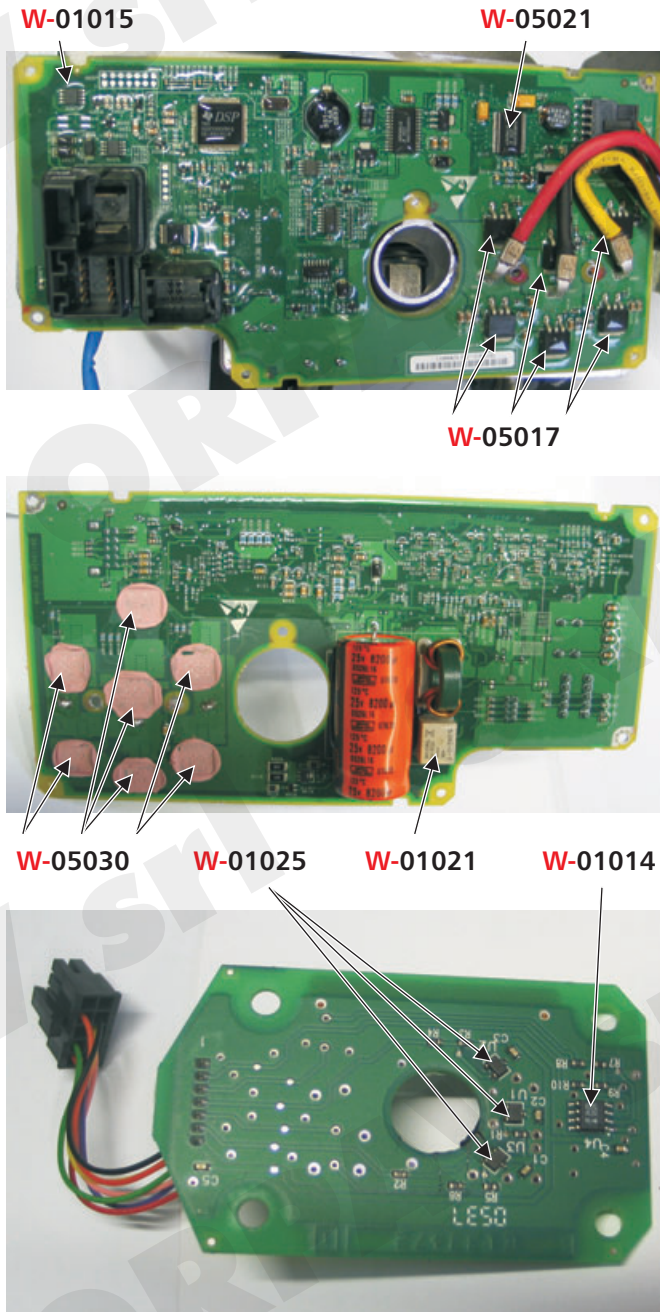


Appendici

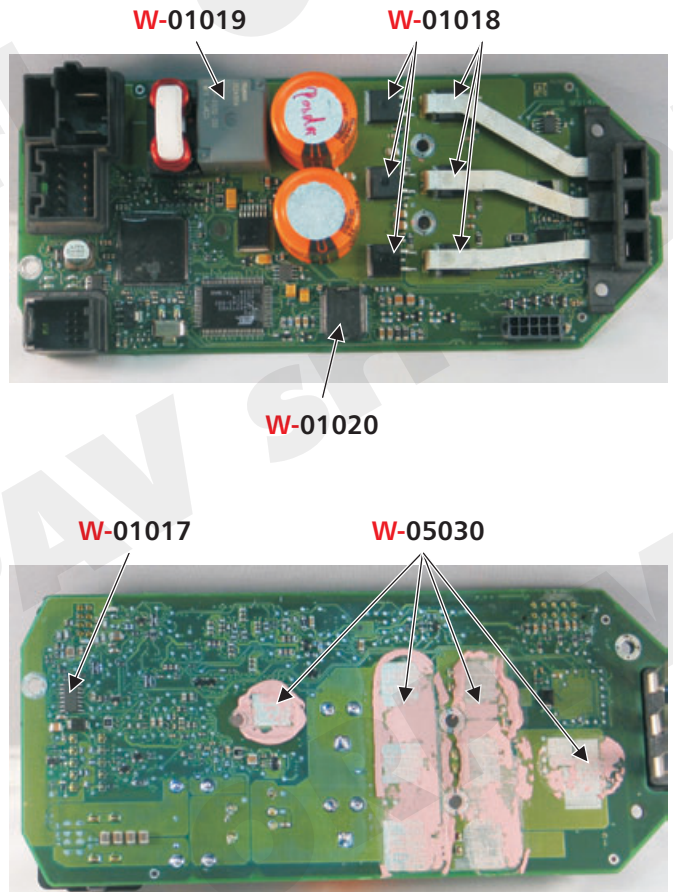
Appendix Anlage
Appendice Приложение
Apéndice Dodatek



i Fiat Grande Punto, Fiat Punto Evo, Opel Corsa D



i Fiat Panda 169

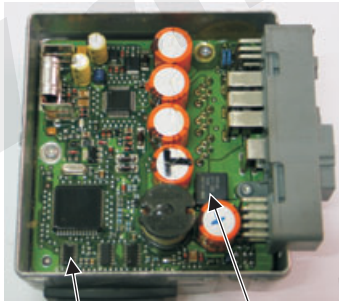




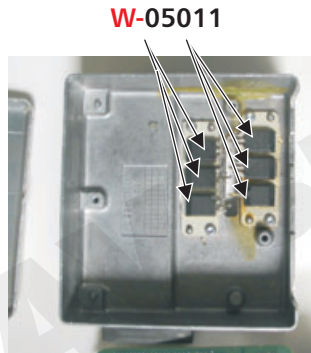
Appendici

Appendix *Anlage*
 Appendice *Приложение*
 Apéndice *Dodatek*

i Fiat Punto 188 1a serie (ECU 6971, 9232)



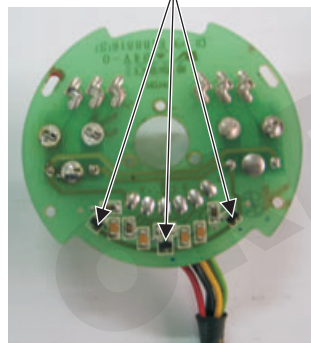
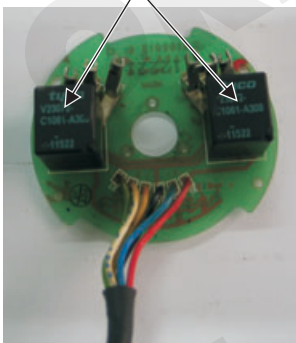
W-01023 **W-01008**



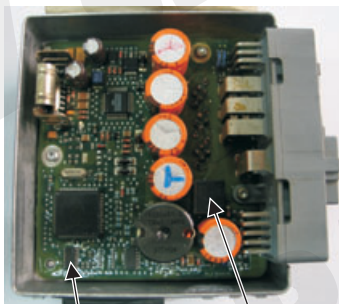
W-05011

W-01001 - W-01002 - W-01003

W-01012



i Fiat Punto 188 2a serie (ECU 9236, 1075)



W-01023 **W-01008**

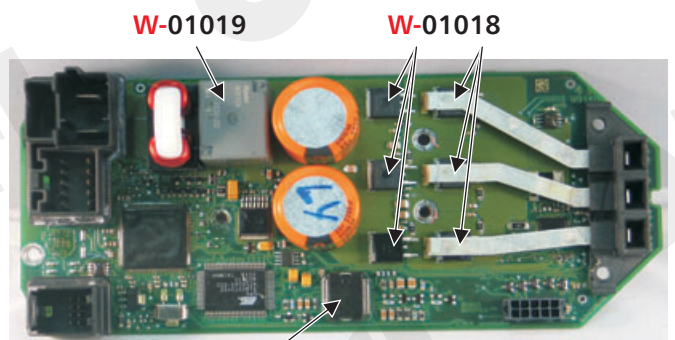


W-05011

W-01006



i Lancia Y

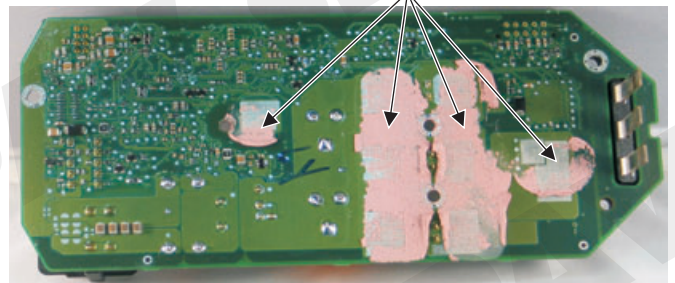


W-01019

W-01018

W-01020

W-05030



Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Appendici

Appendix Anlage
 Appendice Приложение
 Apéndice Dodatek

i

i Mitsubishi Colt, Smart ForFour



i Nissan Micra, Renault Modus





Appendici

Appendix Anlage
 Appendice Приложение
 Apéndice Dodatek

Guida alla sostituzione del sensore di coppia-angolo su prime versioni Fiat Punto 188

How to substitute angle/torque sensor on early releases of Fiat Punto 188

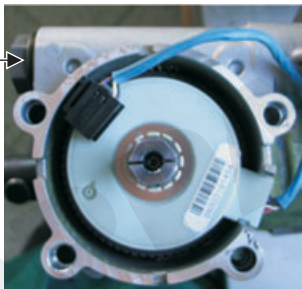
Manuel technique pour le remplacement du capteur de couple-angle sur les premières versions Fiat Punto 188

Guía para reemplazar el sensor de esfuerzo-ángulo en las primeras versiones de Fiat Punto 188

Montare sensore **W-02001** (cavo giallo) Install sensor **W-02001** (yellow cable)

Centraline ECU
6971 - 9232

Svitare
Screw off



Il sensore coppia / angolo con guaina di colore azzurro non è più fornibile e deve essere sostituito con il tipo nuovo. Per far ciò è necessario tornire l'albero di supporto in quanto questo ha un diametro di 25.5mm contro i 24.3mm necessari per la nuova versione. Una volta rimosso il sensore, bisogna procedere allo smontaggio dell'albero. Come prima cosa svitare il fermo della vite senzafile ed estrarre questa.

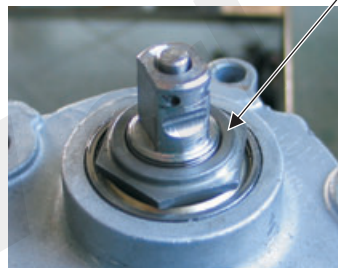
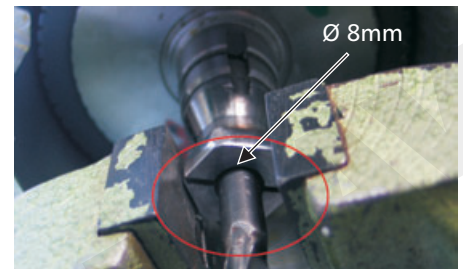
Angle/torque sensor with azure sheath is no more available, so it must be substituted with the new type. To do this, you can lathe the support rod, as the old version is 25.5mm while the new one has to be 24.3mm. Once you have removed the sensor, you can proceed disassembling the rod; as a first step screw off the block of the endless-screw and extract it.

Estrarre
Extract



Capovolgere l'EPS e fissare in morsa l'albero del sensore avendo cura di inserire in questo un tondino Ø 8mm in modo da non deformarlo. Svitare quindi il dado di serraggio.

Turn the EPS up side down and fix the rod onto the vice; during this operation, remind to insert a Ø8mm astragal to avoid deforming. Then screw off the closing nut.



N.B. Nella successiva fase di montaggio porre verso l'alto la parte autobloccante di tale dado e prestare attenzione al suo serraggio il quale deve garantire il corretto posizionamento dell'albero nella sua sede, senza giochi e senza frenare la rotazione.



Note: in the next step of assembling put the self-blocking part of such nut upwards, and pay attention to its closing, which has to guarantee the correct positioning of the rod in its seating, with no plays and without braking rotation.

Procedere con la tornitura dell'albero a 24.3mm e ripristinare poi la profondità originale della cava di riferimento, come mostrato nello schema sotto.

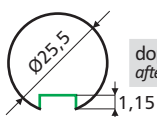
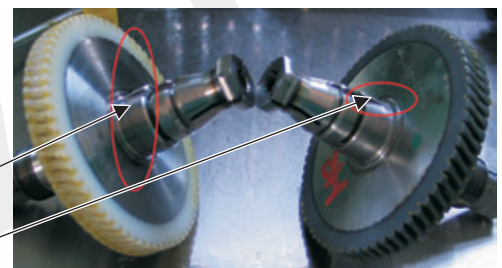
Proceed to lathe the rod till reaching 24.3mm and then restore the original depth of the seating, as shown in the scheme below.

Si può quindi rimontare il tutto.

Then you can reassemble everything.

Tornire
Lathe

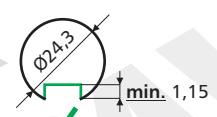
Fresare
Mill



dopo la tornitura, la sede del sensore è ristretta
after lathing, sensor seating gets narrowed



rettificare la scanalatura senza allargare la cava
rectify the groove without widening the seating



N.B. La riparazione va bene anche se si scava più di 1,15mm (il minimo), mentre non va bene scavare meno di 1,15mm.

TIP A deeper groove (>1.15mm) is OK, while less is a wrong repair.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo. All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only. Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el código son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a título indicativo. Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Appendici

Appendix Anlage
Appendice Приложение
Apéndice Dodatek



Allgemeine Geschäftsbedingungen ORPAV S.r.l.

Bestellungen - Bestellungen werden nur nach einer Bestätigung unserer Seite ausgeliefert. Diese Bestätigung kann mündlich oder schriftlich erfolgen. Die Ware ist generell ab Lager verfügbar und kann zum nächst möglichen Zeitpunkt versandt werden (Vorabverkauf nicht ausgeschlossen). Die Waren werden unabhängig von der Bestellmenge immer in den Standardverpackungsmengen oder einem Vielfachen davon geliefert. Sollte eine andere Verpackungsgröße gewünscht werden, so kann diese nach Vereinbarung aber unter Berechnung der Mehraufwendungen geliefert werden. Sollte die bestellte Ware nicht abgenommen werden, besteht der Anspruch auf die Bezahlung der vollen Summe weiter. Mindestens werden aber 20% der Bestellsumme berechnet.

Preise - Die Preise gelten ab Lager und enthalten weder Verpackung, Porto, Transport, Versicherung, Mehrwertsteuer oder andere Kosten. Es gelten immer die Preise der jeweils gültigen Preisliste. Die Preise unserer Angebote, mündlich oder schriftlich, gelten 30 Kalendertage. Sollte die Gültigkeit von dieser Dauer abweichen wird dieses extra ausgewiesen. Die Preise der von uns produzierten Artikel können ohne Anzeige geändert werden, wenn sich durch Rohmaterialkosten, Produktionskosten oder Lohnkosten Änderungen ergeben. Die Preise für Handelsware können bei Änderungen der Ursprungskosten oder Wechselkurse ohne Anzeige geändert werden. Aus diesem Grunde sollte sich der Kunde bei jeder Bestellung über die aktuellen Preise erkundigen.

Verpackung und Verpackungsmaterial - Die Verpackung wird zum Selbstkostenpreis berechnet, und nach den entsprechenden Regeln ausgeführt.

Bezahlung - Die Bezahlung erfolgt auf unserem Konto in Höhe des Rechnungsbetrages. Sollte ein Wechsel oder Schuldschein akzeptiert werden, tritt dadurch keine Veränderung der Zahlungsziele, des Zahlungsortes oder des Schuldners ein. Auch im Streitfall bleiben diese Vereinbarungen unberührt.

Verzugszinsen - Sollten die Zahlungsziele nicht wie in der Rechnung gestellt eingehalten werden, werden Verzugszinsen ohne weitere Benachrichtigung in Rechnung gestellt. Die Zinsen werden ab dem auf den Ablauf der Rechnungsfrist folgenden Tag bis zur vollständigen Bezahlung der Summe berechnet. Die Zinsen werden nach den gültigen Überziehungszinsen der Banken zum Zeitpunkt der Erhebung berechnet. Dieses beeinträchtigt nicht die weitere Belieferung. Sollte jedoch nicht bezahlt werden, werden wir die Belieferung auch der bereits bestätigten Bestellungen einstellen und erst nach erfolgter Bezahlung und danach nur gegen Vorkasse wieder aufnehmen.

Eigentumsvorbehalt - Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum gemäß Artikel 1523 C.C.

Lieferung - Die Liefertermine sind nicht absolut sondern als in etwa Angaben zu verstehen. Sollten die Lieferung durch höhere Gewalt oder Krieg, Streik oder einer Kontrolle durch die Finanzbehörden verhindert werden, kann sie teilweise oder komplett ungeliefert bleiben, ohne das dafür ein Ausgleich für evtl. entstandene Schäden erhoben werden kann. Als höhere Gewalt können gelten: Maschinenschäden, Ausfälle in der Strom oder Gas Versorgung, Verspätungen oder Ausfall von Eisenbahn oder anderen Transportmitteln, oder andere Störungen die nicht von uns beeinflusst werden können.

Versand - Der Versand erfolgt auf Risiko des Kunden, egal ob die Berechnung ab Werk oder mit Anlieferung erfolgt. Die Ware muss vom Kunden beim Eintreffen begutachtet werden und eventuelle Fehlmengen oder Beschädigungen sofort beim Spediteur angezeigt werden. Sollte eine Versandversicherung gewünscht werden, so muss dieses auf der Bestellung extra vermerkt werden. Die Kosten für diese Versicherung werden dem Kunden in Rechnung gestellt. Sollte keine spezielle Versandart auf der Bestellung vermerkt sein, entscheiden wir im Sinne des Kunden jedoch unter Ausschluss jeglicher Haftung den Versandweg.

Reklamation und Rücksendungen - 8 Tage nach Erhalt der Ware werden keine Reklamationen mehr akzeptiert. Unter keinen Umständen, nehmen wir ohne unser Einverständnis retournierte Ware zurück.

Garantie - Wir garantieren, dass unsere Produkte keine Produktionsfehler aufweisen. Sollte durch irgendwelche Umstände doch ein durch einen Produktionsfehler schadhaftes Produkt ausgeliefert werden, bezieht sich die Garantie nur auf kostenlosen Austausch des schadhaften Teiles, wenn das Produkt nicht modifiziert oder unsachgemäß verwendet wurde. Es wird keine Haftung für eventuelle Folgekosten die durch schadhafte Teile entstanden sind übernommen. Es werden keine Arbeits- Montage oder Demontage- oder Sortierkosten noch für evtl. beschaffte Austauschteile oder Produktionsstillstand übernommen. Alle Beschreibungen und Daten in unserem Katalog dienen nur der Information und können jederzeit ohne Benachrichtigung geändert werden. Die Garantie auf unsere Handelsprodukte ist stets die gleiche wie sie uns vom Hersteller gewährt wird.

Gerichtsstand - Alle Anfechtungen werden am Amtsgericht in Mailand (Italien) verhandelt.

Bei den Allgemeinen Geschäftsbedingungen handelt es sich um eine Übersetzung, in Zweifelsfällen gilt die Aktuelle italienische Fassung der "Condizioni generali di vendita" (S. 354).

Condiciones generales de venta ORPAV S.r.l.

Pedidos - Los pedidos se entienden aceptados solo después de nuestra aprobación, que puede ser tácita con el despacho del pedido o explícita con confirmación escrita. La mercancía ofrecida para su pronta expedición o entrega se entiende siempre con la cláusula "plazo de entrega y existencias". El despacho de los pedidos siempre serán servidos por la cantidad ordenada, en elaboraciones estándar o sus múltiples; si el cliente exige elaboraciones en cantidad diferentes de las estándar, estas estarán dispuestas para servirlos, pero sin descuentos de cantidad y con más costes de gestión. En caso de fallido cobro de la mercancía ordenada, por nuestra parte podremos pretender la ejecución del contrato, o también su resolución: en este caso, el cliente tiene que dar el 20% de los valores de las mercancías a título de penalidad.

Precios - Los precios se entienden para mercancía dispuesta en nuestro depósito, sin: embalaje, franqueo, transporte, seguro, IVA y todos otros gastos de envío. Los precios en listín tienen igual validez del listín, los precios relativos a nuestras ofertas verbales o escritas no pueden tener validez superior a los 30 días de calendario, salvo período inferior precisado por nosotros en fase de oferta. En todo caso, los precios expuestos o comunicados pueden sufrir variaciones sin previo aviso por imprevista variación del coste de la materia prima, de los costes de producción o del costo de mano de obra por lo que respecta los productos de nuestra fabricación, por imprevista variación de los costes de origen o variaciones repentinas del tipo de cambio de nuestra moneda o por lo que respecta los productos por nosotros comercializados y/o importados. Por esto es justo para el cliente, solicitar, cuando hace el pedido, las cotizaciones actualizadas.

Empaquetado y embalaje - Al coste y según las normativas en vigor.

Pagos - Los pagos tienen que ser efectuados en nuestro domicilio, en los límites expuestos en factura. La aceptación de letras de cambio o la emisión de giros no constituye derogación ni en lugar de pago, ni a los límites expuestos en factura. Todos las controversias no darán derecho a la suspensión o modificación de los límites de pago acordados.

Cargos de mora - La falta de cumplimiento de los límites de pago expuestos en factura es considerado como condición suficiente para ser puesto en mora sin otro aviso, con efecto del día siguiente, al término convenido, se computa el período de mora hasta el momento de la real disponibilidad por nuestra parte de la cifra debida; el tipo de interés que será aplicado está en la medida del interés bancario por el retiro al descubierto en acto al momento de la mora. El adeudo de los cargos de mora no crea perjuicio a la suspensión por nosotros, de la entrega hasta la resolución de los pagos suspendidos. También en caso de un solo pago no resuelto, advertimos que las entregas de los pedidos en curso, también a programa, serán suspendidos y los pagos futuros serán a contado.

Cláusula de comisión en la prenda - Todos nuestros materiales están vendidos con pacto comisorio en la prenda. Por esto, hasta que no estén pagadas el total de las facturas, los materiales se entienden de nuestra propiedad, conforme al artículo 1523 del código civil.

Entrega - Los límites de entrega no son taxativos y por eso tienen que ser entendidos aproximados; en casos fortuitos o de fuerza mayor (incluido el caso de guerra, movilización o requisita) nos reservamos el derecho de abortar los pedidos en todo o en parte, sin que el cliente pueda pedir la indemnización de cualquier daño. Las averías de las máquinas, las interrupciones o limitaciones de energía eléctrica o gas, los retrasos o carencia de los vagones ferroviarios y medios de transporte, y también cualquier hecho accidental ajeno a nosotros, constituyen casos fortuitos y de fuerza mayor.

Envío - La mercancía viaja siempre bajo la responsabilidad propia del cliente, está excluida toda nuestra responsabilidad, también en caso de venta franco destino a estación de llegada. Es deber del cliente verificar la condición de los bultos ante el retiro, haciendo las debidas reservas a quién de razón en caso de diferencias de peso o de comprobadas averías. Eventuales seguros son a cargo del cliente y tienen que ser ordenadas explícitamente en el pedido. En caso de fallida indicación de parte del cliente de las formalidades de envío, actuaremos de nuestra iniciativa a la mejor en el interés del cliente, pero sin ninguna responsabilidad por lo que concierne las tarifas y la vía de transporte seleccionada.

Reclamaciones y devoluciones - No se aceptarán reclamaciones después de ocho (8) días del recibo de la mercancía. Bajo ningún concepto será aceptada la devolución, sin nuestra autorización escrita, de la mercancía solicitada en sus pedidos.

Garantía - Garantizamos nuestros productos contra los defectos de fabricación, pero en todo caso nuestra responsabilidad está limitada a la sustitución gratuita de los detalles por nosotros fabricados o comercializados, siempre que no sean modificados, violados o de ellos si se hace una utilización incorrecta. No se aceptará ninguna responsabilidad para cualquiera consecuencia y/o daño que se debe a la mercancía entregada incluidos: coste de mano de obra, para desmontaje y/o montaje, coste de selección, coste para la eventual adquisición de partes complementarias y coste por la paralización de la producción. Las características, los rendimientos, los pesos y las medidas señalados en los catálogos se entienden en todo aproximados y pueden variar sin previo aviso. Por los materiales que no son de nuestra fabricación, la garantía está concedida con todas las limitaciones que pueden ser impuestas por nuestros proveedores.

Foro competente - Para todas las controversias, es competente el Foro de Milan, Italia.

Conditions générales de vente ORPAV S.r.l.

Commandes - Les commandes sont effectuées seulement après notre consentement, qui peut être tacite avec l'expédition de la commande, ou explicite avec confirmation écrite. La marchandise offerte prête pour expédition ou livraison est toujours entendue avec la clause « si en temps et sauf vendu ». L'expédition des commandes est toujours, abstraction faite de la quantité commandée, en conditionnements standard ou multiple de même; si le commettant exige conditionnements avec quantités différentes du standard, ils seront préparés selon la demande, mais sans escomptes de la quantité et sauf plus grand débit pour coût de gestion. En cas de manqué retrait des marchandises commandées, nous pourrions prétendre l'exécution du contract, ou sa résiliation: en ce cas, le commettant devra payer le 20% du montant des fournitures à titre de pénal.

Prix - Les prix sont entendues pour marchandise rendue franc notre magasin, exclu emballage, affranchissement, transport, assurance, TVA et les autres coûts d'expédition. Les prix exposées sur la liste des prix ont la même validité de la liste des prix même, les prix relatives à nos offres verbales ou écrites ne peuvent pas avoir validité plus grande de trente (30) jours de calendrier, sauf un period inférieur qui nous spécifions au moment de l'offre. De toute façon, les prix exposées ou communiquées peuvent subir variations sans préavis pour imprévue variation du coût des matières premières, du coût de la production ou de la main-d' œuvre, pour ce qui concerne les produits de notre fabrication, pour imprévue variation du coût à l'origine, ou variations subites du taux de change de notre argent ou pour ce qui concerne les produits que nous commercialisons et/ou importons. Pour cette raison c'est juste, de la part du client, demander, au moment de la commande, les cotations mises à jour.

Conditionnement et emballage - Au coût et selon les réglementations en vigueur.

Payements - Les paiements doivent être effectués au notre domicile, dans les termes exposés sur la facture. L'acceptation des lettres de change ou l'émission des traites ne constitue pas dérogation ni au lieu du paiement ni aux termes exposés sur la facture. N'importe quel conflit n'accordera pas le droit à suspendre ou modifier les termes de paiement convenus.

Intérêts moratoires - Le manqué respect des termes de paiement indiqués sur la facture est considéré comme condition suffisante pour la mise en demeure sans autres avis. Par conséquent, du jour suivant à la échéance convenue, nous comptons le période de demeure jusqu'au moment de la réel disponibilité de notre côté du montant dû. Le taux d'intérêt qui sera appliqué est dans la mesure d'intérêt bancaire pour prélèvement à découvertement en acte au moment du demeure. Le débit des intérêts moratoires ne suscite pas préjugés au suspension de notre côte des fournitures jusqu'à la définition des paiements suspendus. S'il y aura un seul impayé, Vous informons que les livraisons des commandes en cours, même à programme, seront suspendues et les paiements qui suivront seront contre remboursement.

Clause de maîtrise réservée - Tous nos matériels sont vendus sous pacte de maîtrise réservée. Pour cette raison, les matériels sont de notre propriété, selon article 1523 c.c. jusqu'au paiement intégral des factures.

Livraison - Les termes de livraison ne sont pas péremptoire et donc ils doivent être entendus approximatifs; si ce verifie cas accidentels ou de force majeure (compris le cas de guerre, de mobilisation ou de réquisition) nous nous réservons le droit d'annuler complètement ou partiellement les commandes, sans que le committant puisse demander le dédommagement n'importe quel dommage. Les pannes des outillages, les arrêts ou les limitations d'énergie électrique ou de gaz, les retards ou l'insuffisance des wagon ferroviaires et des moyens de transport, et même autres faits accidentels qui sont en dehors de notre faute, constituent cas fortuits et de force majeure.

Expédition - La marchandise voyage toujours à risques et périls du committant, c'est exclu toute notre responsabilité, aussi en cas de vente franc domicile à station d'arrivée. C'est devoir du committant vérifier la condition des colis avant du retrait, en faisant les dû réserves à qui de raison en cas des différences de poids ou des pannes notées. Eventuelles assurance sont à la charge du committant et elles doivent être demandées au moment de la commande. En cas de manquée indication du committant concernant les modalités d'expédition, nous agirons selon notre initiative ai mieux dans l'intérêt du committant, mais sans aucune responsabilité de notre côté pour ce qui concerne les tarifs et le chemin de transport choisi.

Reclamations et rendus - Nous n'acceptons pas des réclamations après huit (8) jours de réception de la marchandise. Pour aucune motivation, marchandise régulièrement commandée sera acceptée de retour, sans notre autorisation écrite.

Garantie - Nous garantissons nos produits contre défauts de fabrication, mais dans tous les cas, notre responsabilité est limité à la substitution gratuite des particuliers qui nous produisons ou commercialisons, à condition qu'ils n'ont pas été modifiés, altérés ou n'ont pas eu un emploi abusif. On n'accepte pas aucune responsabilité pour il n'importe quelle conséquence et/ou dommage qui dérive de la marchandise fournie, compris: coût de main-d' œuvre pour démontages et/ou montages, coût de sélection, coût pour l'éventuel achat des pièces complémentaires et coût pour pannes de production. Les caractéristique, les prestations, les poids et les mesures indiqués dans les catalogues sont entendus seulement indicatifs et approximatifs et ils peuvent changer sans avis. Pour le matériel qui ne sont pas de notre production, la garantie est accordée avec toutes les limitations qui peuvent nous être imposées des nos fournisseurs.

Tribunal compétent - Pour chaque controverse est compétent le tribunal de Milan, Italie.

Vieta la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.

All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.

Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.

Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.

Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und dienen nur der Orientierung.

Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV S.r.l. - Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

General terms of sale ORPAV S.r.l.

Orders - Orders will be fulfilled only after our approval, which may be implicit, with the fulfilling of the order, or explicit with our written confirmation. Goods offered with prompt shipment or delivery are always understood to include the clause « based on time and barring prior sale ». Orders are always fulfilled, independently of the amount ordered, in standard packaging or multiples of the same. Should the customer desire packaging in amounts different from the standard the goods will be prepared as requested, but without quantity discounts and additional handling expenses will be charged. Should the customer fail to collect the goods ordered, we may, on our part, demand that the contract be respected or annulled. In the latter case, the customer will be charged 20% of the amount of the goods as a penalty.

Prices - Prices refer to goods produced ex our warehouse and exclude packing, postage, transportation, insurance, VAT and all other shipping expenses. The prices displayed on the price-list have the same validity as the list itself. Prices given on our verbal or written offers are not valid for more than 30 calendar days and may be limited to a shorter period specified by us at the moment of ordering. In any case, the prices displayed or stated may be subject to change without advance notice, due to sudden variations in the cost of raw materials, production or labour costs with regard to the items we produce, or in the exchange rate of our currency with regard to the products which we market and/or import. For this reason, customers should ask for updated prices when ordering.

Packaging and packing - at cost and in compliance with current regulations.

Payments - Payments must be made to our address within the terms stated on the invoice. The acceptance of bills and/or the issue of drafts does not constitute derogation to the place of payment nor to the terms stated on the invoice. Disputes of any sort do not give right to the postponement or modification of the terms of payment agreed upon.

Interest on arrears - Failure to respect the terms of payment stated on the invoice will be considered sufficient grounds for requesting arrears payment, without further notice. The period of arrears will thus be calculated starting from the day following the agreed payment deadline and ending the moment we receive payment of the amount owed us. The interest rate applied will be that of bank interest rates for withdrawals on outstanding accounts, as applied at the moment of the arrears. Charging interest on arrears will not influence any decision we may make regarding deferral in fulfilling the order until delayed payments have been received. A single unpaid invoice will be considered grounds for deferring deliveries of orders, including those already planned, and future payments will be made cash on delivery.

Property rights clause - All our materials are sold with the understanding that they remain our property until the invoices have been paid in full, in accordance with art. 1523 of the Civil Code.

Delivery - The terms of delivery are not absolute and must be intended as approximate. In the case of fortuitous events or overpowering circumstances (including war, mobilization or requisition) we reserve the right to cancel all or part of our orders without possibility for the customer to claim damages whatsoever. Breakdown of machinery, interruptions or limitations in the supply of electrical energy or gas, delays or insufficiency in transportation or railway cars, or any accidental event the cause of which cannot be attributed to us, will be considered a fortuitous event or overpowering circumstances.

Shipping - Goods are always shipped at the customer's risk. We decline all responsibility, including that for goods sold ex destination. It is the duty of the customer to check the condition of the boxes before collecting them, pointing out to the person in charge any differences in weight or any damage observed. Insurance, if any, will be at the customer's expense and must be explicitly requested in the order. Should the customer fail to provide shipping instructions, we will act on our own initiative in the best interests of the customer, but with no responsibility regarding fees and the means of transport selected.

Claims and returned goods - Claims will not be accepted after eight days following receipt of the goods. Goods which have been regularly ordered, cannot be returned for any reason, without our written authorization.

Guarantee - We guarantee our products against factory defects. Our responsibility, however, is limited to the replacement, free of charge, of parts made or marketed by us, providing that they have not been modified, tampered with or used in an improper way. We do not accept responsibility for any consequence and/or damage deriving from the goods supplied, including: labour costs for disassembling and/or assembling, selection costs, costs for the purchase of complementary parts and cost for production interruptions. The features, performance, weights and measurements indicated in the catalogues are understood to be entirely indicative and approximate and may vary without advance notice. For materials made by us, our guarantee is offered with all the limitations, as expressed above, or those imposed by our suppliers, save for special agreements made at the time of ordering.

Competent Court - The Law Court of Milan, Italy, is the reference for all legal disputes.

Condizioni generali di vendita ORPAV S.r.l.

Ordini - Gli ordini si intendono effettuati solo dopo nostra approvazione, che può essere tacita con l'evasione dell'ordine, od esplicita con conferma scritta. La merce offerta per pronta spedizione o consegna si intende sempre con la clausola "per quanto in tempo e salvo il venduto". L'evasione degli ordini avviene sempre, a prescindere dalla quantità ordinata, in confezioni standard o multipli delle stesse; qualora il committente esiga confezioni in quantità differenti dallo standard, le stesse verranno approntate come richieste, ma senza sconti di quantità e salvo maggiori addebiti per costi di gestione. In caso di mancato ritiro delle merci ordinate, da parte nostra potremo pretendere l'esecuzione del contratto, oppure la sua risoluzione: in quest'ultimo caso, il committente dovrà corrispondere il 20% dell'importo delle forniture a titolo di penale.

Prezzi - I prezzi si intendono per merce resa f.co ns. magazzino, escluso: imballaggio, affrancatura, trasporto, assicurazione, IVA ed ogni altra spesa di spedizione. I prezzi esposti a listino hanno la stessa validità del listino stesso, i prezzi relativi a nostre offerte verbali o scritte non possono avere validità superiore a trenta (30) giorni di calendario, salvo periodo inferiore da noi specificato in fase d'offerta. In ogni caso, i prezzi esposti o comunicati possono subire variazioni senza preavviso per improvvisa variazione del costo della materia prima, dei costi di produzione o del costo di manodopera per quanto riguarda i prodotti di nostra fabbricazione, per improvvisa variazione dei costi all'origine, o variazioni repentine del tasso di cambio della nostra moneta, o per quanto riguarda i prodotti da noi commercializzati e/o importati. Per questo è doveroso, da parte del cliente, richiedere, al momento dell'ordine, le quotazioni aggiornate.

Confezione ed imballo - Al costo e secondo le normative vigenti.

Pagamenti - I pagamenti devono essere effettuati al nostro domicilio, entro i termini esposti sulla fattura. L'accettazione di cambiali o l'emissione di tratte non costituisce deroga né al luogo di pagamento, né ai termini esposti in fattura. Qualsiasi controversia non darà diritto alla sospensione o modificazione dei termini di pagamento convenuti.

Interessi di mora - Il mancato rispetto dei termini di pagamento riportati in fattura viene considerato come condizione sufficiente per la messa in mora senza altro avviso, in conseguenza dal giorno successivo, alla scadenza pattuita, viene conteggiato il periodo di mora sino al momento della reale disponibilità da parte nostra della cifra dovuta; il tasso d'interesse che verrà applicato è nella misura dell'interesse bancario per prelevamento allo scoperto in atto al momento della mora. L'addebito degli interessi di mora non crea pregiudizio alla sospensione da parte nostra delle forniture sino alla definizione dei pagamenti sospesi. Nel caso si verificasse anche un solo insoluto, avvertiamo che, le consegne, degli ordini in corso anche a programma, verranno sospese ed i pagamenti futuri saranno in contrassegno.

Clausola di riservato dominio - Tutti i nostri materiali sono venduti con patto di riservato dominio. Pertanto sino a che non saranno integralmente pagate le fatture, i materiali si intendono di nostra proprietà, ai sensi dell'art. 1523 c.c.

Consegna - I termini di consegna non sono tassativi e pertanto devono intendersi approssimativi; verificandosi casi fortuiti o di forza maggiore (compreso il caso di guerra, di mobilitazione o di requisizione), ci riserviamo il diritto di annullare in tutto od in parte le ordinazioni, senza che il committente possa richiedere il risarcimento di qualsiasi danno. Le avarie alle macchine, le interruzioni o limitazioni di energia elettrica o gas, i ritardi o l'insufficienza dei vagoni ferroviari e mezzi di trasporto, nonché qualsiasi fatto accidentale da cui esuli la nostra colpa, costituiscono casi fortuiti e di forza maggiore.

Spedizione - La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente, viene esclusa ogni nostra responsabilità, anche in caso di vendita franco destino a stazione arrivo. È dovere del committente verificare la condizione dei colli prima del ritiro, facendo le dovute riserve a chi di ragione in caso di differenze di peso o di constatate avarie. Eventuali assicurazioni sono a carico del committente e devono essere richieste esplicitamente nell'ordine. In caso di mancata indicazione da parte del committente delle modalità di spedizione, agiremo su nostra iniziativa al meglio nell'interesse del committente, ma senza alcuna responsabilità per quanto riguarda le tariffe e la via di trasporto prescelta.

Reclami e resi - Non si accettano reclami trascorsi otto (8) giorni dal ricevimento della merce. Per nessun motivo, sarà accettata di ritorno, senza nostra autorizzazione scritta, merce regolarmente ordinata.

Garanzia - Garantiamo i nostri prodotti contro i difetti di fabbricazione, ma in ogni caso la nostra responsabilità è limitata alla sostituzione gratuita dei particolari da noi fabbricati o commercializzati, purché non siano stati modificati, manomessi, o ne sia stato fatto un uso improprio. Non viene comunque accettata alcuna responsabilità per qualunque conseguenza e/o danno derivante dalla merce fornita compresi: costi di manodopera per smontaggi e/o montaggi, costi di selezione, costi per l'eventuale acquisto di parti complementari e costi per fermi produzione. Le caratteristiche, le prestazioni, i pesi e le misure indicate nei cataloghi si intendono del tutto indicativi ed approssimativi e possono variare senza preavviso. Per i materiali di non nostra fabbricazione, la garanzia viene concessa con tutte le limitazioni che ci dovessero essere imposte dai nostri fornitori.

Foro competente - Per ogni controversia, è competente il Foro di Milano.